

¿Quiere cambiar o reformar su baño o cocina?  
¿Desea una chimenea moderna y sin problemas?

CONSULTE SIN COMPROMISO

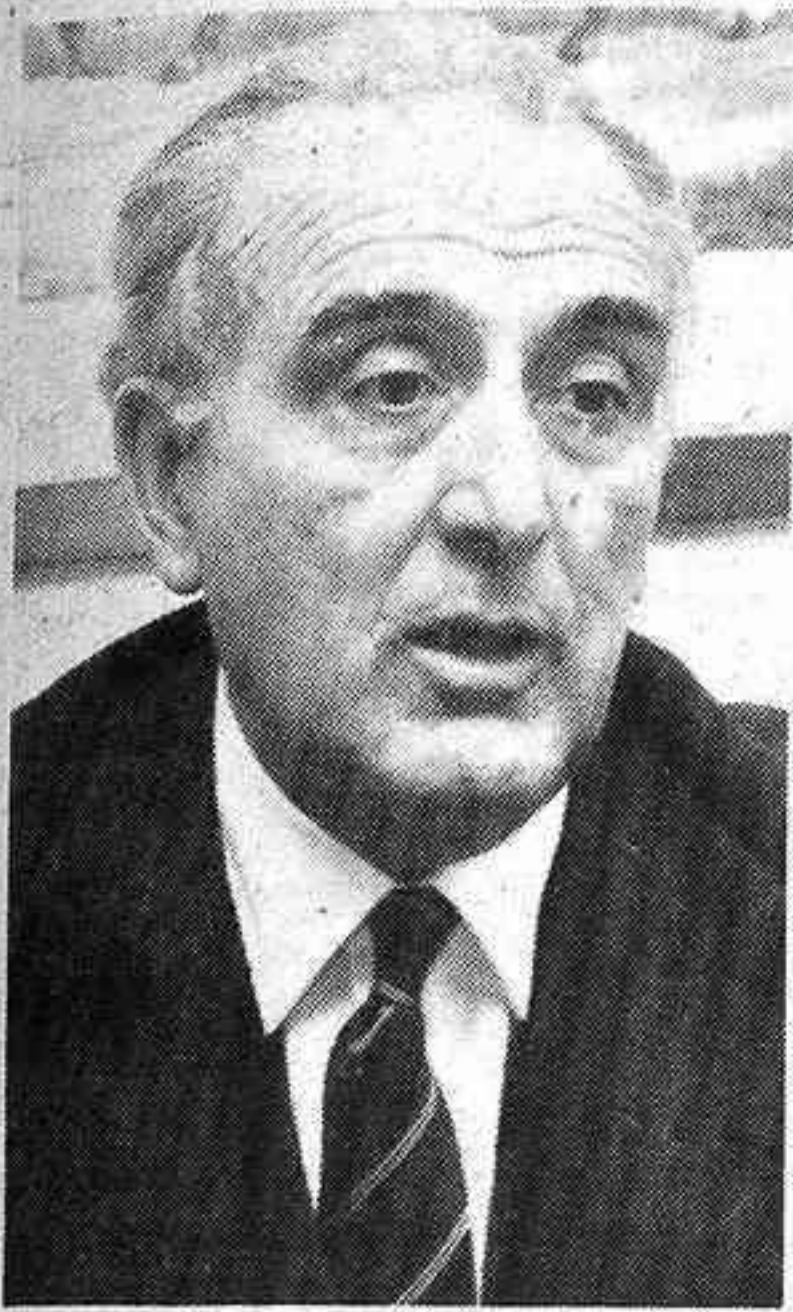
**MELCHOR, S. A.**

Onda, 99 · Telef. 52 03 50 · VILLARREAL



El Congreso aprobará hoy su nombramiento,  
y mañana lo hará el Senado

## JOAQUÍN RUIZ GIMÉNEZ, DEFENSOR DEL PUEBLO



hará hoy y el Senado el día 29).

La institución del Defensor del Pueblo no comenzará a funcionar hasta dentro de tres o cuatro meses, ya que se han de preparar las normas reglamentarias y de organización, establecer una sede, realizar la correspondiente dotación de presupuesto y contratar a los funcionarios y colaboradores. Es muy probable que los dos adjuntos del Defensor del Pueblo sean nombrados, previa conformidad de las Cortes, a finales de enero próximo.

En consecuencia, no será posible plantear asuntos al Defensor del Pueblo hasta dentro de estos tres o cuatro meses, en que cuente con la necesaria infraestructura de funcionamiento.

(Pág. 23)

Joaquín Ruiz Giménez Cortes tomará posesión como Defensor del Pueblo el próximo jueves, día 30, una vez que las Cortes Generales aprueben su nombramiento (el Congreso lo

En el fin de semana y por el método del «butrón»

## ROBAN MAS DE MIL MILLONES EN UN BANCO DE MARBELLA

Un botín —que según fuentes policiales podría alcanzar los mil millones de pesetas— ha sido obtenido en un robo perpetrado durante el pasado fin de semana en la sucursal del Banco de Andalucía de Marbella.

Al parecer, el robo ha sido cometido por una banda de especialistas en atracos, que utilizaron el procedimiento del «butrón».

Los autores del hecho entraron en el banco por un piso vacío adyacente propiedad del banco el día de Nochebuena, permaneciendo el sábado y domingo.

Los autores del robo, cuatro a cinco al menos, penetraron en los locales del banco desde el piso superior del inmueble, que estaba vacío, y tras perforar el suelo, lograron acceder a la planta del banco, donde está instalado el sistema de procesos de datos.

En los sótanos, para abrir la cámara acorazada, dotada de una puerta de acero y los sistemas de seguridad, utilizando sopletes de acetileno.

En el interior de la cámara donde se encuentran las cajas de seguridad que el banco pone a disposición de sus clientes y que también disponen de sistemas de seguridad.

Doscientas cajas fueron vaciadas por los ladrones que «trabajaron» con toda tranquilidad durante casi cuarenta y ocho horas.

### Otros robos por «Butrón»

Unas cincuenta cajas de seguridad de las que los bancos alquilan a sus clientes para guardar dinero, joyas y objetos personales valiosos, así como la caja fuerte del banco en la que había dos millones de pesetas, fueron robadas en una sucursal del Banco

Español de Crédito en Valencia, aprovechando que el establecimiento bancario permaneció cerrado por las vacaciones de Semana Santa.

El valor total de lo robado parece puede cifrarse en decenas de millones, y el procedimiento seguido fue muy semejante al del robo del Banco de Niza en 1980.

La sucursal del Lloyd Bank situada en Holborn Circus, cerca de Fleet Street, en Londres, fue saqueada igualmente por el método «rififi» en el fin de semana del 1 y 2 de agosto de 1982. Los atracadores, auténticos profesionales, igualmente asaltaron las cajas de seguridad, en número de unas 120, después de abrir con soplete la cámara blindada sita en el sótano. El botín se calculó en el equivalente de 200 millones de pesetas.

Durante once horas

## Morón de la Frontera evacuada por el peligro de una explosión

(Pág. 14)

En el salón de sesiones del Ayuntamiento

## Mañana, la solución Oeste

Definitivamente mañana miércoles día 29 los redactores del anteproyecto de la «Solución Oeste» entregarán la documentación técnica del mismo al alcalde de

Castellón, Antonio Tirado y resto de miembros de la Corporación Municipal, en el curso de un acto que se celebrará a las doce de la mañana en el salón de sesiones de las Casas Consistoriales.

A partir del jueves día treinta, el proyecto quedará instalado en el salón de exposiciones del Centro Municipal Cultural de la calle Antonio Maura.

Problema de competencias

## CARRETERAS QUE SON VIAS URBANAS

El Ayuntamiento de Castellón pretende llegar a un acuerdo con la Jefatura Provincial de Carreteras para solucionar los problemas de competencias que se producen en determinadas calles de nuestra ciudad que, al mismo tiempo que vías públicas urbanas, son también carreteras de carácter provincial o comarcal. En este orden de cosas, el miércoles se reunirán el jefe provincial de carreteras, Adolfo Barberá, y el teniente de alcalde de Urbanismo José Luis Villamarín.



El belén móvil del Hospital Provincial, el más visitado de Castellón.— Desde que la madre Gabriela comenzó la tradición de hacer un belén en el Hospital Provincial para los soldados enfermos, han pasado cuarenta años. Hace once recogió esa antorcha el actual sacerdote del Hospital, don Manuel Carceller, y gracias a su ingenio es hoy uno de los más visitados de Castellón.

En efecto, estos días pasados de fiesta el sótano del Hospital Provincial ha sido un continuo ir y venir de gente que ya conoce la belleza de este belén móvil gigante pero que vuelven todos los años —y cada vez se incorporan más— por que cada Navidad, don Manuel Carceller les prepara alguna sorpresa.



## Tribuna libre

## NEGOCIOS DE LA MEDICINA

Es el caso de un señor, profesor de E.G.B. con ejercicio en Traiguera que llevó a su esposa a dar a luz, y es el caso de que los profesores de E.G.B. tienen cubierta la asistencia al parto de sus beneficiarios mediante una póliza especial que una entidad, la Mutualidad de Funcionarios Civiles del Estado (MUFACE) tiene concertada con ciertas entidades médicas, de esas que hacen un negocio de la enfermedad de los demás. Según mi opinión deberían dar un servicio a cambio de un beneficio y aunque ambas concepciones puedan ser parecidas la concepción de la idea en uno u otro sentido hacen al final un resultado bien distinto.

Es el caso de la entidad que se llama ADESLAS que tiene su sede en la calle Alcalde Tárrega n.º 12 de Castellón por la que ese maestro recibía la asistencia médica, y es el caso que cuando se acabó el parto tuvo que abonar por los servicios que ampara la póliza la cantidad de 25.000 pesetas al médico que atendió a su mujer en concepto de honorarios adicionales del tocólogo y del anestesista, que dicho sea de paso, según se ha informado la UGT que llevará el caso a los tribunales, se da el caso que el

hombre que actuó de anestesista no tiene la titulación adecuada para hacerlo, aunque viene haciéndolo desde hace más de 4 años en el mismo centro y con el mismo médico.

En estos casos caben muchas soluciones: entre otras cosas, cambiar de médico, cambiar de centro sanitario, negarse a pagar y exigir la asistencia, llamar por teléfono a ADESLAS y explicar el caso mientras la mujer está dentro pariendo (eso en los casos que el parto se da en horas de oficina claro). Estas y otras soluciones por el estilo le dieron al profesor de EGB cuando acudió a las oficinas de ADESLAS a los 4 días del parto de su mujer para reclamar el chantaje del que había sido objeto. Dicho sea de paso que el médico en cuestión y el centro sanitario están incluidos en el cuadro médico que ADESLAS facilita a sus... llamémosles clientes. Al principio el Sr. Francia Pascual, director del Igualeto Médico Quirúrgico Sociedad Anónima le encontraba la solución: «Haber ido a centros médicos del cuadro médico de ADESLA». Hizo falta leerle el cuadro médico para convencerle que había sido uno de los médicos de ADESLAS que además de las 25.000 pesetas que le cobró

Por Juan Esteller Graña  
Senador por Castellón (PSOE)



al maestro en cuestión cobró también sus honorarios correspondientes a la entidad como se demostró con el cupón correspondiente.

Pero es el caso, según el Dr. Francia Pascual director de la entidad y profundo conocedor de su profesión que: «Muchos médicos no cobran bastante con lo que ADESLAS les paga y entonces cobran también al asegura-

do» (por los servicios incluidos en la póliza nos referimos).

Nunca mejor definida la cuestión, pero se da el caso que los maestros en este tipo de seguro o póliza están obligados, mientras que los médicos lo están voluntariamente y si la entidad no les paga suficiente, es problema suyo, podrían pedir revisión de contrato o simplemente irse a su casa, que no faltarían médicos jóvenes para cubrir el puesto.

Pero es el caso que estando en el cuadro médico de ADESLAS, de SANITAS, de la Seguridad Social y de ésta y la otra clínica se abarca un campo de atracción de «clientes» que estando solo no tendrían y si encima le cobramos al enfermo que está cubierto por la póliza, mejor todavía, así cobramos el mismo trabajo dos veces, que siempre da más que una, y cuya propuesta de bono suplementario se hace suponiendo que el enfermo no está muy al corriente de sus derechos y en momentos en que el asegurado no tiene ninguna capacidad de maniobra. Cualquier enfermo o familiar, no se encuentra en condiciones de negociar o reclamar sus derechos en según qué condiciones emocionales y eso debe

saberlo y de hecho lo sabe mejor un médico que un enfermo.

Es evidente que en el colectivo médico existen por supuesto excelentes personal, como personas y como médicos, existen además asociaciones como la que nos ocupa en este artículo y médicos que «hay que cambiar» porque en una sociedad libre y democrática, la salud de los ciudadanos es un patrimonio que no se puede convertir en negocio organizado de algunos desaprensivos y en este sentido vamos a trabajar y de hecho estamos trabajando ya los socialistas, aunque hayamos empezado por medidas revolucionarias como son que entre otros funcionarios, los médicos no puedan cobrar más de dos empleos simultáneos en el tiempo o que se cumplan los horarios, porque señores hay que preguntarse, ¿en qué país vivimos? mira que alguna prensa ha catalogado de revolucionarias medidas como las anteriores.

Pero el Gobierno Socialista no va a permitir que haya ciudadanos que estén expuestos a estas arbitrariedades y chanchullos, sobre todo cuando está por medio la salud y el dinero de los ciudadanos, en este caso de los que somos funcionarios.

## Lo que dice la prensa

## Afganistán, tres años después

Cuando los soviéticos, hoy hace tres años, invadieron Afganistán no tenían previsto muy probablemente lo elevado de los costes militares y políticos de la operación. Tipificable ésta conforme los patrones del imperialismo clásico, hubo de requerir para su realización de un conjunto de condiciones, internacionales e interiores,

aportadas por la eficacia del desaparecido Breznev en la administración puntual de las ventajas que pudo depararle el ciclo histórico de quince años de «détente».

Las familias rusas tienen una vaga e imprecisa noticia de lo que hoy ocurre en Afganistán, tres años después de la invasión. El conocimiento público, sin embargo, se va extendiendo en la URSS

en la propia medida que va aumentando el número de soldados soviéticos aplicados a combatir contra los nacionalistas afganos. Más de cien mil de ellos tienen su destino en el virreinato de Mubarak; otros treinta mil permanecen apostados al otro lado de la frontera, en territorio ruso, para su empleo ocasional en determinado tipo de operaciones; los tres o cuatro millones diarios de dólares que le cuesta la campaña a la URSS son paliados con el acopio de materias primas —gas natural y petróleo, principalmente— procedentes del saqueo imperial. Pero todo viene a compensar, bien que en términos menos mollaros que los en principio calculados.

El aeropuerto de Kandahar, a sólo 1.000 kilómetros del Golfo del petróleo, es una cota estratégica que los soviéticos fortifican y equipan, conforme un esquema de implantación militar que desborda los límites del relevo o sustitución de las posiciones perdidas en el Oriente Próximo. La plusvalía estratégica de la operación iniciada por los soviéticos hace hoy tres años, completada por el saqueo de los recursos naturales que dirigen dos mil de sus técnicos, componen una rentabilidad que pudo parecer mayor y más cómoda, por casi exenta de riesgos, de lo que es hoy. La «détente» propició la iniciativa soviética en Afganistán y aportó las condiciones suficientes para acometerla. Queremos decir, como conclusión, que hoy, en las actuales circunstancias de recelo crítico y de firmeza ante la URSS por parte norteamericana, los rusos no se hubieran aventurado a hacer lo que hicieron hace tres años. Hay más tensión; también mayor seguridad internacional.

ABC

## Una lección de ética

Cuando tantas veces se hace

necesario aludir a determinadas conductas políticas signadas por el vulgar arribismo y el afán de obtener como sea alguna parcela de poder, conforta saber que todavía hay personas que no están dispuestas a dejarse seducir por la vanidad en perjuicio de la responsabilidad. En el caso del recién nombrado delegado del Gobierno en Navarra, renunciando a este importante cargo por entender que «sería más coherente que quien ocupase este puesto fuese una persona con mayor experiencia en temas de índole administrativa, política y de seguridad ciudadana». Debe añadirse, por otra parte, que las razones alegadas por el señor Sáenz Lorenzo, profesor agregado de física, no pueden ser más comprensibles, sobre todo si tenemos en cuenta que nunca ha desempeñado funciones que guarden relación con las complejas tareas inherentes al cargo de delegado del Gobierno.

Ni que decir tiene que la actitud ejemplarizadora del señor Sáenz Lorenzo se presta a muchas y muy favorables consideraciones. Por de pronto, no cabe duda que de

ella se deriva una lección de ética llevada al terreno experimental de los hechos. Lamentablemente, estamos acostumbrados a que las personas designadas para desempeñar misiones relevantes en la Administración Pública sea cual fuere su naturaleza, jamás se planteen, ni siquiera como hipótesis, la posibilidad de no alcanzar el nivel óptimo de capacitación que exige el desempeño de sus responsabilidades. Sin embargo, lo que encierra más importancia es el hecho de que al cubrir algunos puestos político-administrativos se incurra en el error de sobrevalorar el nivel de aptitud de los candidatos. Y buena prueba de ello es el caso a que nos referimos. Ahora, el error ha podido salvarse gracias al sentido autocrítico de quien ya había sido designado para el cargo. Pero no siempre ocurrirá igual. Como ha dicho acertadamente el señor Sáenz Lorenzo, «es cierto que con la práctica se aprende, pero no lo es menos que el tiempo de aprendizaje cuesta muy caro al erario público».

«Pueblo»

SE HA PERDIDO  
EL ESPÍRITU DE  
LA NAVIDAD...  
¿SABEN A  
COMO ESTÁ EL  
BESUGO? -



## Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.799

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina  
de Justificación  
de la Difusión



En el salón de sesiones del Ayuntamiento

## Mañana, presentación de la solución Oeste

● Desde, el jueves, el proyecto quedará instalado en el Centro Municipal de Cultura

Definitivamente mañana miércoles día 29 los redactores del anteproyecto de la «Solución Oeste» entregarán la documentación técnica del mismo al alcalde de Castellón, Antonio Tirado y resto de miembros de la Corporación Municipal, en el curso de un acto que se celebrará a las doce de la mañana en el salón de sesiones de las Casas Consistoriales.

A partir del jueves día treinta, el proyecto quedará instalado en el salón de exposiciones del Centro Municipal Cultural de la calle Antonio Maura, para que el público pueda ver y analizar con todo detalle las características de la «Solución Oeste» que, de cara al futuro, puede constituir el proyecto de obras más importante de los que acometa la Corporación Municipal, especialmente si el actual alcalde, Antonio Tirado, es nominado por el PSOE para encabezar la candidatura socialista al Ayuntamiento de Castellón y, como consecuencia de las elecciones, resulta elegido para dicho puesto, ya que, en tal caso, la «Solución Oeste» constituirá la base del programa municipal para los próximos cuatro años.

Como se recordará la «Solución Oeste» incluye el enterramiento de la vía férrea actual a su paso por el casco urbano de la ciudad, la construcción de una estación subterránea para Renfe, estación subterránea de autobuses y un aparcamiento público, amén de los servicios correspondientes a este conjunto de instalaciones. Como es natural, la realización de la «Solución Oeste» implica el traslado de la estación de mercancías a la actual estación de «Las Palmas», situada en las proximidades del «Molí la Font».

Es propósito de la Alcaldía castellanense presentar el proyecto de la «Solución Oeste», al presidente de la Generalidad, Joan Lerma Blasco, solicitando el apoyo de la institución para estas importantes obras, así como al Ministro de

Transportes, Comunicaciones y Turismo.

### Financiación

El coste estimado para la «Solución Oeste» es de algo más de dos mil trescientos millones de pesetas. Según recientes declaraciones del alcalde, Antonio Tirado, aún en el supuesto de que la Administración central se desentendiera por completo de la financiación de tales obras, el Ayuntamiento de Castellón está en condiciones de financiar las obras con sólo incrementar ligeramente su nivel actual de endeudamiento, que está a mitad de camino del máximo autorizado.

No obstante, creemos que la Administración central no debe permanecer al margen de los planteamientos económicos de este proyecto y que su contribución debe alcanzar el nivel de la que ha tenido en otras actuaciones similares realizadas hasta el momento en varias ciudades españolas.

### Superficie

Los documentos que mañana presentarán al Ayuntamiento el equipo de ingenieros de caminos, canales y puertos que ha trabajado en el anteproyecto de la «Solución Oeste», se refieren exclusivamente a las obras necesarias para enterrar la vía y la estación y construir una estación terminal para todas las compañías de autobuses que actúan en la ciudad y un aparcamiento subterráneo. Queda al margen el diseño de la urbanización de la amplia superficie que se conseguirá para uso público, una vez desaparecidas las actuales instalaciones de Renfe. En este orden de ideas, hay que recordar las declaraciones del alcalde, cuantas veces ha sido consultado por MEDITERRANEO sobre este tema, quien ha dicho reiteradamente que el amplio solar resultante de la operación de destinará a ampliar el Parque de Ribalta y reconstruir la antigua



Pérgola en todos sus detalles fundamentales, porque la ciudad recupere uno de sus lugares más entrañables y recordados con nostalgia.

Este propósito es lo que contribuye a completar la importancia de la «Solución Oeste», que no queda planteada como una mera eli-

minación de la barrera de la estación, causa fundamental del retraso producido en la expansión de la ciudad hacia esa zona, sino que, además, permitirá ampliar las dotaciones públicas al servicio de todos los castellanenses, aumentando la mancha verde de Ribalta y centralizando también todos los

servicios de autobuses lo cual, por otra parte, pondrá fin a los problemas que produce el prolongado estacionamiento de éstos en la vía pública.

J. E. Mas

(Foto: Heredio)

Por la Dirección General de Cooperación

## Aprobado el plan de obras de la comarca de acción especial Zona Centro

La Dirección General de Cooperación Local ha aprobado el Plan de Obras y Servicios de este año para la comarca de acción especial zona centro —recientemente constituida—, según señala la comunicación de este organismo que se ha recibido en la Diputación Provincial de Castellón. Las obras incluidas en el citado plan, correspondientes todas ellas a mejora de las comunicaciones, se contratarán por el sistema de urgencia.

En este plan de obras figuran la dotación de firme asfáltico al camino vecinal de Villahermosa del Río al límite con la provincia de Teruel, por importe de 19.008.303 pesetas; dotación de firme asfáltico al camino vecinal del caserío de Cedramán a la carretera de Villahermosa, con un presupuesto de 2.563.801 pesetas, y mejora del firme del camino vecinal de Benlloch a la carretera comarcal de San Mateo, por importe de 5.934.129 pesetas.

En conjunto se efectuará una inversión de veintisiete millones y medio de pesetas. El estado, a través de Planes Provinciales, aporta diez millones; otros quince millones corresponden a un préstamo del Banco de Crédito Local de España y el resto del presupuesto de la Diputación.

Máquinas de escribir **IBM**

# YA ES HORA DE TENER UNA IBM.

Para escribir cómodamente. Para tener la garantía de un Servicio Técnico sin límites. Porque una IBM no sólo escribe, habla por Ud.

A **2.509** ptas.  
al mes.



Concesionario Oficial de Máquinas de escribir **IBM**

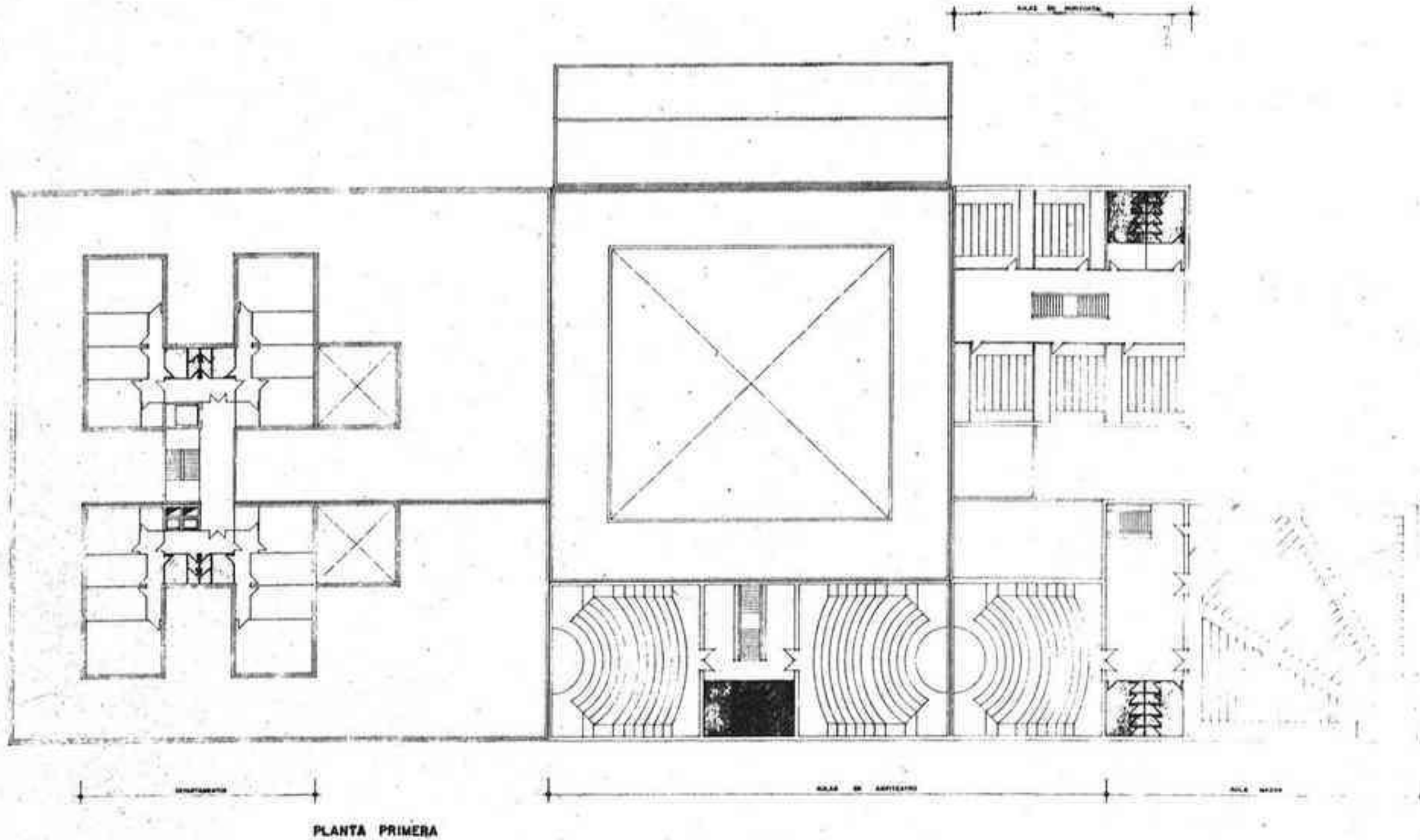
**TOD OFICINA**

Trinidad, 33-35 Telef: 22 31 82 - 22 43 01 Castellón



El Pleno lo aprobará el jueves

## La Diputación construirá la Facultad de Derecho



PLANTA PRIMERA

La construcción de una Facultad de Derecho en terrenos del «campus universitario» de Castellón será decidida por la Diputación Provincial en la sesión plenaria que dicha Corporación llevará a cabo el próximo jueves. El tema fue abordado en la última reunión de la Comisión de Gobierno de la Diputación castellanense, reunida bajo la presidencia de su titular, Joaquín Farnós.

El proyecto técnico de esta Facultad de Derecho, que realizan los arquitectos Vicente Traver y Miguel Prades, autores por otra parte del proyecto de la Facultad

Polivalente, ha sufrido ciertas modificaciones respecto a los planteamientos iniciales, a fin de que el presupuesto de las obras no sobrepase los doscientos millones de pesetas. En este sentido, aunque se mantiene la capacidad de la Facultad de Derecho, que será de mil plazas, así como los servicios generales que necesita la misma, se ha dejado para otro momento la construcción del Aula Magna, que tenía que haber sido común para las dos facultades. Este presupuesto de doscientos millones de pesetas queda dentro de las posibilidades económicas de

la Diputación, y casi con toda seguridad, se financiará con préstamos extraordinarios de las Cajas de Ahorro de Castellón y Valencia y la Caja Rural Provincial de Castellón, con las que ya se han mantenido los primeros contactos.

De acuerdo con este programa de acción, la construcción del Aula Magna e incluso de un pabellón de gobierno para ambas facultades —la polivalente actual y la nueva, de Derecho— queda para más adelante, de acuerdo con las necesidades y a la vista de las posibilidades financieras de la Diputación.

## RECOMENDACIONES DE EIC PARA LA COMPRA DE JUGUETES

Esquerra Independent de Castelló ha hecho público un comunicado en el que señala que «ante la proximidad de Reyes y la falta de respuestas concretas por parte del Ayuntamiento de Castellón sobre la propuesta de EIC de estudiar la creación de una oficina para la defensa del consumidor, propuesta paralizada como tantas otras de las realizadas por nuestro grupo, transcribimos simbólicamente algunos consejos prácticos para comprar juguetes, como un ejemplo de lo que esta oficina podría y debería hacer».

Señala la nota de EIC que algunos juguetes resultan especialmente peligrosos para los niños y formula las siguientes recomendaciones:

● Para los bebés, no comprar

juguetes con salientes que se puedan introducir en los ojos.

● No les compre juguetes con silbatos o que se llenen de aire. Allí se crían colonias de bacterias y virus.

● Rehuya de los juguetes hechos de metal y hojalata, que producen heridas cortantes y tétanos.

● Rechace los que tengan toma de corriente o imiten electrodomésticos que tientan al niño a enchufarlos.

● Deseche los que arrojan objetos con fuerza, como flechas, balines o pelotitas.

● Respete escrupulosamente la edad indicada para cada juguete. No crea que su hijo es un superdotado y puede jugar adecuadamente

con juguetes para niños mayores que su edad.

● No compre juguetes bélicos, ni los que vayan condicionando diferencias de sexo. Deje que su niño varón tenga una muñeca o que la nena disponga de un camión. Esto servirá para no condicionarlos de cara al futuro y los hará más críticos, libres y maduros.

—Estos son consejos y recomendaciones expuestas por Esquerra Independent de Castellón, como un ejemplo de la clase de información que debería facilitar una oficina municipal para la defensa del consumidor, cuya creación ha pedido reiteradamente este grupo que tiene dos representantes en el Ayuntamiento de Castellón.

## REPARTO DE LOS RESULTADOS DE LA CORRIDA DE BENEFICENCIA

El miércoles se distribuirán en la Diputación Provincial las ayudas económicas a diversas instituciones, concedidas con los resultados de la corrida de beneficencia que se celebró el pasado seis de junio.

En el reparto que ha llevado a cabo la Diputación, han correspondido ayudas de 262.500 pesetas a cada una de las residencias de ancianos de Castellón, Vall d'Uxó, Vinarós, Benicarló, Onda, Alcora, Morella y Segorbe. Trescientas mil pesetas a cada organización de Afanías de Castellón, Vall d'Uxó, Benicarló y Vinarós. A la Asociación Provincial de Lucha contra el Cáncer, dos millones doscientas mil pesetas. Y a la Asociación de Parálisis Cerebral Aspropace, un millón y medio de pesetas.

Una naranja para la esperanza

## 952.512 PESETAS, RECAUDACION PROVINCIAL

Nuestra provincia ha contribuido hasta el momento con 952.512 pesetas, a la campaña «Una naranja para la esperanza», organizada por la Generalidad Valenciana y el Comité de Gestión. Según los datos recopilados por el propio Comité de Gestión, hasta el momento se han recaudado 607.452 pesetas en Castellón, 121.360 en Vall de Uxó, 59.700 en Almenara, 48.000 pesetas en Nules y 116.000 pesetas en Buriña.

Existen ofrecimientos de otros municipios para continuar llevando a cabo acciones similares, a fin

de incrementar los resultados de esta operación de ayuda a los damnificados por las inundaciones de Valencia a través de la operación «Una naranja para la esperanza».

La recaudación obtenida hasta el momento en el conjunto de la Comunidad Valenciana está lejos de las previsiones que hizo el Comité de Gestión. Se han vendido cuarenta mil frutas, por importe de 5.001.936 pesetas, mientras que se habían preparado trescientas cincuenta mil frutas para vender en la primera fase de la campaña.

## Ayer noticia, hoy recuerdo

### Hace cien años

Nuevas desgracias vuelven a turbar la paz que se disfruta, de ordinario, en el alto Maestrazgo, pues a los acontecimientos ocurridos en la anterior semana en Morella, les sucede el suicidio con veneno, de un hombre de Villafranca; y en Morella, como resultado de una riña, uno de los dos contendientes está herido de gravedad por arma blanca.

19 braceros de Tortosa han solicitado a sus ayuntamientos se les facilite los medios necesarios para ir a Barcelona en busca de trabajo.

Los huelguistas del hierro de Valencia, que siguen aumentando, siguen emigrando en gran escala. Ayer partieron para Barcelona y Tarrasa 28; y para Alicante, dos.

Agencia Fabra: En el transcurso de un año han desembarcado en Orán 17.957 emigrantes españoles.

Agencia Fabra: Se ha verificado con gran solemnidad en la ciudad de Lima, la traslación de los restos de los bravos marinos y soldados que murieron heroicamente en el combate del Callao. La ceremonia, imponente, fue presidida por las autoridades chilenas y por el representante de España en aquel país, habiendo asistido también toda la colonia española y las tropas de la guarnición que hizo los honores de ordenanza.

Agencia Fabra: Se han presupuestado 8 millones de pesetas para la construcción de una gran necrópolis en Madrid.

La prensa francesa ataca duramente la ambición de Inglaterra por querer poseer exclusivamente el camino de las Indias.

Madrid: Varios accionistas del Banco de España han pedido la convocatoria de junta general, con objeto de pedir aumento de capital en cantidad de 100 millones de reales. El Consejo del Banco ha solicitado permiso para celebrar junta; en su consecuencia las acciones que estaban ayer a 410 duros, han bajado a 395.

Telegrama de Egipto anuncia que Arabi ha sido desterrado a perpetuidad, conservando los honores y el sueldo. Parece que se establecerá en Inglaterra.

Un general inglés mandará el ejército egipcio.

María Teresa Badía



Rogad a Dios en caridad por el alma de

**DOÑA VICENTA ADELL BELLES**  
(Esposa de D. Emilio Hernández (Del Comercio de Ultramarinos))

Que falleció el día 27 de diciembre a los 70 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

—R. I. P.—

Su apenado esposo don Emilio Hernández Pastor; hijos Emilio, José Antonio y Vicenta Hernández; hijos políticos: Vicente Badenes, María del Carmen González y María Dolores Soldevila; Hermanos, Alfredo y Joaquín Querol; nietos, Fernando, Elena y Alejandro, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las ONCE de la mañana, en la Parroquia Concatedral de Santa María, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio de la finada: Concepción Arenal n.º 15-3.º.  
(No se invita particularmente)

Funeraria la Magdalena

Castellón, 28 de diciembre de 1982



## Problema de competencias

**CARRETERAS QUE SON VIAS URBANAS**

● Ayuntamiento y MOPU negociarán una solución permutando derechos



La avenida Casalduch, comienzo de la carretera de Castellón a Burriana por Almazora.

El Ayuntamiento de Castellón pretende llegar a un acuerdo con la Jefatura Provincial de Carreteras, del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, para solucionar los problemas de competencias que a menudo se producen en determinadas calles de nuestra ciudad que, al mismo tiempo que vías públicas urbanas, son también carreteras de carácter provincial o comarcal. En este orden de cosas, el miércoles se reunirán el jefe provincial de carreteras, Adolfo Barberá, y el teniente de alcalde de urbanismo de la Corporación Municipal de nuestra ciudad, José Luis Villamarín.

El paquete de carreteras a negociar incluye la avenida Casalduch o carretera Castellón-Burriana por Almazora; la avenida del Mar, al menos hasta la zona donde se está construyendo el recinto

para feria de atracciones y mercado del lunes; la avenida de Alcora, y tres calles que están situadas entre La Farola y la carretera nacional Valencia-Barcelona, concretamente el Paseo Ribalta, calle Teodoro Llorente y Paseo de Morella, integradas en la carretera comarcal de Castellón a San Mateo por Borriol. Como puede apreciarse todas estas calles, que en el terreno práctico no cabe duda alguna que son vías urbanas, en torno a las que se ha registrado en los últimos años una intensa actividad de construcción de viviendas.

El Ayuntamiento, que actualmente ya se encarga del mantenimiento de estas carreteras-calles, pretende obtener la completa titularidad de las mismas para no depender del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo cada vez

que intenta realizar alguna obra, como por ejemplo señalizaciones semafóricas en puntos conflictivos desde el punto de vista del tráfico urbano.

El propósito municipal es permutar las calles citadas ofreciendo a cambio el camino Fadrell y un tramo de la antigua carretera Valencia-Barcelona, concretamente el correspondiente al sector comprendido desde el cruce con el camino de Fadrell hasta el límite con Almazora, estimando que estas dos vías cumplen una función propia de carretera, puesto que forman parte de la red de comunicaciones que sigue el tráfico pesado que tiene su origen o punto de destino en el puerto o las industrias del Polígono del Serrallo.

(Foto: Heredio)

**Profesorado para enseñanza del valenciano**

Hoy martes, día 28 de este mes de diciembre termina el plazo de presentación de solicitudes optando a la convocatoria de profesores para la enseñanza del valenciano, de acuerdo con los criterios acordados en la reunión que celebraron representantes de la Administración central, la consellería de Educación y Cultura, colegios profesio-

sionales, asociaciones de profesores y centrales sindicales.

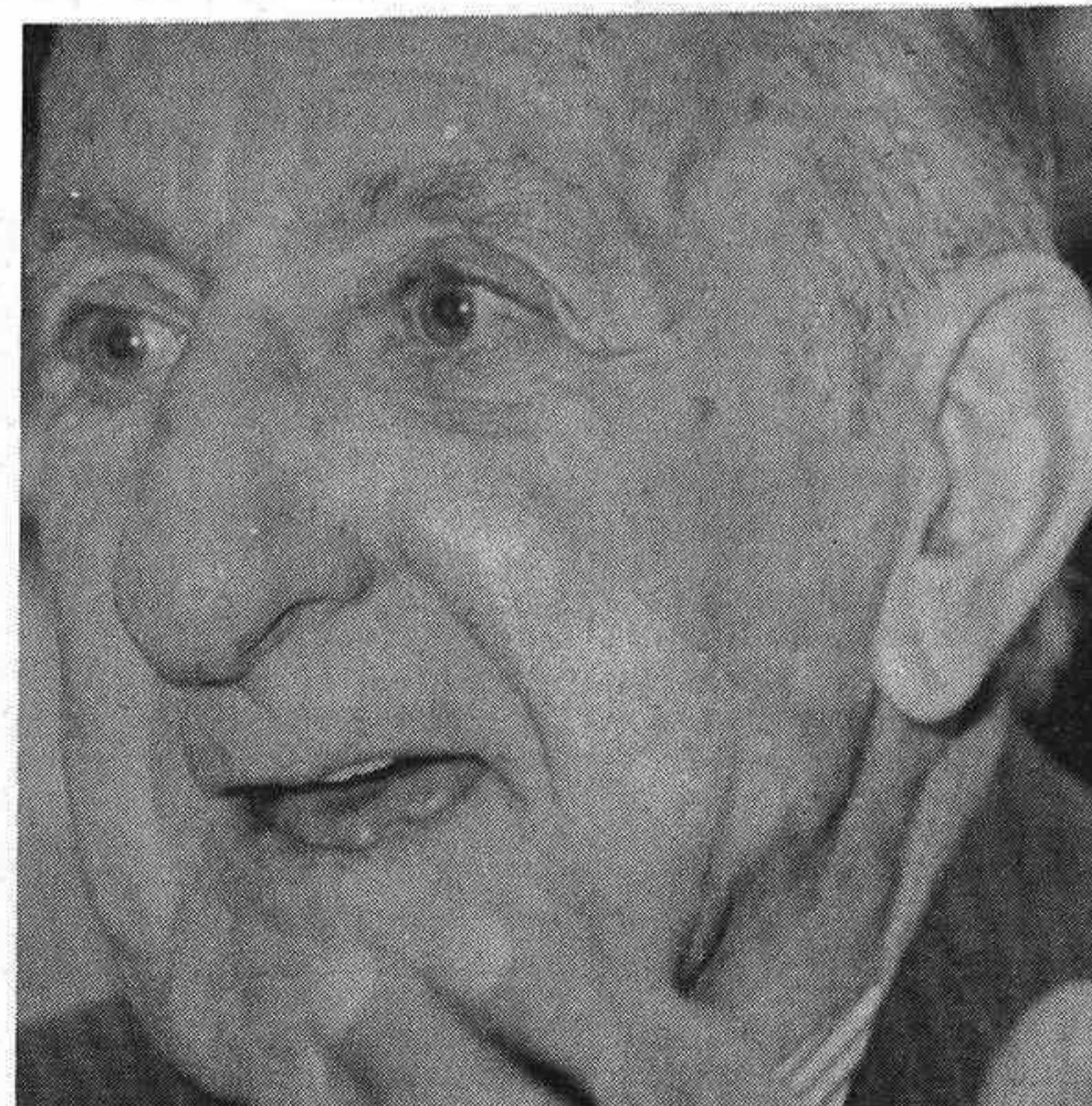
Dentro del programa elaborado en aquella reunión, el 28 de diciembre termina el plazo de presentación de solicitudes. El día 29 se dará a conocer la relación de admitidos y se podrán formular reclamaciones sobre dicha lista.

La selección de los admitidos de

acuerdo con el baremo establecido se llevará a cabo los días 30 y 31 de diciembre y 3 de enero. El día 4 se publicará la lista de admitidos, contra la que se podrán presentar reclamaciones los días 5, 6 y 7 de enero.

Por último la elección de plaza, según la puntuación obtenida se realizará el ocho de enero.

## A sus ochenta y dos años

**BECA DE ENSAYO PARA ENRIC SOLER I GODES**

El escritor castellonense Enric Soler Godes, de 82 años, ha obtenido, con su proyecto sobre la literatura por entregas y folletinesca del siglo XIX en Valencia, una de las becas de ensayo correspondiente al Plan de Promoción Literaria de la Diputación Provincial de Valencia.

«A sus 82 años —se indica en el acta del jurado— es un escritor lleno de inquietud y vitalidad, rasgos que han caracterizado su itinerario ideológico, literario, periodístico y didáctico, con una chispa de optimismo aventurero».

El escritor premiado impartió clases como maestro en diversos lugares de España. Fue dirigente de la «UGT» en Castellón durante la contienda civil. Enric Soler es autor de numerosos libros.

El primer premio «Sanchis Guarner» ha recaído en el escritor Enrique Valor, hombre que ha dedicado toda su vida a la literatura.

Los autores con obra publicada becados en 1982 han sido: Fernando Cremades, José Lozano, Vicente Muñoz, Juan Ramón Borrás, José Vicente Selma, Manuel Garci García, José Palacios, Pedro De la Peña y Joaquín Vidal.

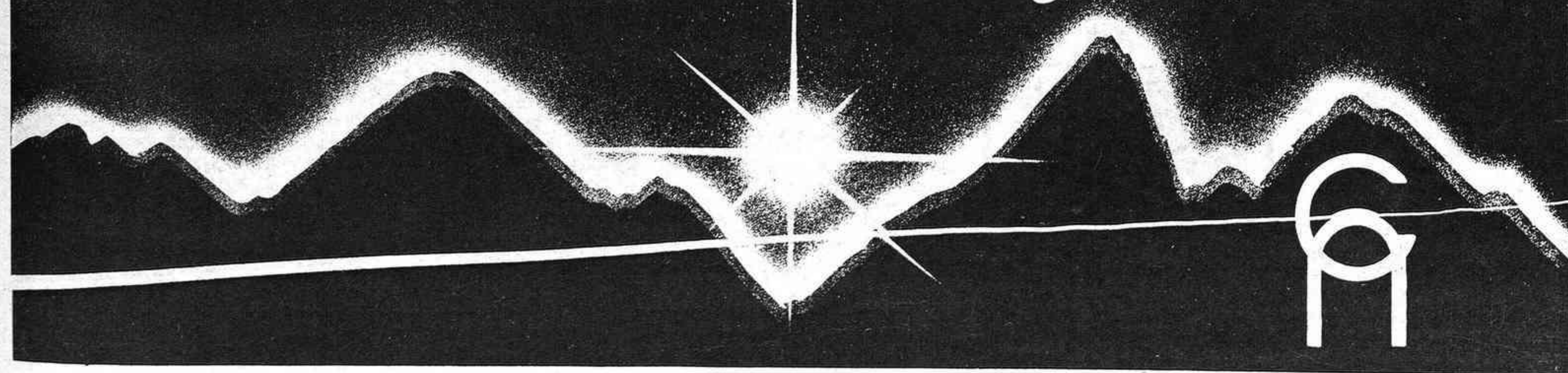
N. de la R.— Enric Soler i Godes fue uno de los firmantes de «Les Normes de Castelló», en 1932. Al cumplirse recientemente el cincuenta aniversario de este hecho, MEDITERRANEO mantuvo una amplia entrevista en la que el escritor, con una gracia especial que el paso del tiempo ha acentuado, explicó a los lectores algunos detalles del ambiente cultural de nuestra ciudad antes de la guerra y la lucha de los escritores en valenciano a lo largo de las últimas décadas.

Felicitemos a Enric Soler i Godes por la distinción de que ha sido objeto por parte de la Diputación de Valencia, al tiempo que le animamos a seguir su fructífera labor de creación y ensayo literario.

**TRASLADO DE MARCO PALOMERO**

En relación con la información publicada días atrás sobre el nombramiento del señor Marco Palomero como director provincial del INSA-LUD en Alicante, pocas semanas después de que fue nombrado para un puesto similar en una provincia andaluza, el propio interesado ha manifestado a MEDITERRANEO que es incierto que hubieran aparecido problemas obligándole a marchar a otra provincia, sino que tras su toma de posesión en Andalucía quedó vacante el puesto de Alicante y pidió dicho cargo a fin de incorporarse a una provincia de la Comunidad Valenciana y estar más cerca de Castellón.

# NACE UNA JOYA





**NOTICIARIO MUNICIPAL**

La Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Castellón ha contratado directamente con la empresa Electricidad Verchili, por la cantidad de 1.954.000 pesetas la instalación de contadores y montaje de nuevas líneas de suministro de energía eléctrica a casetas y puestos del Mercado Central de carnes, frutas y verduras y el proyecto de iluminación del Grupo El Cid, por la cantidad de 590.000 pesetas.

**Se ha concedido licencia municipal a la empresa Adproco, S.A., para construir un edificio de cuarenta y cuatro viviendas, local comercial y sótano en las calles Ribelles Comins, Hermanos Quintero y Juan Ramón Jiménez.**

Un millón cuarenta y ocho mil pesetas ha abonado el Ayuntamiento de Castellón, a propuesta de la Comisión de Asistencia Social, para suministro de alimentos a familias necesitadas. Además se han abonado quinientas veintiocho mil treinta y cuatro pesetas a favor de Caritas Interparroquial para atender al funcionamiento del Albergue Municipal de Transeúntes.

**Algo más de cinco millones de pesetas es el importe final de la campaña de desinsectación llevada a cabo durante el pasado verano para luchar contra los mosquitos en las zonas turísticas de este término municipal y el de Benicasim. Los gastos corren por cuenta de ambos ayuntamientos según un reparto provisional, aunque sea el de Castellón el que corre con la responsabilidad técnica de realizar el servicio.**

La decoración del escenario recordaba el antiguo recinto

**LA VIEJA PERGOLA EVOCADA EN LA PRESENTACION DEL SECTOR «CASTALIA»**

La presentación de las madriñas y damas del sector catorce «Castalia» coincidió con el día de Navidad y resultó un espectáculo brillante en el marco de «La Pérgola» del Parque de Ribalta, cuyo escenario recordaba, en una bien lograda evocación, la estructura central del antiguo recinto, tan entrañable para los castellonenses que lo conocieron y disfrutaron, e incluso para los que sólo han oído hablar de él a través de relatos.

Actuó como presentador del acto el profesor Antonio Gascó, que pronunció un elocuente parlamento poético, interrumpido varias veces por los aplausos del público.

Los aplausos de los asistentes, que a pesar de la festividad del día llenaron «La Pérgola», acompañaron también el desfile de las damas y damas infantiles hasta el escenario, en cuyo centro figuraba una reproducción de la fuente de la antigua Pérgola. Por último hicieron acto de presencia la madrina, Amparo Francisca Ibáñez Gil, acompañada por el presidente, José Felip Cubedo, y la madrina infantil, Dyan Fabregat Veys, a la que acompañaba el titular de la comisión de los pequeños, Juan José Brisach Pascual.

Particularmente emotivo fue el momento en que las madriñas de 1982, Rosana Gómez Sales y la nena Isabel Monferrer Ferrer,

impusieron las bandas a las nuevas madriñas, en medio de una cerrada ovación del público. Los dos presidentes, por su parte, impusieron las bandas a las damas y damas infantiles, y después siguió la tradicional ofrenda de flores, como homenaje a estas mujeres y niñas que ya forman parte de la todavía joven historia del sector número catorce «Castalia».

Finalizada la presentación propiamente dicha y una vez desmontado el monumental escenario, se inició el fin de fiesta que se prolongó hasta la madrugada en un ambiente muy animado.

(Foto: Vicent Traver)

Organiza las Juventudes Socialistas

**Gran movida musical en La Pérgola para Nochevieja**

Para el día 31 de diciembre, Nochevieja, en La Pérgola se prepara la gran movida musical. Actuaciones de cinco conjuntos de la más ultramoderna música nacional, española, organizada por las Juventudes Socialistas de Castellón y las casas de discos R. S. Editora Independiente y Discos Radioactivos Organizados (D. R. O.).

Los organizadores aseguran que la avalancha de gente de todo

el país va a ser alucinante, atraídos, sobre todo, por el conjunto castellonense «Los auténticos», que al parecer, está cambiando el POP con su estilo: ese día estrenarán con carácter mundial sus nuevos discos «Cállate ya» y «De día y de noche». Además aderezan el ágape «Aviator Dro», tecno pop, de Madrid; «Interterror», punks, de Valencia; «Scooter» moods, también de Valencia y «Zam», con música de estilo nuevos románti-

cos, y que aglutina en sus filas personajes de muchas partes del territorio.

El precio de la entrada puede resultar interesante, si no se está en crisis económica, cuesta mil pelas, aunque se cuenta con el aliciente de recibir con ella cotillón, uvas y champagne, y, por supuesto, el vivir una noche musical, que según los organizadores, va a marcar un hito en la historia moderna de Castellón.

**El tiempo**

**Soleado**

Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 27

TEMPERATURAS  
Mínima junto al suelo: 3,6.  
Mínima: 5,6 a las 0,6.  
Máxima: 16,8 a las 14 h.  
Media: 11,2.

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 772,3.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 73 por ciento.

Precipitaciones

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

Viento

Dirección predominante: Sur.

Velocidad media: 13 km.

Racha máxima medida en anemocinómetro: 19 Km. del O-NE. a las 0,25 h.

Previsión para el día de hoy:

Continuará bajando la acción del anticiclón y por tanto para hoy es de esperar buen tiempo que será seco y soleado.

A primeras y últimas horas del día se formarán algunas neblinas y brumas. Los vientos soplarán flojos y predominarán el régimen de brisas. Las temperaturas mínimas serán ligeramente superiores, y las máximas continuarán siendo muy suaves.

**CULTOS**

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 6.30 y 7.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misas a las 11 de la mañana y 7 de la tarde.

**Agenda**

MARTES, 28 DE DICIEMBRE

El Sol, en Castellón, sale a las 8.22 y se pone a las 17.41  
Luna llena el día 30

SANTOS DEL DIA

Los Santos Inocentes.— Ss. Eutiquio y Domiciano, mrs.; Domna, Agape, Teófila, vgs.; Indes, Cástor, Víctor y Rogaciano, Troadio, Cesáreo, Teodoro, mrs.; Calinico, obispo.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Tomás Becket, ob. y mr.; Calixto, Félix, Bonifacio, Domingo, Víctor, Primiano, Livoso, Saturnino, Crescente, Segundo, Honorato, mrs.; David, rey y pf.; Trófimo, Marcelo, Ebrulfo, obispos, Vidal, abad.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197  
Navarra 84 Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

DICIEMBRE, 28

24 HORAS

FABREGAT, P. Tetuán, 7. (Frente a Correos).

FARMACIAS DEL GRAO

SANFELIU, Churruca, 14.

CUPON PRO-CIEGOS premiado ayer

740

PUBLI CAS AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

**TELEFONOS DE URGENCIA**

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

**HORARIO DE TRENES**

DE LARGO RECORRIDO Hacia Valencia

DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA (Salidas)

00.54	Expreso sigue a Granada.
02.28	Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.11	Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga.
11.00	Intercity, sigue a Madrid.
12.52	Unidad Rápida.
15.31	Talgo sigue a Murcia.
16.37	Semidirecto.
20.08	Expreso sigue a Málaga.
20.41	Corail.
21.12	Expreso, sigue a Sevilla.

06.10	Tranvía.
07.05	Semidirecto.
08.04	Tranvía, procedé de Tortosa.
08.58	Tranvía.
11.18	Tranvía.
14.14	Tranvía.
16.05	Semidirecto.
18.30	Semidirecto.
21.22	Tranvía.

Hacia Barcelona

VALENCIA-CASTELLON (Llegadas)

03.00	Expreso procedé de Almería, Badajoz y Jaén.
06.59	Expreso, procedé de Sevilla.
07.26	Expreso procedé de Granada.
08.51	Semidirecto.
09.32	Expreso, procedé de Málaga.
10.33	Corail.
13.27	T lgo, procedé de Murcia.
17.08	Electrotrén, procedé de Sevilla y Málaga.
19.11	Unidad Rápida.
20.03	Tranvía, sigue a Tortosa.

10.10	Semidirecto.
12.44	Tranvía.
14.34	Tranvía.
16.36	Tranvía.
18.28	Semidirecto.
20.00	Tranvía, sigue a Tortosa.
21.09	Tranvía.
21.51	Semidirecto.
22.18	Intercity, procedé de Madrid.
23.19	Tranvía.

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, III Castellón

Funeraria Virgen del Vidón  
PLAZA CLAVE, 17 CASTELLON  
Tel. 210142



## El belén móvil del Hospital Provincial

## EL BELEN MAS VISITADO DE CASTELLON

Desde que la Madre Gabriela comenzara la tradición de hacer un belén en el Hospital Provincial para los soldados enfermos, han pasado cuarenta años. Hace once recogió esa antorcha el actual sacerdote del hospital, don Manuel Carceller, y gracias a su ingenio es hoy uno de los más visitados de Castellón.

En efecto, estos días pasados de fiesta el sótano del Hospital Provincial ha sido un continuo ir y venir de gente que ya conoce la belleza de este belén móvil gigante, porque vuelven todos los años —y cada vez se incorporan más— por que cada Navidad, don Manuel Carceller les prepara alguna sorpresa.

Esta vez ha sido la construcción de un castillo de Herodes en el que entran y salen los Reyes Magos de Oriente, y en cuya azotea se ve al rey indicándoles el camino moviendo el brazo.

Quizá esto sea lo más llamativo, para los visitantes tradicionales, pero también hay que añadir treinta figuras más de pastores nuevas, de barro, traídas de una fábrica de Murcia. Asimismo este año se han renovado también las imágenes de la cueva: la Virgen, San José, el niño que también se mueven.

Porque lo curioso de este belén es el movimiento de muchas figuras. Don Manuel Carceller nos contó que hay de doce a catorce motores, cada uno con su grupo correspondiente, y aunque sea larga su enumeración, son los

con su burro dando vueltas, un molino de harina, una pastorcilla con su rebaño de corderos, un grupo de pastores bailando, el taller de José (quizá la más curiosa) donde el Patriarca lija la madera a la vez que mira al niño Jesús como clava un clavo en una silla, con la Virgen hilando al fondo), un herrero haciendo lo propio con un animal de tiro, una carnícera vendiendo carne, una peluquera peinando, dos cabritos topándose, un labrador cavando su huerto, dos ángeles tocando el arpa y el violín a la puerta de la cueva, la huida a Egipto, y varias mujeres que huyen de los soldados de Herodes con intención de matar a sus recién nacidos.

Todo esto ambientado con luces que varían progresivamente para ofrecer ambientes distintos de día y de noche (cambiando también las figuras que se mueven: las labores cotidianas por el día, la huida a Egipto por la noche). Para este cambio el belén cuenta con dos programadores que automáticamente ponen en marcha los distintos mecanismos y motores.

Detrás de toda esta pequeña maravilla están los dos meses de preparación anterior para que después de la Misa de Nochebuena se inaugure. Todo un trabajo de artesanía que lleva a cabo don Manuel —gran aficionado a la mecánica y la electricidad— ayudado por la hermana Asunción Vilar y otras monjas del hospital que han colaborado en las nuevas pinturas de este año, pues las pri-



Una vez dentro, la música de los villancicos de ambiente navideño al movimiento de las figuras.

A pesar del horario establecido —de 11 a 1 de la mañana, y de 4 a 7 de la tarde— es tal la afluencia de gente que casi ningún día puede cerrarse a la hora. Nos cuenta don Manuel Carceller que este belén es muy conocido en la capi-

otro momento. Pero no sólo son los niños los que se quedan más admirados, muchos mayores se sienten atraídos por la curiosidad y especulan sobre qué habrá debajo de tanto movimiento, hasta el punto de convencer a don Manuel para que le introduzca en los bajos y revelar sus secretos. Allí aparte de los motores, se puede ver el siste-

enciende una luz roja en el fondo a la vez que el demonio da las gracias, inclinándose. La tradición de poner un demonio en los belenes —nos explica el padre Carceller— viene de antiguo: es el Lucifer que aparece en las representaciones de los belenes vivientes que engaña a los pastores para que desvíen su rumbo.

Desde la noche del día veinticuatro hasta el día de Reyes permanecerá abierto este belén móvil del Hospital Provincial. Han transcurrido —como dije— más de cuarenta años desde que la madre Gabriela —ya fallecida— iniciara esta tradición con ayuda de los soldados enfermos. Entonces eran ellos mismos los que movían manualmente las figuras. Hoy la técnica nos ofrece una muestra más de sus posibilidades humanizadoras si el que la utiliza sabe distribuir esos pequeños detalles que llegan al corazón y encienden la ilusión en estos días tan apropiados. Quizá por este motivo la tradición de los belenes en los hogares no sólo se ha conservado, sino que se acrecienta de año en año. Y buena muestra de ello es que en las tiendas especializadas la demanda de figuras este año ha sido fuerte.

José María Anchel

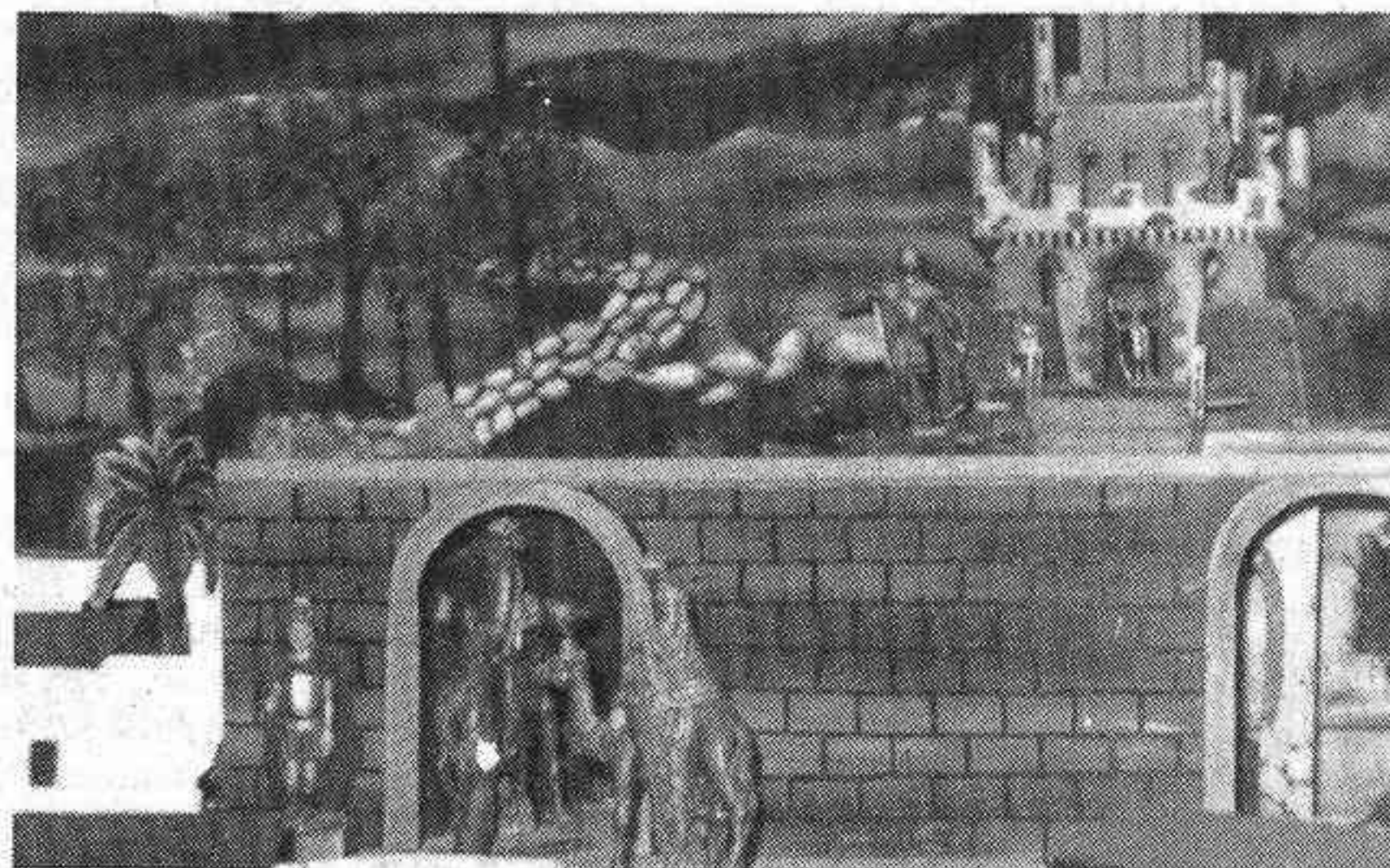
(Foto Heredio)



siguientes: además de los Reyes Magos y las figuras de la cueva (la Virgen y San José adorando y el niño zarandeando los brazos, más unos pastores que le dejan presentes) aparecen las clásicas lavanderas junto al río con agua corriente y pececillos, un labrador trillando con su mula en una era, la norma

mitivas de Ramón Catalá no han resistido al paso del tiempo.

Este tradicional belén ha pasado por diversas ubicaciones dentro del Hospital, pero desde hace dos años se ha conseguido un lugar adecuado de 30 metros cuadrados en sus sótanos, a los que se accede por medio de indicadores.



tal y en la provincia, pero que también hay gente de puntos de la región que vienen todos los años a verlo.

En los días de fiesta la afluencia de gente es tal que muchos ante la imposibilidad de ponerse en primera fila para verlo mejor —sobre todo los niños— deciden volver en

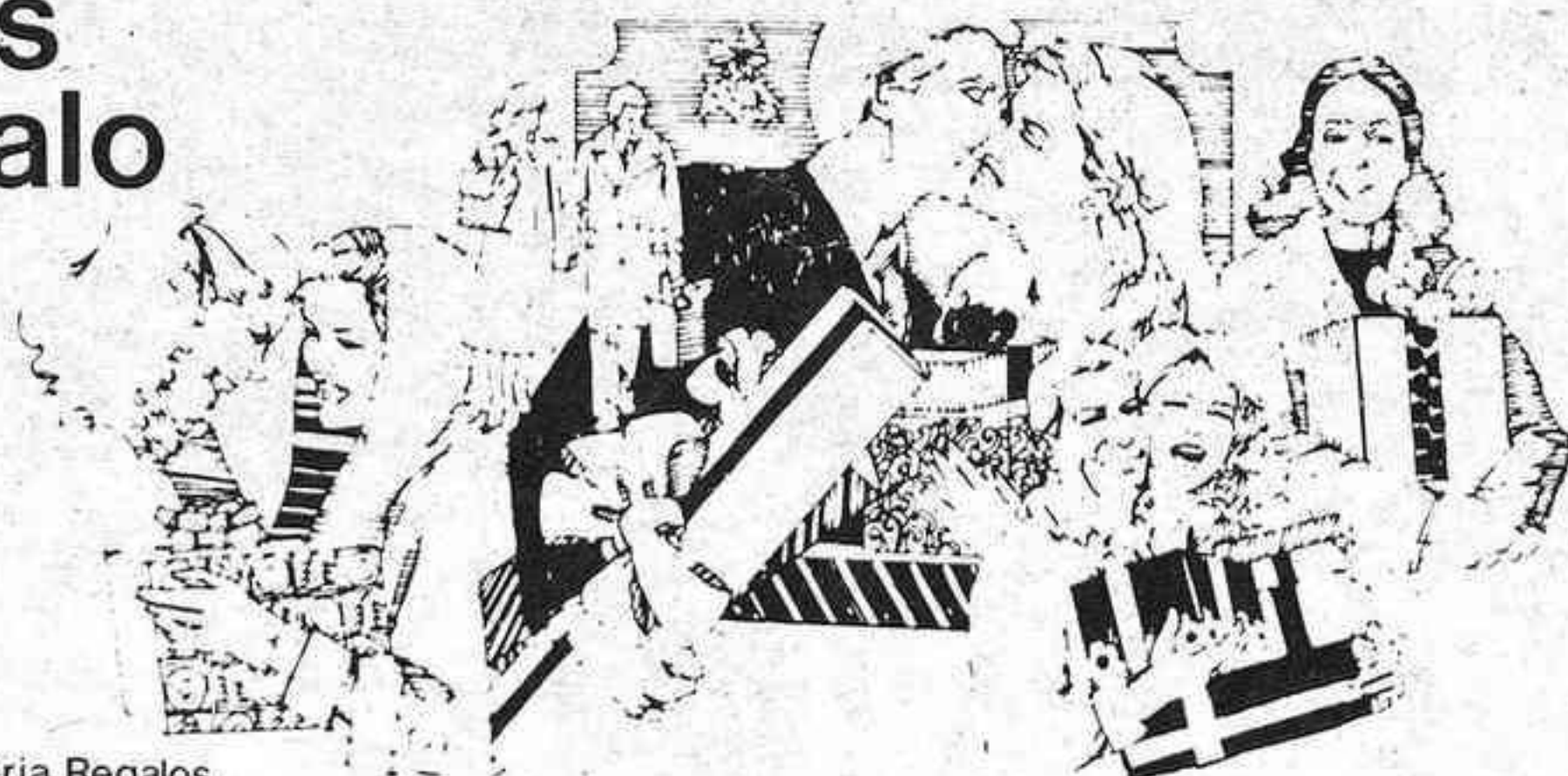
ma de agua corriente constante: dos depósitos de agua comunicados por una goma accionados por el mecanismo de una lavadora.

Otra curiosidad es el demonio, que aparece a la derecha del recinto encima de una hucha y que al caer las monedas —para financiar los costes del belén— se



en ALMACENES MONFORT

tenemos  
ese regalo  
para  
estas  
fechas



Planta Baja Secc. Perfumería, Regalos  
Complementos Hogar  
1ª Planta Secc. Caballeros y Secc. Deportes  
2ª Planta Señoras  
3ª Planta Secc. Niños y Bebé  
4ª Planta Secc. Juguetes



alfoza. 3 rey d. jaimé. 8 ruiz zorrilla. 18 puerta del sol. 3 castellón



## DOCUMENTO-INFORME

La economía castellonense en el período enero-octubre 82

**BAJO EL SIGNO DE LA RECESION****● Aunque aumentó el número de puestos de trabajo creados, creció el paro**

«Durante los diez primeros meses de 1982 la economía castellonense ha experimentado una cierta contracción en su conjunto, a tenor del comportamiento seguido por los principales indicadores económicos estudiados. Esta trayectoria contractiva es menos importante que para el total de la economía española», declara un informe económico sobre la situación registrada en el período enero-octubre de este año, realizado por el Gabinete de Estudios Económicos de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación.

El citado informe pone de manifiesto que el consumo de productos petrolíferos ha sufrido una contracción algo inferior a la de aquel período de 1981. El de gasóleo C y gas-oil para usos industriales ha disminuido en un porcentaje moderado y similar al del año precedente. Ha continuado la reducción en el consumo de butano-propano, motivada en buena parte por su sustitución —a nivel industrial— por el gas natural, cuyo consumo se ha elevado. Por otra parte, en estos diez primeros meses del año ha crecido ligeramente el consumo de energía eléctrica.

Ha experimentado una nueva reducción el consumo de cemento y, en este mismo orden de cosas, también el del número de proyectos de viviendas visados por el Colegio de Arquitectos, lo que confirma y corrobora la reducción de la actividad en la construcción.

La inversión industrial llevada a cabo a través de las inscripciones de puesta en marcha ha presentado un ligero incremento respecto a la cifra del mismo período relativo a 1981 que, con un total de 2.887 millones de pesetas, incluía el año pasado, 1.604 millones de pesetas correspondientes a la ampliación de la refinería de petróleos, mientras que entre enero y octubre de este año las inversiones industriales suman 2.939 millones de pesetas. «Este comportamiento, más que significar una consolidación del proceso inversor, señala la cumplimentación definitiva de proyectos planteados e iniciados con cierta anterioridad al momento presente», afirma el informe de la Cámara de Comercio.

**Paro**

Otro aspecto negativo de la situación socio-económica castellonense es el referido al paro, que en estos diez primeros meses del año ha manifestado nuevamente una trayectoria ascendente que a finales de octubre representaba el 10'56 por ciento del total de la población activa. Hace un año el porcentaje de parados era del 9'70 por ciento. Por el momento estamos a bastante distancia de la media española, que es del 16'4 por ciento. Ultimamente se observa una cierta ralentización en el proceso de incremento, aunque las perspectivas futuras de continuar en esa línea evolutiva no son optimistas, dice el informe. Por otra parte, en este mismo orden de cosas, en el curso de estos días primeros meses del año se ha constatado una elevación notable en el número de trabajos rescindidos, y reducción del grado de conflictividad laboral, tanto en número de huelgas como en el de conflictos colectivos.

Aunque el proceso de destrucción de empleo ha sido una de las constantes del período objeto de estudio, también es destacable que, en el lado contrario, se han creado más puestos de trabajo que en 1981. Concretamente han sido 2.061 puestos entre enero-octubre del 82 frente a los 1.460 del ejercicio anterior. Los mayores incrementos se han registrado en el sector industria, con 632 puestos de trabajo, y la construcción con 825 puestos, mientras que ha descendido el número de los creados en el sector servicios, que han sido 604.

**Agricultura**

A lo largo de los diez primeros meses del año el sector agrario castellonense se ha visto nuevamente afectado de manera muy negativa por la sequía, tanto en los cultivos como en la ganadería; el frío, en los primeros meses, ha sido también un factor negativo que ha afectado principalmente al sector frutícola. Como el año anterior, la sequía ha actuado desfavorablemente sobre el arbolado y las hortalizas y reduciendo y secando bastantes pozos.

La campaña de la almendra ha sido inferior a las del 81 en cuanto a cosecha, teniendo gran relevancia en ello los pedriscos de Julio, aunque los precios de venta han sido muy ajustados como consecuencia de la influencia de la competencia internacional de almendras americanas. La sequía ha afectado al tamaño del fruto y ha

originado un mayor trabajo para las máquinas pelado ras.

En la campaña de la vid el volumen de producción ha venido afectado por el arranque de cepas que va produciéndose respecto a las vides híbridas; la escasez de lluvias significa una graduación mayor en los caldos. Continúa el problema de la inseguridad de futuro ante los cultivos que sustituyen a las cepas híbridas. La vid no híbrida ha tenido una campaña sin demasiadas dificultades. El olivar se encuentra en el inicio de un proceso de transformación en el que la mejora de su infraestructura de cultivo, la solitud de denominación de origen y la creación de una planta embotelladora son objetivos a resaltar. Respecto a la campaña naranjera, la segunda parte de la 81/82, tras la paulatina mejora de precios gracias a la menor cantidad de fruta, los fríos y las heladas y al comportamiento del mercado interior y exterior, continuó esta trayectoria durante el resto de la campaña. Los precios percibidos por el agricultor fueron interesantes respecto a campañas precedentes, aunque los gastos de producción son claramente ascendentes; para el sector comercial en su conjunto, la segunda mitad de la pasada campaña también fue bastante positiva. Desde Abril el sector se ha visto afectado muy negativamente por la reducción y posterior desaparición del crédito

ciente en el principal producto de exportación; el azulejo y pavimento cerámico. Durante este período el volumen de actividad en líneas generales, se considera bajo e inferior al normal; la producción se constriñe un tanto y los stocks de productos terminados se acentúan.

Hasta Julio se observa una mayor estabilidad en su evolución en el subsector textil (si bien el volumen de actividad es calificado de muy bajo), maquinaria para la cerámica (salvo una contracción en abril sobre el ya bajo volumen de negocio) y confección y géneros de punto (a excepción de los recortes en su actividad en Marzo y Mayo). Han registrado una evolución prácticamente a la baja durante todo el período de envases de madera (con incrementos normales en Enero y cierta estabilización en Junio, aunque ese comportamiento es bastante normal, a

- **Industria: trayectoria contractiva**
- **Comercio: ligero incremento**
- **Turismo: hay que fomentar la promoción**

para capital circulante y la inexistencia de alternativas válidas totalmente como sustitutivas de la todavía vigente fórmula de financiación.

La campaña 82/83 se ha iniciado con buenos precios a nivel de producción y ventas interesantes en el mercado exterior; sin embargo a principios de noviembre, el exceso de fruta enviada y la influencia en la calidad por las inundaciones de Valencia, entre otras causas, han supuesto un alto en ese comportamiento inicial. El sector avícola ha evolucionado positivamente durante este período.

El olivar se encuentra en el ini-

tenor de la marcha de la campaña naranjera), pavimentos y revestimientos cerámicos (a excepción de enero y marzo en que permanece estabilizado), esmaltes y colores cerámicos (con volúmenes de actividad estabilizados en Enero, Marzo, Abril y Julio en niveles calificados de bajos) y construcción (que permanece estabilizada en Enero y Julio y experimenta pequeños avances en Mayo y Junio, aunque su trayectoria general es de escasa actividad). En los sectores restantes se han producido oscilaciones en su comportamiento si bien predominan las contracciones sobre los incrementos.

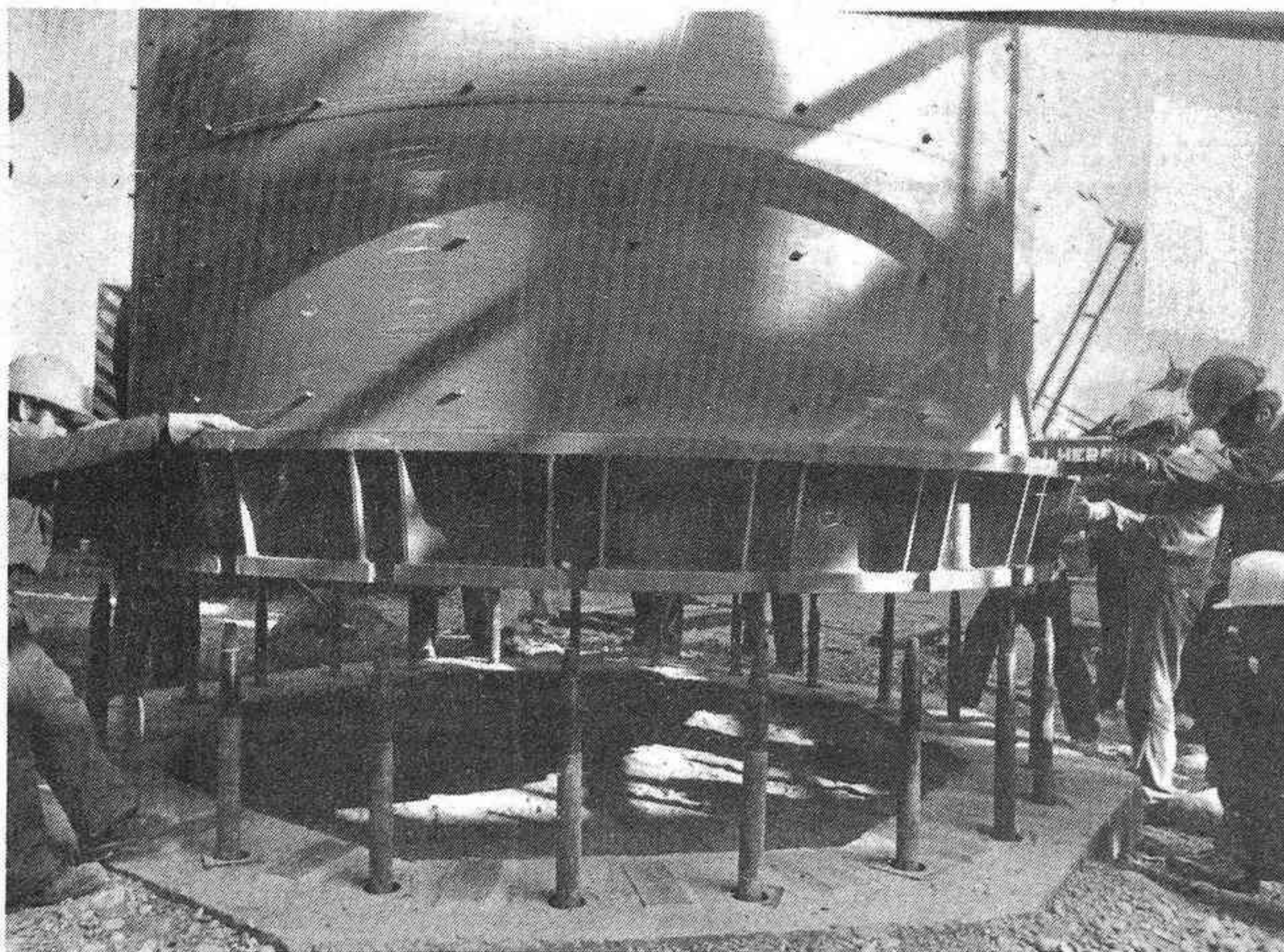
Durante el trimestre siguiente (Agosto-Octubre), teniendo en cuenta la contracción normal de Agosto, el carácter recesivo ha sido la nota dominante. Mientras en muebles y envases de madera se ha dado un avance en el bimestre Septiembre-Octubre y en artes gráficas durante Octubre como consecuencia de las elecciones generales; en confección y géneros de punto, calzado, esmaltes y colores cerámicos y pavimentos y revestimientos cerámicos, el comportamiento ha sido contractivo y en los restantes (textil, maquinaria para la cerámica y construcción) tras experimentar disminuciones en Septiembre, permanecen estabilizados en Octubre.

Este período de estudio ha venido caracterizándose nuevamente por la continuación de la trayectoria contractiva del año anterior; se aprecia también una acentuación de la misma. La crisis incide con mayor o menor intensidad en todos los sectores, reflejándose en el poder adquisitivo de los clientes, en las presiones por parte de

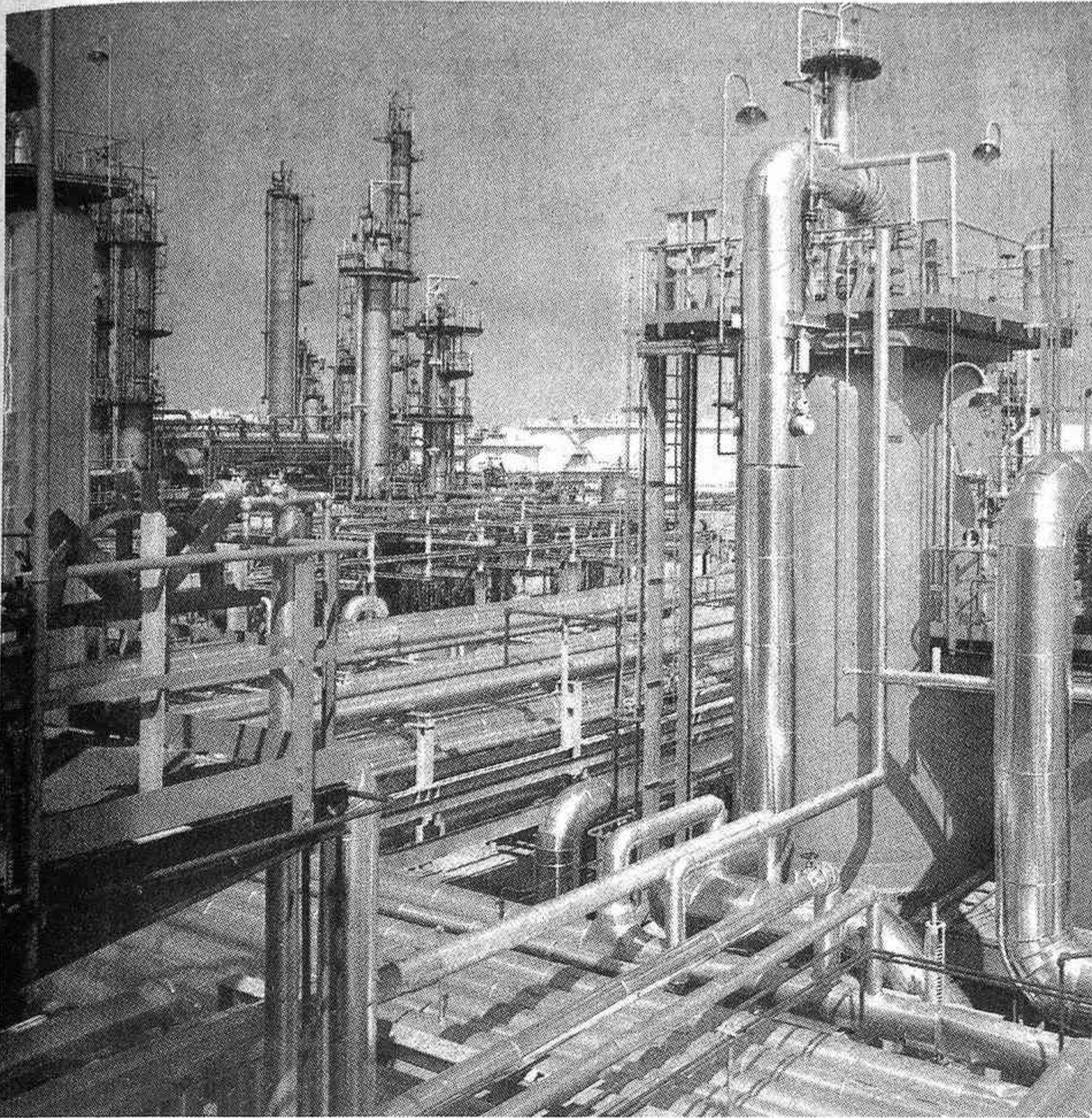
**Sector industrial**

Durante los primeros diez meses del presente año el sector industrial castellonense ha tenido como nota distintiva su trayectoria contractiva prácticamente general, con variaciones más o menos reseñables según sectores y meses. Salvo Enero que el conjunto industrial permanece prácticamente estabilizado, en los meses restantes se han producido contracciones más o menos importantes.

Respecto al mismo intervalo de 1981, el mercado interior ha continuado permaneciendo muy paralizado manifestándose una fuerte incidencia en la construcción y en los sectores con ella relacionados (azulejos y pavimentos cerámicos, esmaltes y colores cerámicos, maquinaria para la cerámica, otros materiales), al igual que en los restantes sectores económicos. El mercado exterior ha seguido ejerciendo su papel de válvula de escape para algunos sectores, si bien se observa desde mitad de año una recesión cre-







los proveedores y en el aumento de las garantías para poder tener acceso a la cara financiación bancaria. Por tanto, la problemática general de todos los sectores industriales se ha situado en torno a la escasez de demanda y a su a tonía; a los problemas y al encarecimiento relativos a los recursos financieros y a su incidencia en la actividad económica: Dificultades de cobro y aumento de los impagados, nulo valor de la letra de cambio, problemas; y al comportamiento manifestado por el propio sector de la construcción, entre otras causas. La descapitalización de las empresas y el incremento de los costes también tienen su relevancia así como el retraso en el cobro de la desgravación fiscal. El mercado exterior experimenta más dificultades que el año anterior.

Como problemas de una incidencia específica a lo largo del intervalo de estudio, hay que apuntar como principal la reducción y posterior desaparición del crédito para capital circulante y la ausencia de fórmulas alternativas de similares contenidos; su influencia ha sido importante en el sector azulejero. El clima también ha manifestado su incidencia positiva o negativa según sectores y meses. La fuerte y creciente competencia intrasectorial ha sido otra de las notas distintivas del período; se producen en algunos sectores problemas de competencia desleal o no legal. La negociación de los convenios correspondientes, la devaluación del franco francés, la escasez de fruta (cítricos) y las contracciones en el mercado exterior son otros de los problemas específicos.

### Sector comercial

A lo largo del período enero-octubre de 1982 el sector comercial castellanense ha venido caracterizándose por un incremento, más o menos general, según meses, que se califica de normal en la mayor parte de los mismos. Los meses en que se han sufrido contracciones, éstas se consideran generalmente como normales. Es decir, el sector comercial en su conjunto ha segui-

do con bastante fidelidad su ciclo normal de actividad, constatándose una menor fuerza en los períodos de alza y una mayor acentuación en los de baja.

Por sectores, mientras en enero las contracciones son bastante generales, salvo en confección y géneros de punto, calzado y electrodomésticos que van al alza y textil y papelería y librería que permanecen estabilizados, en febrero hay más repeticiones de comportamiento, aunque predominan las contracciones. De marzo a mayo los avances son la tónica normal, salvo en bebidas cuya recesión también es normal, y ferretería que permanece estabilizada. Durante junio, si bien la

trayectoria para el conjunto del sector es alcista son más numerosos los sectores con recortes en su actividad (confección y géneros de punto, calzado, joyería y objetos de regalo). Durante julio el incremento es prácticamente general. En agosto, continúa la evolución positiva del conjunto comercial aunque con contracciones en más sectores respecto a julio (textil, muebles, electrodomésticos, objetos de regalo) que se consideran normales. Durante septiembre el comportamiento del sector comercial es muy variado, aunque predominan las alzas sobre las bajas. En octubre se produce una contracción más general, si bien aún se registran aumentos en alimen-

tación, textil, confección y géneros de punto, calzado, papelería y librería y artículos deportivos y de ocio.

Los sectores que durante los diez meses de estudio han experimentado menos dificultades y con una trayectoria más homogénea han sido el de artículos deportivos y de ocio, el de papelería y librería, muebles y confección y géneros de punto. De los sectores restantes los de joyería y relojería, calzado y droguería y perfumería han manifestado más problemas en su ritmo de actividad. En alimentación las alzas han superado a las bajas mientras en bebidas, salvo el intervalo veraniego, se han producido recesiones, hecho que es normal.

La problemática general del sector comercial se ha situado en torno a la crisis general que continúa afectando a la actividad económica y a la falta de poder adquisitivo en el consumidor. Estos problemas ya regían durante los dos años anteriores, pero se han acentuado con el paso del tiempo. Se plasman en incrementos de los gastos generales, falta de liquidez y dificultades de tesorería, incremento de los costes financieros y del dinero, una concentración excesiva en determinados meses de la imposición, el muy reducido valor del talón y letra de cambio y un avance en los impagados, entre otros. El incremento del grado de competencia ha sido importante en todos los sectores. La celebración del mundial de fútbol ha sido negativo, en líneas generales, para el conjunto del sector comercial. El clima, como en años anteriores y según meses y sectores, ha supuesto una influencia positiva o negativa. La celebración de las comuniones han sido nuevamente un elemento positivo para la actividad comercial.

### El sector turístico

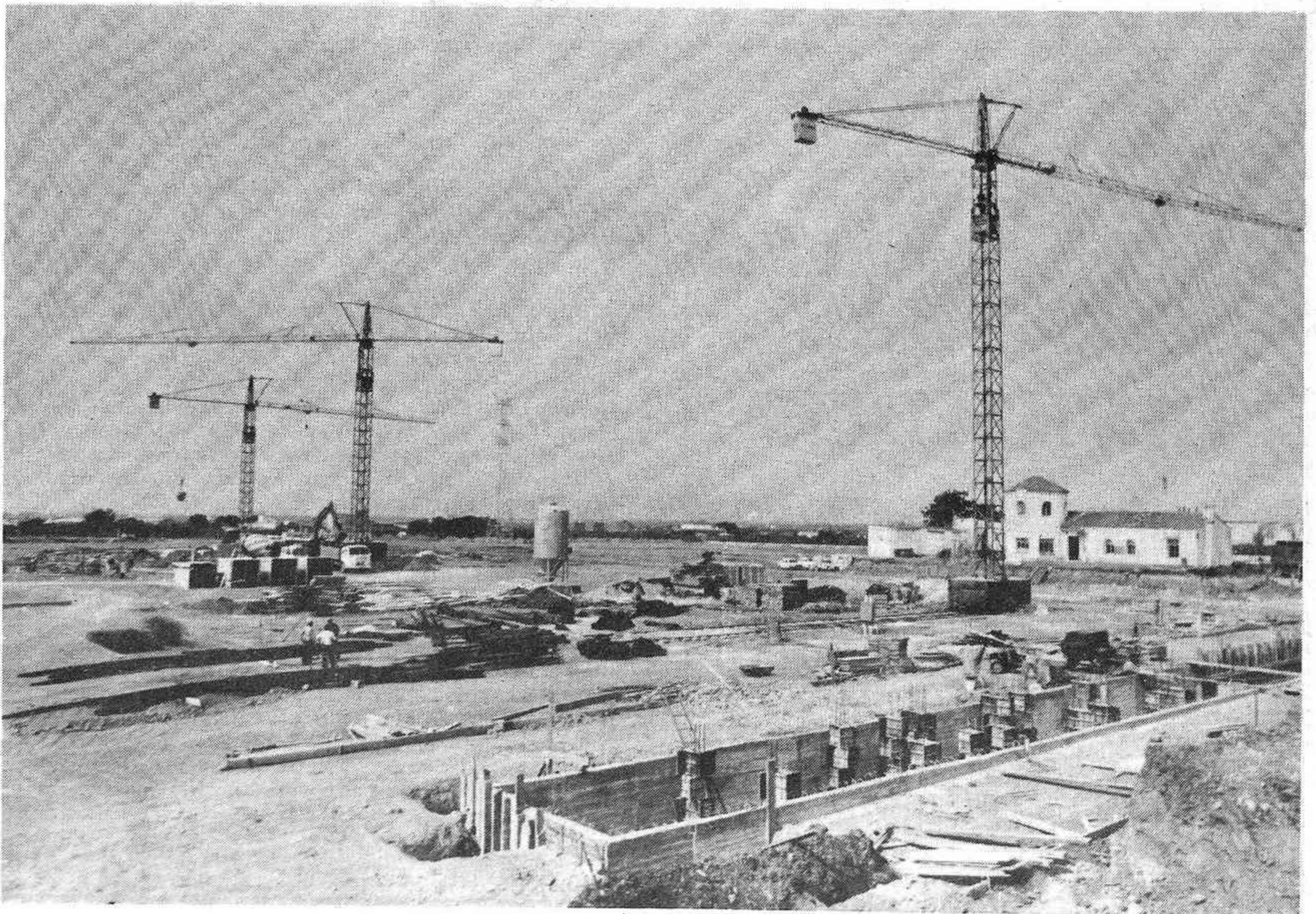
En líneas generales la actividad del sector turístico a lo largo de los diez primeros meses del año ha sido similar a la del período anterior. Durante la baja temporada, hasta Semana Santa, el nivel de ocupación ha continuado siendo muy bajo con bastantes establecimientos cerrados en el área turís-

tica y con un desenvolvimiento normal en la capital. Para la media temporada, el ritmo de actividad ha sido algo superior aunque continúa considerándose bajo; se aprecia un crecimiento turístico en apartamentos. El mes de julio ha sido el más flojo de los últimos años; en cambio, agosto ha seguido su comportamiento normal de ocupación y prácticamente total, tanto en la costa como en los municipios turísticos del interior, Morella sobre todo con la celebración de sus fiestas sexenales; sin embargo, septiembre ha flojeado bastante. También se ha constatado un crecimiento en la actividad de los campings.

Pero la crisis económica a nivel mundial se ha apreciado en unas estancias más reducidas y en el hecho de gastar menos dinero y ajustar gastos. La calidad del turismo que nos visita es de tipo medio o bajo y se observa cada vez más que su incidencia en la actividad comercial se reduce.

Sin embargo, la problemática general del sector continúa girando en torno a la fuerte estacionalidad del turismo que nos visita y a su reducida calidad. También se mantienen la mayor parte de los problemas reseñados en informes precedentes. La calidad del servicio prestado, el saneamiento de las playas, la infraestructura sanitaria, el entorno cultural y deportivo ofertado, los transportes públicos y sus deficiencias, el importe de los servicios, etc. Estos factores influyen e influirán cada vez más negativamente en el sector. Se constata una creciente competencia internacional; la crisis mundial continúa y el turismo prefiere gastar su dinero donde tenga unas condiciones generales más correctas; por todo ello es primordial resolver la problemática anteriormente indicada. Por ello, es fundamental continuar el fomento e incremento de la publicidad en el interior y exterior así como planear desde el punto de vista global el tema de la actividad turística, tanto en la costa como en las comarcas del interior, y relacionarlo correctamente con el fomento de la actividad económica de cada comarca castellanense.

(Fotos: Archivo)





## Punto de mira

Ha pasado la Navidad pero nuestra ciudad está inmersa en estas fiestas entrañables que se prolongan hasta el día seis de enero, con el acontecimiento por medio de la fiesta de Fin de Año que bulliciosamente, conmemora Vila-real como el resto de nuestras ciudades y pueblos de todo el Estado.

Ya se decía en esta misma página que el ambiente en nuestras calles no podría ser más animado, habiéndose notado una afluencia constante de visitantes a la IV Exposición de Cerámica y Alfarería Artística instalada en las salas existentes en el edificio de la Caja Rural, lugar de encuentro de la mayor parte de las manifestaciones culturales que se desarrollan a lo largo del año en nuestra ciudad. Es buen momento para recordar a los muchos aficionados de toda la provincia que se sienten atraídos por el bellissimo arte que exponen nuestros artistas castellonenses de la cerámica y la alfarería, que la magna exposición permanecerá

abierta al público hasta el próximo viernes día siete de enero en que será clausurada. Así, aprovechando la bondad climatológica de estos últimos días y la facilidad que entrañan los muchos días de fiesta que todavía quedan, llegarse hasta Vila-real y recrearse en esta amplia muestra que agrupa trabajos de artistas de Alcora, Almazora, Burriana, Castellón, Costur, Figueroles, Olocau del Rey, Onda, Ribesalbes, Segorbe, Suera, Tales, Traiguera, Vall de Uxó, Villafamés, Vila-real y esa compilación maravillosa que componen los XI Premios del mismo número de ediciones del Certamen Nacional de Cerámica de Manises, que por su carácter especialísimo y por ser piezas únicas, son la atracción de esta cuarta edición de nuestra exposición.

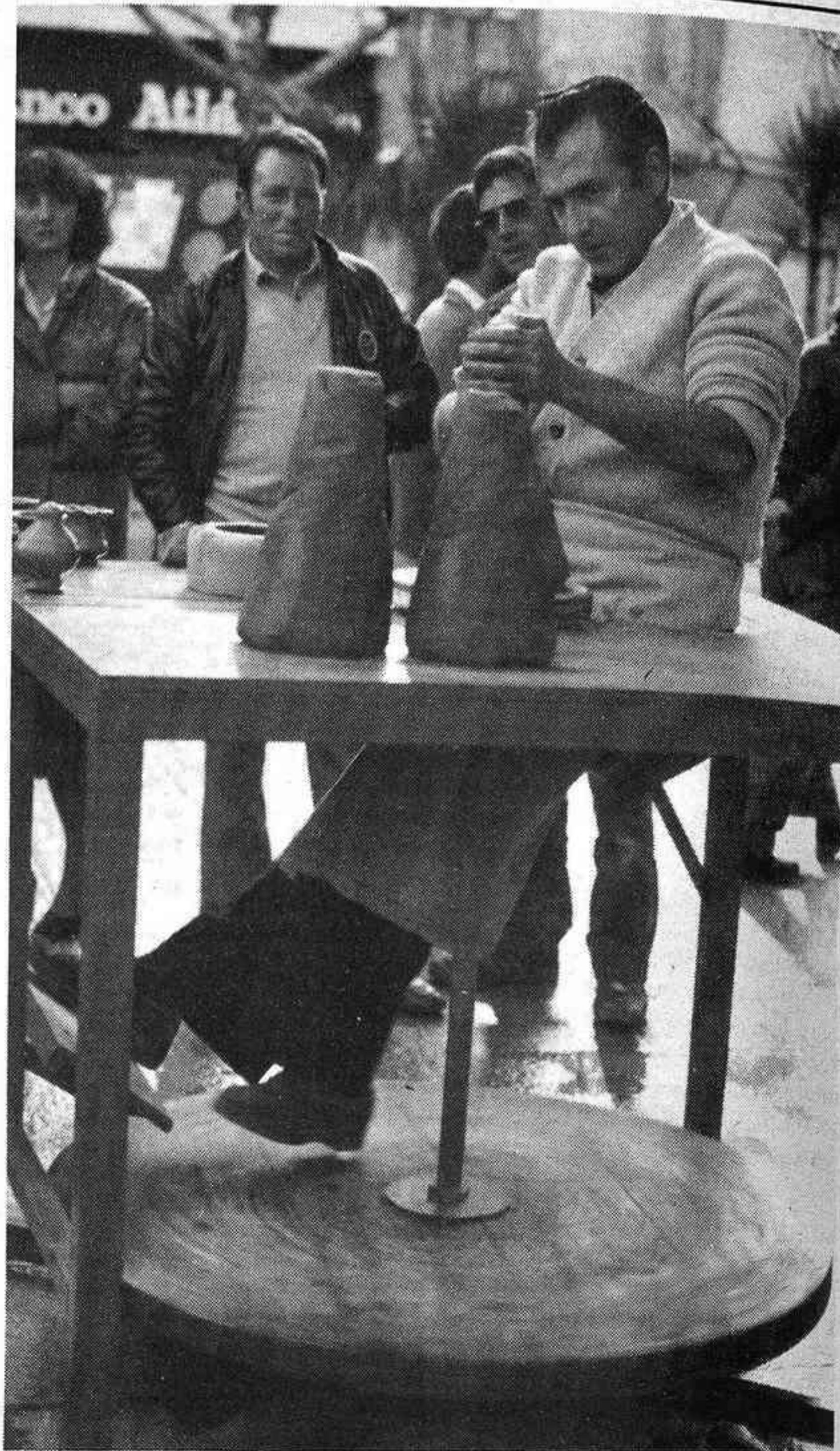
Un buen motivo para que nuestros amigos y vecinos de tantas localidades de nuestra provincia se acerquen a Vila-real y conozcan y den a conocer a sus hijos, a la

segunda ciudad de nuestra provincia castellanense, centro neurálgico de la Plana y cuna de tantos artistas.

Algunas veces hemos dicho que nuestra ciudad carece de la monumentalidad de otras ciudades hermanas, pero su carácter de pequeña ciudad apacible y tranquila, sus adornados escaparates, sus amplias calles, ricas Iglesias, su incomparable Plaza Porticada y ahora esta gran exposición de cerámica, la hacen una meta digna de ser visitada por familias enteras en estas fiestas que enlazan un año que acaba con otro que comienza.

Puede finalmente, que el carácter abierto de sus gentes sea la última condición que anime a quienes de todo corazón esperamos nos visiten, de lo que estamos seguros es que Vila-real tiene bastante que mostrar y para ello es necesario que tengamos a quien hacerlo.

José P. Serrano



**HE** **HIDROELECTRICA ESPAÑOLA**

comunica a sus abonados que por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio los próximos días miércoles 29 y jueves 30 de diciembre, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro del horario que se indica:  
De 8 h. a 14 h.:

● Los de CANET LO ROIG.

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

**CÁRITAS  
CON  
LOS MÁS  
OLVIDADOS**

TAMBIEN LA NAVIDAD  
ES TIEMPO DE COMPARTIR



Pl. Obispo Ahedo, 2  
SEGORBE

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA I CERTAMEN DE PINTURA MURAL «CIUDAD DE CASTELLON»

Este Excmo. Ayuntamiento, en cumplimiento del acuerdo adoptado en la sesión celebrada el día 21 de diciembre corriente, convoca el «PRIMER CERTAMEN DE PINTURA MURAL CIUDAD DE CASTELLON», cuyo objetivo es decorar, mediante la instalación de pinturas murales, determinadas paredes medianeras existentes en la ciudad.

Podrán participar en este Certamen todos aquellos pintores que acrediten estar empadronados en un Municipio de la provincia de Castellón.

Un jurado designado por el Ayuntamiento fallará el Certamen, pudiendo declarar desierto cualquiera de los premios en cuyo caso dicho jurado propondrá al Excmo. Ayuntamiento el nombre de uno o varios artistas de prestigio, aunque no estuviesen empadronados en la provincia de Castellón, y la Corporación Municipal designará a quien encomendar el mural cuya adjudicación haya quedado desierto.

Los artistas que deseen participar en este Certamen presentarán un cuadro cuya dimensión mayor esté comprendida entre uno y dos metros, a modo de propuesta de la pintura mural que ejecutarían de obtener el premio.

Se constituye cinco premios iguales consistentes en encomendar a los artistas premiados la realización de su obra sobre el mural, percibiendo por tal encargo la cantidad de un millón de pesetas, siendo de cargo del Ayuntamiento todos los gastos que ocasione la ejecución de la pintura sobre el mural.

Los cuadros propuesta que se presenten a este Certamen deberán ser presentados en la Casa Consistorial de Castellón de la Plana antes del día 15 de enero de 1983.

Las condiciones de este Certamen, sus Bases y todos los antecedentes del mismo, se encuentran de manifiesto en secretaría municipal, a disposición de los interesados.

Castellón de la Plana, a 23 de diciembre de 1982  
El alcalde,

### DIO COMIENZO EL PROGRAMA DE LA JUVENTUD ANTONIANA

Anteayer domingo, segundo día de Navidad, de especial significado en nuestra ciudad, inició su amplio programa de actos programados para estas fiestas de Navidad y Reyes por la Juventud Antoniana de Vila-real.

A las seis y treinta minutos de la tarde dio comienzo en el Salón de Actos de la Caja Rural su acostumbrada velada cultural con una asistencia masiva de público que llenó las dos plantas del coquetón salón-teatro.

En primer lugar actuó el Ballet del Conservatorio de Música de Vila-real, seguido de una escenificación en tres cuadros del Belén, bajo la dirección de Delfina Rius e interpretado por un amplio grupo de niños.

Siguió una entrevista llevada a cabo por nuestro compañero en la delegación de MEDITERRANEO, José P. Serrano con las presidentas de la Purísima, el Rosario, la Juventud Antoniana y «els Lluisos» seguida atentamente por el público asistente, hasta el punto de participar en el coloquio algunos espectadores, dejándose patente la colaboración actualmente existente entre estas asociaciones religiosas de tanto arraigo en Vila-real.

Finalizó la velada con varias interpretaciones con armónicas del Conjunto Fantasía, integrado por cuatro ejecutantes.

En los próximos días ofreceremos el resto del programa que con ilusión, preparan para los niños la Juventud Antoniana.



## VALL DE UXO

## Concierto de Navidad y Fin de Año de la Banda Ateneo Musical «Schola Cantórum»

En la sala Persépolis dio su anunciado concierto matinal la Banda Ateneo Musical Schola Cantórum, en ocasión de la Navidad y Fin de Año, y también conmemorativo en honor de Santa Cecilia.

El programa ejecutado fue el siguiente:

Primera parte: Calle Mayor (pd) dirigió el propio autor Gil Martínez, director de la Banda de Soneja.

Capricho Español, Rimsky Korsakov.

Marcha Burlesca, M. Palau.

Pinos de Roma (poema sinfónico), O. Respighi.

Segunda parte: Oberón (obertura).

La Gioconda (bailables) Ponchielli.

Tannhauser (obertura), R. Wagner.

España cañí (pasodoble español).

Dirección: Miguel Arnau Abad.

Aparte del pasodoble inicial muy bonito, serio y bien armonizado que dirigió con naturalidad y autoridad su propio autor, el programa no podía ser más atractivo

y sugestivo, ya que pasando por Rimsky-Korsakov de paleta orquestal descriptiva y de gran plasticidad y deslumbrante colorido que han hecho famosas sus obras entre las que cabe destacar el Capricho y Respighi con no menos brillantez orquestal, tan atrayente por el mágico colorido, y que de un modo especial brilla en los Pinos de Roma y se atestigua igualmente en las Fuentes de Roma, y finalmente ¿qué vamos a decir de la música del coloso alemán que no esté ya dicho?. Es la cuetación del romanticismo, la riqueza cromática, la plasticidad de motivos, la variedad de los ritmos y el apasionado ardor de su expresión, que por supuesto en la obertura de Tannhauser alcanza inusitado esplendor. En Wagner se funde la letra, el espíritu, la música y la decoración. Wagner con todo esto y Rimsky con la evocación resplandeciente y luminosa, ardiente y febril que hace palpitar en los ritmos de nuestro folklore español del que quedó seducido dieron la talla del concierto.

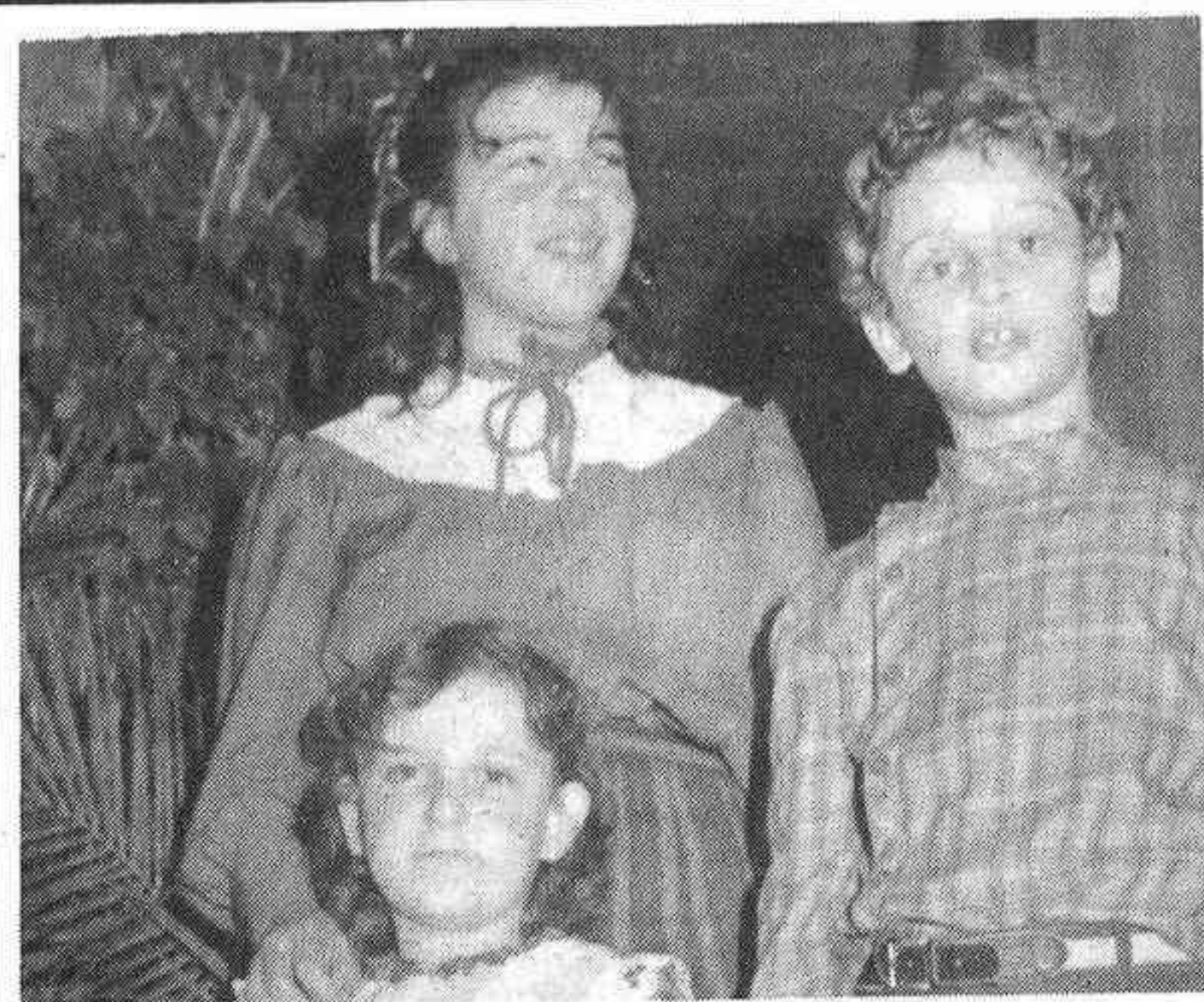
Las melodías de Ponchielli, que nos muestra el dominio y el cono-

cimiento orquestal alcanza su máxima popularidad en la danza de las horas que continúa siendo obra casi obligada en los conciertos de postín. Y un músico valenciano Manuel Palau con su música intrincada, difícil, pero bella le constituye en uno de los grandes maestros de la escuela valenciana moderna y Premio Nacional de Música en 1927.

La Banda con seis bajos, cinco trompas, siete trompetas, siete trombones de varas, cinco bombardinos y otras nutridas cuerdas y no sólo el número sino la calidad ya que muchos de ellos están en bandas bien militares o en orquestas afamadas tales como la de RTV, impresionaron sobre todo en el crescendo de Pinos de Roma y en el Tannhauser una de las grandes creaciones del genio alemán.

El maestro Miguel Arnau condujo a los músicos con pulcritud, seguridad y compenetración y con ellos compartió los aplausos del respetable que se rindió a su labor en este concierto ya tradicional de Navidad conque nos obsequió el Ateneo Musical Schola Cantórum.

Ernesto Pérez



Ellos y ellas son: la Fallera Mayor de la Falla «La Paperina», María Asunción Martínez Prats, la Fallera Mayor Infantil de la misma Falla, Marisa Mundo Ramón y el presidente infantil Luis David Soro Arnau.

Tienen la satisfacción de pertenecer a la Falla que goza de más prestigio «coheteril», dado que tiene expertos en sus filas que los hacen estallar con verdadera habilidad.

La Falla «La Paperina» de Benicarló tiene ya cinco años de antigüedad, y coloca sus reales en la Calle Hernán Cortés, donde tiene su Casal.

La Falla se planta enfrente del mismo Casal, y es presidente don Jaime Mundo.

Esta imagen, es el primer mensaje de la Falla a su provincia.

Texto y fotos:  
José Palanques

En la ruta de la costa hacia Morella, a unos kilómetros todavía de Morella, el pasajero se encuentra con un lugar, que es tradicionalmente el lugar en el que la parada y fonda de los viajeros es obligatoria.

Parada y fonda que solamente se ha quedado hoy en parada, por cuanto el veloz automóvil cruza las estepas con velocidad y el repostar del estómago es lo que más interesa, porque la llegada al lugar es segura en el tiempo previsto.

Precisamente en la «Fonda Vallivana» dialogamos con el dueño, para que nos explicase un poco las características del lugar. José Ripollés, ese era el nombre de nuestro protagonista, respondía así a nuestras preguntas:

—¿Cómo se vive aquí en esta quietud al margen del ajetreo de las grandes ciudades?

—Con mucha más tranquilidad, con mayores perspectivas de salud porque la atmósfera está limpia y la contaminación queda lejos.

—¿Tenéis trabajo diario?

—Normalmente sí, es un lugar de mucho tránsito, y siempre está algún viajero en la parada.

—¿Algo típico de lugar?

—Quizá el que se celebren muchas bodas, tanto en el Santuario como en la misma fonda que regentamos, la comida es sana, el lugar no es caro, y las familias eligen a veces esto por lo de típico que encierra.

—¿Una jornada normal de trabajo de cuántas horas es?

—Bueno normalmente nos levantamos a las 7 y media o las ocho de la mañana y hasta las doce de la noche aproximadamen-

## BENICARLO

## LA VALLIVANA: PARADA Y FONDA



José Ripollés, dueño de la Vallivana

te en la se despachan muchos cafés.

—¿Hay gente fija?

—No excepto el verano en el que hay veraneantes asiduos y fijos con habitaciones incluidas, ahora es solamente gente de paso.

—¿Compensa el estar aquí?

—Creo que sí, por cuanto sino el sacrificio sería inútil.

—¿Alguna anécdota para contar?

—Muchas, pero no recuerdo ahora ninguna, pero le puedo asegurar que muchas, desde la que preguntaban si estaba muy lejos de Barcelona, hasta si Morella es puerto de mar.

—¿Cuánto tiempo hace que regentan esto?

—Exactamente ahora ha hecho veintiocho años.

—¿El verano es más activo?

—El triple; las habitaciones están llenas, la gente está en el comedor formando cola a veces, es diferente.

—¿Quién se cuida de la iglesia de la Vallivana?

—Hay un administrador que se cuida de las cuentas y un matrimonio que se encarga de mantener limpia la iglesia de la Virgen, es decir los ermitaños.

—¿De quién depende la Vallivana?

—Del Ayuntamiento de Morella.

—Al margen de Vds. habita más gente por aquí?

—No, solamente estamos nosotros y los ermitaños.

—¿El núcleo cercano habitado, cuál es?

—Catí, que está a unos diez kilómetros.

—¿Permanentemente abiertos?

—Sí, incluidos los domingos y las fiestas.

—¿Distracciones?

—La televisión y la prensa diaria que aquí llega el MEDITERRANEO a las nueve de la mañana.

Luego el mismo viajero con su conversación es el que alegra las horas.

—Siendo como es Vd. joven ¿no le llama marcharse a otros lugares?

—Hace unos años sí que es posible que lo hubiese hecho; ahora no, me he acostumbrado a estos parajes y soy feliz en ellos.

—¿Vacaciones?

—Bueno cuando hay poca gente te coges una semanita, pero no creo que esto sean unas suficientes y saludables vacaciones.

Depende, claro está del trabajo.

Es curioso constatar estas respuestas en una persona joven, soltera, que cifra su ilusión en el trabajo, y que no le tientan los grandes lugares más allá de lo previsible.

—¿Es cara la vida aquí en la Vallivana?

—Yo creo que ahora la vida es cara como en todas partes. Ya no depende un pueblo de una masía o de una ciudad.

—¿Normalmente qué vale aquí una comida?

—Sobre las trescientas cincuenta o cuatrocientas pesetas. (Vds. mismos pueden opinar y comparar).

—¿Qué clase de gentes predominan en esta parada y fonda?

—Yo diría que muchas excursiones, de gentes de edad avanzada o excursiones de colegios, que habitualmente si van a Morella se quedan a comer aquí. Normalmente dos o tres cada semana.

—¿Que enlaces con los grandes centros?

—El autobús diario y el teléfono.

—¿Destacaría algo de estos lugares?

La preciosidad de sus montes, el silencio de estos valles, Morella erguida allá a lo alto, Vallivana mismo, su iglesia aquí al lado con unos murales pintados que rezuman historia. Muchas cosas hay bonitas e interesantes por aquí. Y las gentes las contemplan con cariño y con interés.

—¿Caza?

—En ocasiones sí, la caza, pero muchas otras cojo la moto y me voy al monte; me encanta también escuchar música y salir alguna vez a Vinaroz-Benicarló o Morella, lugares para cambiar, pero nunca para vivir.

Este es a grandes rasgos José Ripollés, un muchacho feliz incrustado casi en la Madre Naturaleza y que de momento no piensa en otros lugares que no sean estos.

Texto y foto:  
José Palanques

## NOCHEVIEJA EN

# Picasso



Cotillón,  
Barra libre  
y Chocolate  
de madrugada

RESERVA DE MESAS  
Teléf. 22 30 29  
Precio: 2.000 Ptas. por persona.



SEGORBE

**En el primer semestre del 83 comenzarán las obras del centro de Salud**

Manuel Sender Gil, alcalde de Segorbe está satisfecho por la convocatoria del concurso para la contratación de las obras de construcción de un edificio destinado a Centro de la Salud en Segorbe por el Instituto Nacional de la Salud.

—El fin de un problema antiguo, ¿no es así?

—Esperemos que efectivamente con el nuevo centro subcomarcal se vean cubiertas todas las aspiraciones y necesidades de la comarca.

—¿Dónde se ubicará este edificio y qué superficie tiene el solar?

—El solar, que desde hace muchos años es de propiedad del Instituto Nacional de la Salud, está situado junto a la glorieta municipal y forma parte de la mejor zona de Segorbe. Está orientado al mediodía, frente a los jardines y área de recreo de la población que es el citado parque. Su extensión superficial es de unos 1.500 metros cuadrados.

Con este anuncio de la citada convocatoria se abre por tanto un paréntesis, en espera, desde que se publique en el B.O.E. del 10 de enero de 1983, fecha de apertura de pliegos.

—¿Fecha probable del inicio de estas obras?

—El Ministerio dará un plazo, y creemos que estas obras deben comenzar dentro del primer trimestre del nuevo año.

—Señor alcalde, ¿algo más que añadir sobre este tema del Centro de la Salud?

—Con esta construcción culmina una de las aspiraciones de los tres grupos políticos que forman el actual Ayuntamiento, problema que hace cuatro años motivó una reunión de alcaldes a nivel comarcal, y cuyo feliz desenlace, que tenemos que agradecer profundamente, es fruto de la actuación del gobernador de la provincia, del director general de Sanidad, don Félix Calatayud, y del director de la Salud, don José Luis Villamarín, por el apoyo y el interés que han manifestado por la sanidad de esta comarca.

Luis Gispert

PEÑISCOLA

**BALANCE DE UN AÑO TURISTICO**

● **Entrevista con Agustín Platillero, Concejal de Turismo**

Cuando ya faltan pocos días para terminar el año, creemos que es oportuno hacer balance de lo que ha sido 1982 dentro del factor turismo. Durante los días de la Semana Santa y dentro de los meses de junio, julio, agosto y septiembre, Peñíscola es una ciudad en la que cuenta con una importante presencia de turistas que eligen su período vacacional. Como es sabido, unas fechas son más propicias que otras pero con más o menos cantidad, dentro de la semana y los meses a los que hacemos referencia, esta población se convierte en foco de atracción turística nacional e internacional.

—En los últimos años se ha efectuado una notable progresión en la presencia de visitantes y turistas a nuestra ciudad —ha manifestado a MEDITERRANEO Agustín Platillero Bayarri, concejal-delegado de Turismo del Ayuntamiento de esta localidad al ser preguntado si durante los últimos años se va manteniendo el número de visitantes en Peñíscola. Tenemos que diferenciar dos épocas dentro de nuestra temporada, en la alta, ha aumentado considerablemente pero en la media y baja, se ha mantenido o quizás ha existido una pequeña regresión— ha añadido con relación a la citada pregunta.

—¿Generalmente, cómo has visto al turista del 82?

—Analizar al turista tan rápidamente resulta algo difícil puesto que existe una variedad muy grande, pero creo que tu pregunta va hacia el vacacionista, éste es el que reside en nuestra ciudad por un período que puede oscilar entre los quince o treinta días. Si nos situamos en el marco de la crisis económica actual que afecta por un igual a España como a los demás países europeos, podemos deducir que no existe esa alegría de consumo que había en la década de los setenta.

**Cada vez menos gasto**

—¿Es cierto que el turista cada vez gasta menos?

—Las causas económicas han influido para que nuestros visitantes por necesidades de sus presupuestos vacacionales reduzcan sus gastos.

—¿Durante el presente año nos han dejado mucho dinero los turistas?

—Los ingresos en Peñíscola en concepto de turismo se pueden situar alrededor de los mil quinientos millones de pesetas. Considero que es una cifra importante aunque debemos esforzarnos todos para que en futuros ejercicios sea mejor.

—Precisamente para el sector hotelero, ¿cómo ha ido el verano?

—La temporada turística para

los hosteleros de nuestra ciudad ha sido simplemente aceptable aunque se han mantenido o aumentado el número de visitantes, los márgenes de beneficios se han visto reducidos muy considerablemente, por un lado se han mantenido unos precios competitivos y por el otro han sufrido un aumento de costos por los muy diferentes conceptos.

—¿Los servicios de la población han respondido bien?

—Creo que han sido aceptables. Es la impresión que hemos deducido según las diferentes estadísticas y reuniones con la asociación local de empresarios de Hostelería y el Centro de Iniciativas Turísticas. Si bien hemos de reconocer que se pueden mejorar y se han producido algunas deficiencias en algún sector, no obstante, estamos siempre a disposición de cualquier sugerencia o idea que pueda mejorar un servicio.

**CIT**

¿Dentro de las ambiciones municipales para el turismo se van dando pasos importantes?

—Tengo que decirte que la progresión en este sentido ha sido importante. En el capítulo urbanístico tenemos logros impor-

tantes que ya son realidades como son la urbanización de las calles Labradores y Pescadores, la inclusión en planes provinciales para 1983 del tan esperado Paseo Marítimo, el Mercado Municipal que en la actualidad está pendiente de aprobación en Madrid por parte del IRESO, el visto bueno por parte de la corporación al Club Náutico. En la parte de promoción el Ayuntamiento ha aportado al CIT unas quinientas mil pesetas y ha colaborado y ha asistido a las ferias de turismo más importantes de España y Europa conjuntamente con el Patronato de Turismo.

¿Y dentro del capítulo turismo que cantidad ha gastado el Ayuntamiento durante el año?

—La cantidad invertida en concepto de turismo por parte de la corporación en sus diferentes actividades se sitúa alrededor de los dos millones y medio de pesetas que se desglosan entre fumigaciones desinfección, promoción que podemos dividir en dos partes; la primera puede ser la colaboración con el CIT y la segunda la efectuada conjuntamente con la concejalía de cultura y finalmente en mejoras de servicios.

—Se viene diciendo que los C.I.T. tienen tendencia a desaparecer. De ser cierto, ¿nos perjudicaría esto?

—Es prematuro decir que los C.I.T. van a desaparecer, aunque es cierto que se ha suprimido la Secretaría de Estado para el Turismo, lo menos eso dijo el conseller de Turismo en el reciente I Congreso de Turismo de la Comunidad Valenciana. De todas formas si eso llegase a suceder



tendríamos que crear una entidad sea cual fuere su denominación que efectue las labores de los C.I.T.

**Menos categoría**

—¿Con qué puede influir el cambio de Gobierno a la Peñíscola turística?

—El Gobierno, con la supresión de la Secretaría de Estado, nos ha rebajado categoría, al menos esa es mi impresión; si hablamos de cifras el turismo es el ocho por ciento del producto N. B. y financiación el setenta por ciento de la factura del petróleo. No obstante creo que el Gobierno tiene conciencia de la importancia del sector que por otra parte en su mayoría son pequeñas y medianas empresas y absorben un importante número de trabajadores. Por lo que respecta a nivel local puede influir favorablemente en los sectores de agricultura, pesca y construcción con las repercusiones que ello tiene con el turismo, al sector puede ser factor importante si el nuevo Gobierno colabora con los próximos proyectos que le serán presentados por la Corporación para las mejoras de nuestra ciudad y el que en la nueva Ley de Administración Local se refleje la figura específica del Municipio Turístico.

Texto y fotos: Carlos Caspe



VINAROS

**CONCURSO DE NAVIDAD DE PESCA DEPORTIVA**

Se celebró en la escollera de Levante del puerto de Vinarós el 34 concurso local de pesca deportiva para las modalidades de caña lanzadora o a mano, que organiza la sociedad de Pesca «La Lubina».

En el concurso tomaron parte un total de 58 participantes, cada cual sólo con una caña. El tiempo no fue propicio y las capturas

resultaron escasas. Tras el cómputo final de puntuaciones resultaron vencedores:

- 1.—Agustín Ferreres, 565 puntos
- 2.—José Prades Pineda, 480
- 3.—Angel Yeves, 450

En esta ocasión no hubieron trofeos para los vencedores, consistiendo los premios en tres magníficas cestas navideñas que

se entregaron en la misma escollera una vez finalizado el concurso. A media mañana la entidad organizadora ofreció un suculento almuerzo a los numerosos inscritos y al final de la prueba obsequió con un lote navideño a todos ellos, excepto naturalmente a los que tuvieron la suerte de sacar más peces del agua y que se llevaron las cestas.



**Cafetería Virginia**

**CENA FIN DE AÑO BUFFET LIBRE**

MARISCOS  
PESCADOS  
CHAMPAGNE SIN LIMITE  
TURRONES Y DULCES  
VARIADOS

**300 PTAS.**  
(PLAZAS LIMITADAS)

**vehículos usados MERCEDES**



**2 veces rentable**

• Garantizados • Mejores precios  
• Totalmente repasados • Venga a probarlos

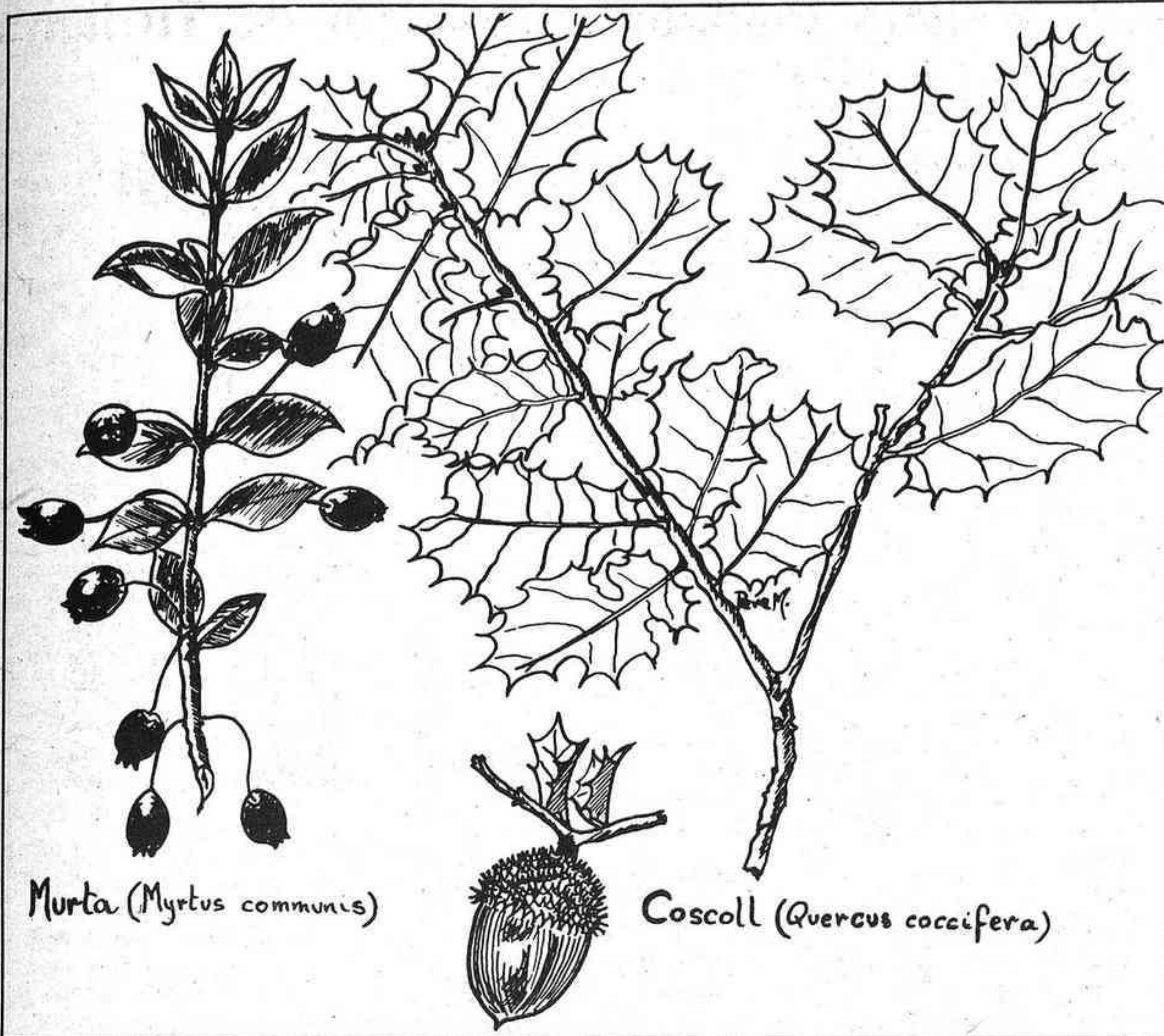
Exposición y ventas:

CASTELLON AUTOLICA S.A. Ctra. Valencia - Barcelona, km. 62 - t. 52 00 62 - Almazora (Castellon)



## El Nostre Medi Natural

## LA MURTA I EL COSCOLL



«No afixques res a la senzilla murta,

no afixques res: mellor ornat no't trobe...»

Ll. Revest.

En el Diccionari Català-Valencià-Balear d'Alcover i Moll trobem la següent nota referida a la murta: «L'entrada de la murta: en els pobles valencians enramen de murta els carrers durant les festes, i la vesprada de llur vigília van a collir-ne a les muntanyes els fadrins amb els carros enflocats, i en tornar al poble entren tots els carros plegats precedits de la música. Una cançó molt popularitzada diu: «L'entrà de la murta és/un carro ple de flocs,/un llaurador cantant/i un altre tirant flors.»

Aquesta llarga cita ens explica com la cultura està entrelligada amb referències constants a la natura que envolta el poble que viu i crea eixa cultura. En el cas de la murta és molt abundant la seua presència tant en la literatura com en el folklore. Els rams de murta, com els del llozer, coronaven els caps dels poetes gloriosos. Els jardins romàntics i literaturitzats aromen amb l'essència de la murta els sospirs de les pàl·lides damiselles que passen entre lectura i lectura d'apassionades pàgines amoroses. Al «Tirant» llegim que les dones públiques, per a ésser reconegudes com a tals, portaven garlandes de murta al cap.

L'expressió «murta florida» o «murta tendra» la utilitza el folklore com noms amorosos donats a les donzelles agraciades. Per a mostra, aquesta cançó de Mallorca: «Ramellet de murta tendra,/ja pots començar a florir/a ta mare tenc de dir/es vespre, si em vol per gendre».

També en la nostra toponímia sovintegen els noms d'aquest arbust. Al País Valencià tenim una «sèquia de la Murta» a la Vall d'Albaida; «vall de la Murta» i «serra de la Murta» a la Ribera Alta. A les

Illes trobem, «cala Murta», a Pollença, Mallorca, i «es Murtar» a Menorca.

Per acabar aquestes referències culturals de la murta direm que la medicina popular estima que és astringent, tònica i estimulante. I en perfumeria s'utilitza l'oli que s'extrau de les fulles, flors i fruits.

Es planta molt abundosa en tot el País Valencià. Té forma arbustiva, de dos o tres metres d'alçada. Tot l'any la trobem verda (la majoria de plantes mediterrànies com que tenen un cicle vital prou ample gràcies a la benignitat del clima, conserven aquesta verdor per la perennitat de les fulles).

Les fulles són ovades i acabades en punta a l'extrem i a la base i tan apenes tenen peciol. S'insereixen a la tija oposades. El limbe és enter i té unes glàndules que desprenen aroma en rebregar-les.

Les flors naixen, una a una, a l'axil·la de les fulles i a l'extrem d'un llarg peduncle. Els pètals són blancs i hi han molts estams. Floreixen en juny-agost. El fruit, quan madura —novembre a desembre— és d'un color blavenc, porpra o negre. Té forma ovoide i està coronat per les dents persistents del calze. El nom del fruit és murtó i és comestible. La fusta és prou dura i es pot utilitzar per a tornejat.

A les terres que eren primitius alzinars, aclarits i degradats. O bé incendiats, senyoreja el coscoll, arbre o arbust dominant de la formació vegetal que es coneix amb el nom de garriga. El coscoll, coscolla, garric (*Quercus coccifera*) pertany a la mateixa família que l'alzina, la de les fagàcies. I si no es para molt d'esment hom pot confondre l'alzina amb el coscoll. Cal fixar-se en dos detalls: l'alzina carrasca (*Quercus ilex*, subespècie rotundifolia) que és la que més abunda al País Valencià, té les fulles molt peludes i el dors grisenc; el coscoll té la fulla verda per les dos cares i totalment desproveïda de pels. L'altre tret dife-

renciador el trobem en la cúpula del fruit, la gla. La del coscoll és molt punxeguda. Les escames que cobreixen la cúpula de la gla alzinenca no punxen.

A les nostres comarques el coscoll gairebé mai no assoleix la talla d'arbre i es queda en forma d'arbust que s'estén més al ample que no en alçada. Les fulles són persistents, molt dures, amb el limbre ondulat i lluent i, com deiem abans, sense pels. Les dents del marge són molt punxegudes.

La florida és per l'abril i el maig, i el fruit, que apareix a l'agost del segon any, és una gla amb un peduncle molt curt i la cúpula amb escames punxoses.

El coscoll té moltes arrels i molt profundes. Sobre aquest particular un acudit diu: «Arrenca garric, que et farà ser ric; mes quan l'auràs ben arrencat, ja se t'ahurà menjat».

Les virtuts medicinals de les flors i la corfa són molt amples. Purifiquen la sang, curen les hemorroides i milloren la secreció urinària i les dels ronyons. També pareix que evita la suor dels peus l'efecte de la qual tantes vegades ens fa arrugar el nas en els llocs concorreguts per persones de diversa higiene. Els hi podriem recomanar, ben discretament, pedilúvis amb aigua coscollosa.

Pere Martínez Barreda  
Dibuix de l'autor

COLECCION  
DE CUADROS

PORCAR  
SE VENDE

RAZON:  
Tel. 22 34 12

## Miquel Peris, Doctor «Honoris Causa»

De fuentes bien informadas, recibíamos ayer en MEDITERRANEO, la grata noticia del inminente nombramiento del laureado poeta castellanense Miquel Peris Segarra, como Doctor «Honoris Causa» por la Universidad de Lovaina.

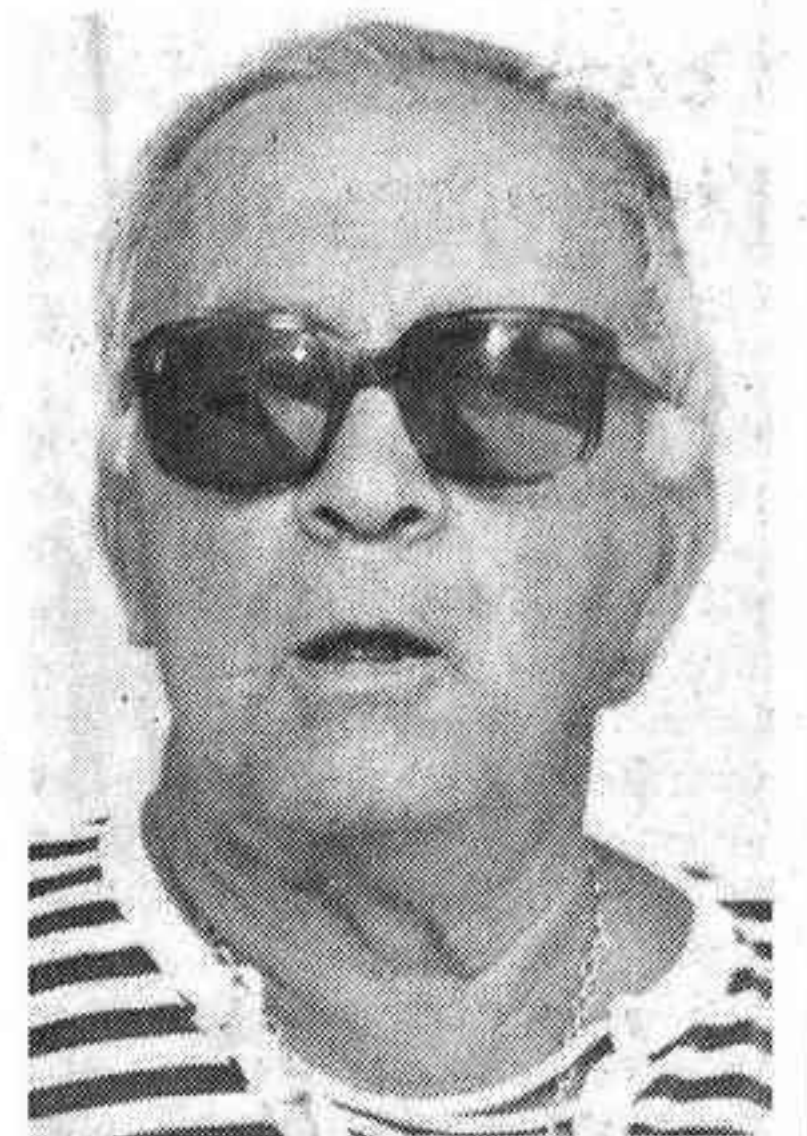
La propuesta de nombramiento ante la Universidad, ha sido elevada por la Fundación «Vicenc Ludovicus Mac-Karenius», prestigiosa institución cultural europea, dedicada a la investigación de la poesía europea, que lleva el nombre del famoso poeta mundial, recientemente descubierto y revalorizado.

Los valores literarios de la «Obra Completa» de Miquel Peris Segarra, su lirismo y el mensaje lanzado a la juventud, han sido entre otros los que han motivado la propuesta.

La confirmación del nombramiento de nuestro admirado poeta castellanense como Doctor «Honoris Causa» por la Universidad de Lovaina, que fue recogida ayer mismo en exclusiva por MEDITERRANEO (el Diario de Castellón), puede hacerse pública en el día de hoy.

Asimismo es muy probable que este importante galardón influya en el Jurado que otorga el «Premi d'Honor de les lletres Catalanes», al que Miquel Peris se ha hecho ya acreedor desde hace varios años.

Un numeroso grupo de ami-



gos de la Ciudad, entre los que se cuentan don José Bidó, don José Pastor, doña Matilde Salvador, don Joaquín Campos, el organista don Antonio Albalat, don Manuel Babiloni, don Antonio Royo, don Luis Meseguer y don Vicente Luis Belloc, así como los clientes del O. A. R. y la juventud de l'Espigol, han encabezado la Comisión de Homenaje que se rendirá al poeta castellanense en fechas próximas en el Teatro Principal.

MEDITERRANEO no pudo establecer contacto con el domicilio del poeta, por encontrarse las líneas telefónicas bloqueadas a casusa del gran número de llamadas recibidas, una vez se conoció la importante noticia.

## Guía de Arte

CASA ABADIA.— Sala 1. Fotografía de Arquitectura Rural. Hasta el 30 de diciembre. Horas de visita de 6 a 9. Plaza de la Hierba. Castellón.

CASA ABADIA.— Sala 2. Dibujos y Pinturas. Pere Rambla. Hasta el 30 de diciembre. Horas de visita de 6 a 9. Plaza de la Hierba. Castellón.

DERENZI.— Oleos. Díaz Naya. Hasta el 5 de enero. Horas de visita de 12 a 2 y de 7 a 9. Calle Colón. 34. Castellón.

TERRA.— Oleos y esculturas. Colectiva. Hasta el 11 de enero. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Vera, 13. Castellón.

EL CAMPANAR.— Escultura cerámica. Hasta el 8 de enero. Horas de visita de 7 a 9. Colón, 4.

BRAULIO.— V Salón de Invierno. Hasta el 31 de diciembre. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Avda. Rey D. Jaime, 23. Castellón.

CANEM.— Colectiva. Pequeños formatos. Hasta el 29 de diciembre. Horas de visita de 6 a 9. Poeta Guimerá, 2. Castellón.

SKYROS.— Esmaltes de María del Carmen Pérez Marqueta y cerámicas de Manuel Pérez Miralles. Hasta el 6 de enero. Horas de visita de 6 a 9. Mayor, 18. Castellón.

ENARROS.— Oleos. Adrián. Hasta el 5 de enero. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Avda. Lidón, 18. Castellón.

EXPOSICION  
DE JOYAS ANTIGUAS  
EN

CAMBRA

ANTICUARIOS

Fola, 43 Castellón Tel. 23 79 97  
De 11 a 1,30 y de 5 a 8



Durante once horas

## Morón de la Frontera evacuada por el peligro de una explosión

Ayer por la noche fue completamente extinguido el incendio que se produjo por la mañana en la fábrica extractora de aceite de orujo «Tomás Espuny», según informaron fuentes del Ayuntamiento de Morón.

Termina así once horas de tensión en esta población sevillana, cuyos habitantes fueron evacuados por la tarde ante el peligro de explosión de cinco calderas con 40.000 kilos de gas hexano.

Los habitantes de Morón, que habían huído a los campos, comenzaron a regresar a sus casas, que no han sufrido daños.

Un retén de bomberos permanecía en la fábrica, que quedó destruida por las llamas, para evitar que se reproduzca el fuego.

Debido a la histeria colectiva

registrada entre la población, se produjeron numerosos accidentes automovilísticos y muchas personas tuvieron que ser asistidas en centros sanitarios por ataques de nervios.

Hasta el momento se desconocen las causas que provocaron el incendio en la fábrica extractora de aceite de orujo, que continúa envuelta en llamas.

Un trabajador de la fábrica extractora de aceite de orujo se encuentra en estado gravísimo, con quemaduras en el 97 por ciento de su cuerpo, según han informado a Efe fuentes de la residencia sanitaria García Morato de Sevilla, donde está internado.

Otros tres trabajadores, que también sufren quemaduras, se encuentran en estado grave.

## Desarticulada una banda de traficantes de droga

La Policía ha desarticulado una organización de presuntos traficantes de drogas y armas cuyo centro de actuación era la localidad madrileña de Torrejón de Ardoz.

Diez personas han sido detenidas en relación con esta banda y se han intervenido 9.650 kilogramos de hachís, uno y medio de marihuana, cantidades menores de heroína y l.s.d., documentos de identidad falsos, numerosos aparatos electrodomésticos, cuatro revólveres y tres pistolas.

Primeramente fueron detenidos Manuel Cervera Martín, de 47 años, al que le fue intervenida una pistola «Star», José Manuel López Sevilla, de 29, y Antonio Álvarez Caballares, de 23. Cervera, era al parecer, el cabecilla de la banda y en su vivienda se hallaron 4.600 kilogramos de hachís y 800 gramos de marihuana, varias dosis de heroína, numerosos electrodomésticos y 92 proyectiles del calibre 22.

Tenía alquilados tres chalés en la urbanización de Eurovillas que eran utilizados como centro de reunión del grupo. En uno de ellos se descubrieron 4.200 kilogramos de hachís y numerosos fármacos. En otro se detuvo a José Manuel Locollos estupefacientes a vendedores de Torrejón y pueblos limítrofes.

Fue identificado posteriormente Alfonso Rincón Acedo, de 28 años, distribuidor de droga en San Blas, a quien Cervera le había entregado una pistola. Fue recuperada ésta y algunas dosis de heroína.

La Dirección General de Tráfico ha informado que 80 personas han perdido la vida, en accidentes de tráfico, desde el pasado lunes, día 20, en que se iniciaron las vacaciones de Navidad, hasta el día 26.

Según las mismas fuentes, en las mismas fechas del pasado año murieron 111 personas en accidentes de tráfico.

La causa de la mayoría de estos accidentes, según la Dirección General de Tráfico, son las colisiones frontales en adelantamientos antirreglamentarios.

### Accidente mortal

Dos mujeres, madre e hija, han resultado muertas en el acto, al ser atropelladas por un furgón, en la carretera nacional 340, en la travesía de Alcedia de Carlet.

Las víctimas son Pilar Quesada Moreno, de 51 años, y su hija, Pilar Villote Quesada, de 22, que fueron arrolladas por el furgón «Avia» matrícula V-2389-Y, que conducía Arturo Tordera Zanón, de 53 años, vecino de Catarroja.

### En Jaén

Tres muertos y cinco heridos —cuatro de ellos graves— son el resultado de dos accidentes de circulación ocurridos, en los días festivos de la Navidad, en las carreteras de Jaén.

En la nacional 322, de Córdoba a Valencia, en el término de Linares, el turismo matrícula M-8838-A, conducido por Francisco Cozar García, vecino de Baeza, chocó con el ciclomotor que pilotaba Juan Camacho Cobo, de 25 años,

## En las carreteras españolas

# 80 muertos en accidentes de tráfico, en las vacaciones navideñas

vecino de Linares. Como consecuencia del choque murieron el conductor del ciclomotor y el acompañante del mismo, Miguel Martínez Ortega, de 30 años, vecino de Linares. El conductor del turismo resultó con heridas leves.

En la avenida Ciudad de Linares de la localidad de Ubeda, el turismo matrícula M-574069 chocó con un remolque que, al parecer, se encontraba aparcado.

El conductor del turismo, Andrés Millán Lorite, de 25 años, resultó muerto y heridos graves los cuatro ocupantes Francisco Olmedilla Ramos, de 19 años, Diego Olmedilla Ramos, de 17, José Antonio Romero Delgado, de 20 y Antonio Torres Yepes, de 19 años.

### Se ahorcó

Un niño de 15 años se ha ahorcado en el patio de su domicilio, en la localidad tinerfeña de Agua García, tras mantener una riña con un hermano menor.

Se trata de Florencio Sánchez León, que fue trasladado por unos vecinos a la residencia sanitaria, donde ingresó cadáver.

Los hechos ocurrieron tras el almuerzo del domingo, cuando la madre sorprendió a los dos hermanos riñendo entre ellos, y ordenó al más pequeño que entrase

## CASTELLÓN

# Apareció el cadáver de un hombre en el interior de una cisterna

Un hombre apareció en el interior de una cisterna del grupo «San Lorenzo» de nuestra capital, siendo recuperado su cuerpo por los bomberos, comprobando posteriormente el forense que el hombre había muerto por inmersión.

Accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad, completan hoy esta sección.

Ayer, poco después de las doce de la mañana se recibió aviso en el retén municipal dando cuenta que un hombre aparecía en el interior de una cisterna en una casa del Grupo San Lorenzo, de la capital.

Inmediatamente se pasó aviso al Juzgado, siendo requeridos los bomberos para proceder a la extracción del hombre.

En presencia del juez a quien acompañaba el forense se procedió a sacar del pozo al hombre, siendo reconocido por el forense quien determinó que estaba muerto, ordenando el juez el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito Judicial para la práctica de posteriores diligencias.

Posteriormente fue identificado. Se trata de Fermín Chiva Negre, de 87 años, vecino del citado grupo.

De momento no han podido conocerse datos sobre lo ocurrido aunque por la forma en que fue encontrado el cuerpo sin vida de Fermín Chiva, todo parece apuntar a que se arrojó él mismo al interior de la cisterna.

## Motorista herido

El conductor de una motocicleta resultó lesionado en accidente ocurrido en el casco urbano de la capital en choque con un turismo.

El accidente ocurrió en el cruce de las calles Segorbe y Cronista Rocafort, al chocar el turismo matrícula CS-3855-F conducido por Joaquín Querol Carceller y la motocicleta matrícula CS-2087-H conducida por Antonio Arrufat Mateu.

A causa del choque resultó lesionado el conductor de la motocicleta siendo asistido en la residencia de la Seguridad Social, donde le fueron apreciadas lesiones de pronóstico reservado, quedando ingresado en el centro.

## Tres heridos en San Jorge

Los tres ocupantes de un turismo resultaron lesionados al sufrir un accidente de tráfico el vehículo, en las proximidades de San Jorge.

El accidente se produjo en el km. 15 de la carretera nacional Vinaròs-Santander, en el término municipal mencionado, cuando el turismo matrícula CS-0201-B conducido por José Expósito Barreda, de 45 años, vecino de Benicarló, se salió de la calzada por causas que no ha sido posible concretar.

Resultaron lesionados, el mencionado conductor y los ocupantes del vehículo, María Fernández Reposo, de 51 años, y Juan Carlos Expósito Fernández, de 12.

El coche resultó con daños de importancia.

## Choque y vuelco

El conductor de un turismo resultó lesionado de alguna consideración en accidente de circulación ocurrido en las proximidades de San Mateo, al salirse el vehículo de la calzada, chocar contra el pretil de un puente y volcar después.

El accidente ocurrió en el km. 68 de la carretera de Castellón a San Mateo, en el término municipal de esta última población, cuando el turismo matrícula M-9913-DC conducido por Francisco Morales Lozano, de 29 años, vecino de Castellón, por causas que no ha sido posible conocer se salió de la calzada, chocó contra el pretil de un puente, volcando posteriormente.

## No hubo heridos

No hubo desgracias personales en un accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Villareal en choque de dos turismos.

El accidente ocurrió en el km. 50 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal mencionado, al chocar el turismo matrícula CS-3493-F conducido por Manuel Capella Climent, de 32 años, vecino de Sagunto y el turismo matrícula M-6241-CP conducido por Miguel García López, de 26 años, vecino de Toledo.

Los dos vehículos resultaron con daños de consideración.

El suceso tuvo lugar en los límites municipales de Lorca y Puerto Lumbreras. Las dos mujeres agredieron con un arma blanca a Juan Gázquez López, de 55 años, vecino de puerto Lumbreras, que falleció a consecuencia de las heridas sufridas el pasado domingo.

La víctima había recogido en su automóvil a Rosa María Hernández Salazar, de 18 años, y Gloria María Martínez Blanco, de 18 años, que hacían auto-stop. Según las declaraciones de ambas, Juan Gázquez López intentó abusar de ellas, por cuyo motivo se enzarzaron en una reyerta que acabó con la vida del conductor del vehículo.

Tras la agresión ambas mujeres huyeron. La Guardia Civil después de numerosas gestiones logró encontrarlas. Han sido detenidas también dos personas por encubridoras.

## Lesionó a su hija

José Gabarre Santiago, de 33 años, ha sido detenido como presunto autor de lesiones a una hija suya de tres años, a la que arrojó al suelo, hecho ocurrido hacia las 21 en la calle de Raimundo Fernández Villaverde, de Madrid; la dotación de un vehículo policial observó cómo un individuo estaba maltratando a una mujer, que tenía una niña en brazos. Cuando los agentes se acercaban a la pareja, vieron que el agresor se apoderaba de la pequeña y la arrojaba contra el suelo.

La menor fue ingresada en el hospital del Niño Jesús y sufrió fractura de la pierna izquierda y diversos hematomas.

El joven irlandés había llegado al hotel el día de Nochebuena por la tarde.

## Se desplomó una pared

Dos obreros han resultado con lesiones gravísimas, al desplomarse una pared mientras trabajaban en el derribo de un inmueble destruido por un incendio hace dos meses, en Valencia.

El pasado mes de octubre se produjo un incendio en los locales del antiguo cine Savoy, hoy dedicados a bingo.

Al quedar el inmueble inservible, se encargó la demolición de los restos a la empresa «Derribos Mateo», ayer mañana, cerca de las once, una de las paredes se desplomó y alcanzó a dos operarios, Luis Ortiz Cantos, vecino de Picaña, y Reyes Saez Recuenco, de Valencia, los cuales fueron urgentemente trasladados al hospital provincial, donde están siendo intervenidos.

## Vaya excusa

Dos atracadores, que alegaron para explicar su conducta que estaban en paro, han robado la carga de un camión, consistente en vino, aceite, cervezas y refrescos, valorada en 160.000 pesetas.

en la vivienda y se pusiese a estudiar.

Media hora más tarde el mismo hermano descubrió el cuerpo de Florencio colgando de una soga sujeta a una viga y dio aviso a su madre.

### Suicidio

El irlandés Edward Stanley Cox, de 24 años, ha resultado muerto al arrojarse desde el duodécimo piso de un hotel en La Coruña.

El joven fue descubierto a las dos de la madrugada asomado a una cornisa del piso 12 del edificio. Inmediatamente, la dirección del hotel advirtió a la Policía Nacional, una de cuyas patrullas acudió al lugar.

Después, el joven preguntó qué hora era. Le respondieron que eran las dos y veintinueve minutos. Entonces dijo: «Okay, es mi hora», y se arrojó al vacío sin que fuera posible hacer nada por detenerlo.

### Detenidos

La Guardia Civil ha detenido y puesto a disposición judicial a dos mujeres jóvenes presuntamente implicadas en el asesinato con un arma blanca de un hombre.



**Agredido por el delegado de campo del Alcora**

**«Me cogió del cuello dándome patadas y puñetazos» (Jesús Vicente González)**



Jesús Vicente González Sesma de dieciocho años, árbitro de Primera Regional fue brutalmente agredido el pasado domingo al finalizar el encuentro que disputaban en «Els Viñals» el Alcora y Segorbe. El encuentro concluyó con la victoria visitante por dos tantos a uno. Hecho agravante si tenemos en cuenta que fue el propio delegado de campo señor Argués Elías —nos dice el agredido— quien le propinó puñetazos y patadas. El árbitro nos muestra su versión de lo sucedido. Las páginas de MEDITERRANEO están abiertas a cualquier consideración por parte del agresor si a bien lo tiene. Jesús, Vicente González quiere volver a arbitrar el domingo de recuperarse y espera continuar arbitrando porque entiende que es su deber. Como hecho en el recuerdo cabe decir que ya en un partido de Tercera Regional fue golpeado hace un tiempo. Era un encuentro decisivo para el ascenso y al marcar el equipo visitante el 0-1 un sector le propinó patadas y golpes. Pese a ello nada justifica el comportamiento de un determinado sector.

subí en mi vespino y regresé a mi domicilio.

—¿Le ayudaron los directivos según parece?

—Eso quiero manifestarlo públicamente y les agradezco su hospitalidad y amabilidad para conmigo. Las fuerzas de la Guardia Civil se comportaron maravillosamente al igual que el presidente y secretario del Alcora y algún directivo. Nada tengo contra ellos y nada contra la sana afición de Alcora porque lo que han hecho un grupo de desaprensivos no es culpable toda la afición.

**El penalty motivo de la agresión**

—¿Cómo fue la jugada conflictiva?

—Fue un balón que se metió en el área del Alcora por la derecha y aunque el delantero había perdido la posesión del esférico el defensa le empujó desplazándolo. Esta infracción se castiga con penalty y no hay otra apreciación o consideración.

—¿Hubo entradas duras en el encuentro?

—Nada de eso ya que fue un partido correcto. La prueba de lo que digo es que tan sólo mostré una tarjeta amarilla después del penalty por formularme una observación.

**Un encuentro como otros tantos**

—¿Demasiado partido para un colegiado joven?

—Creo que no porque todos los domingos es una nueva historia y este era un partido más en la temporada 82-83. Se le daba más

su brazo por el cuello me tiró y dio cinco puñetazos en cara y pecho. Después estaba en el suelo tirado y entre un grupo me dieron patadas y golpes. Afortunadamente la Guardia Civil intervino rápidamente y con algunos directivos me ayudaron a entrar a mi vestuario.

—¿Jesús Vicente González Sesma lleva tres años en el arbitraje.

—¿Se encontraba usted conmocionado?

—En ningún momento perdí el conocimiento y sabía perfectamente lo que me hacía aunque sí muy nervioso después de recibir la paliza. Estuve esperando a que la gente se marchara y el presidente metió mi motocicleta en su furgoneta y yo subí en el coche del secretario del Alcora. Ellos y la Guardia Civil me acompañaron unos nueve kilómetros hasta que

RESIDENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL  
-NUESTRA SEÑORA DEL SAGRADO CORAZON-

Ministerio de Sanidad y Consumo  
INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD  
CASTELLÓN DE LA PLANA

71-14/82

**SERVICIO DE URGENCIA**

NOMBRE: *Jesús Vicente González Sesma* EDAD: *18*  
DOMICILIO: *C/Alcora s/n. 30118* POBLACION: *Castellón*  
HORA DE LLEGADA: *21:30* MEDICO DE ZONA: .....

HISTORIA CLINICA: .....

DATOS DE EXPLORACION: .....

DIAGNOSTICO PROBABLE: *Policontusionado por golpe de codo - Un brazo por el cuello - Dolor en el pecho y puñetazos*  
*Exp. neurológica*

PROPUESTA DE TRATAMIENTO: *Dos semanas de reposo - Reposo y analgésicos*

OBSERVACIONES: .....

Castellón de la Plana, a *28-12-82*  
EL Médico residente, *[Firma]*

importancia en el ambiente a lo que en realidad tiene ya que si los jugadores saben comportarse correctamente todo es fácil para nosotros y contribuyen a que nuestra labor sea parcial, normal y sin complicaciones.

**«Policontusionado»**

—¿Le atendió el médico?  
—Cuando pasaron unos minutos, a sangre caliente, no sentía dolores y tan sólo los nervios me tenían inquieto. Después de que me senté en casa, en frío, noté como me dolía el cuerpo y sentía dolores en los glúteos y cabeza. Acompañado de mi padre visita-

mos la Residencia de la Seguridad Social y el médico de guardia diagnosticó que tenía «policontusiones» en el cuerpo.

—Ahora, pasados dos días de los acontecimientos. ¿Sientes molestias?

—Continúan doliéndome los glúteos y la inflamación del labio inferior ha descendido. Me encuentro bastante bien gracias a mi naturaleza y juventud pero pudo ser peor. Gracias a Dios todo ha pasado ya y voy a intentar olvidarlo pronto para continuar arbitrando que es lo que me gusta.

Pepe Chiva  
Foto: Heredio

**GOLEADORES**



Con el tanto conseguido frente al Onil, Pastor eleva su cuenta goleadora, continuando encabezando la tabla de máximos realizadores de Preferente.

- Pastor ..... 14 goles
- Marzá ..... 5 goles
- Ventura ..... 3 goles
- Ramiro ..... 2 goles
- Ramón ..... 1 gol
- Javi ..... 1 gol
- Jovi ..... 1 gol
- Borrás ..... 1 gol
- Víctor ..... 1 gol

**REGIONAL PREFERENTE**

**0 1 UN GOL BASTO AL CASTELLON**

**Alineaciones**

ONIL.—Arenas, Campello, Aracil, Ferrer, Juanjo, Hita, Aparicio, Fermín, Salomé (Picó), Quiles y Mira.

CASTELLON.—Portalés, Ramiro, Taberner, Ramón, Alfredo, Carrillo, Pastor, López, Marzá, Marqués y Jovi.

**Arbitro**

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Descalzo López, que tuvo una mala actuación, dejando sin sancionar con penalty unas manos cometidas por un defensor local en el interior de su área. Mostró tarjetas amarillas a Fermín (Onil) y Pastor y Marqués (Castellón).

**El gol**

El único tanto del partido fue conseguido por Pastor, a los cinco minutos. Recibió el extremo castellanense un balón en el centro del campo, se adentró en el área contraria y después de burlar a un contrario, largó un potente disparo que se alojó en el portal defendido por Arenas.



Marqués



Carrillo

**Comentario**

El Castellón venció con toda justicia al Onil, llevándose mercedamente los dos puntos en litigio. Planteó Luis Serrano un inteligente esquema de juego, con firme defensa y contragolpes peligrosos. Como el tanteador le fue favorable al conjunto albinegro desde el inicio del encuentro, el equipo ali-

**Resultados**

- Olimpic, 3 - Alberique, 2
- Enguera, 1 - Algemesí, 0
- Onil, 0 - Castellón, 1
- Picasent, 2 - Quart, 1
- Español, 0 - R. Ibense, 1
- Acero, 1 - Villena, 0
- Valencia, 2 - Alacuás, 1
- Silla, 0 - Crevillente, 0
- Alcira, 1 - Villajoyosa, 0
- Motilla, 3 - Bañeres, 1

**Clasificación**

Algemesí	24+8
Villajoyosa	24+8
Alcira	22+6
Acero	22+4
R. Ibense	22+6
Villena	20+4
Castellón	20+6
Enguera	19+1
Valencia	18
Olimpic	17-1
Quart	16
Motilla	15-3
Español	15-3
Silla	14-4
Alacuás	13-3
Alberique	13-3
Bañeres	12-2
Picasent	11-7
Crevillente	10-8
Onil	9-9

**MARZÁ, S.L.**

**CONCESIONARIO: SEAT**

EXPOSICION Y VENTAS C/ HERRERO, 34 TELEFONO 20 21 00 CASTELLON

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



# EL FUTURO DEL CASTELLON ESTA EN SU CANTERA

● EL JUVENIL A, CAMPEON DE INVIERNO EN LIGA NACIONAL

## «ESTE EQUIPO DARA MUCHOS JUGADORES AL CASTELLON»

(Gual, delegado)



En todo equipo, al margen de los jugadores y técnicos están los hombres que se encargan de que la cosa a nivel administrativo y de organización funcione. Quien realiza esta tarea en el juvenil es Manolo Gual, un hombre nuevo en el cargo, pero no en esto del fútbol. Jugó como portero en el juvenil y tras una dilatada etapa como secretario técnico, entró de nuevo en su anterior equipo en una labor difícil y con problemas. Tal vez, Sr. Gual, el primero y grave haya sido el sustituir a un hombre de la capacidad y experiencia de Tomás Miravet. Efectivamente, es más que difícil tratar solo de arrimarse a desempeñar esta tarea teniendo como modelo a Miravet. Una de mis preocupaciones ha sido que el cambio se note lo menos posible. De todas maneras, Miravet sigue ayudándome e informándome de todo y la verdad es que su ayuda me está resultando, al margen de valiosa, de gran interés porque se aprende y mucho a su lado. La labor de un delegado del juvenil es doblemente difícil, por la gran complejidad de organizar cada quince prácticamente, largos y a veces difíciles viajes. Al margen del coste importante que eso supone, ¿hay dificultades a la hora de programar y de recabar los fondos necesarios? Bueno en primer lugar como delegado de un equipo de la importancia del juvenil que tiene un nombre y un prestigio ganado paso a paso, pero que ha llegado a pesar mucho obliga a que en el sentir de la junta esté el que un equipo de esa importancia que tan dignamente nos representa haciendo un gran esfuerzo no hayan de hecho problemas en su organización, está el apoyo de mis compañeros de junta y sobre todo porque el socio y aficionado responde y cada día mejor acudiendo al Bovalar y no sólo con su presencia, sino también con su aportación económica, que ayuda de manera importante a que el equipo pueda seguir representando a nuestra provincia con el decoro y dignidad de siempre. En cuanto a los viajes, la verdad es que hay y a unos canales abiertos de otras temporadas y la balanza entre economía y categoría adecuada está plenamente lograda. Además a este equipo todos tienen ganas de apoyar, comenzando por el propio presidente, que se desvive materialmente porque a sus muchachos no les

Es claro que el juvenil es vivero de jugadores importantes para el primer equipo. El de este año parece que va en camino de serlo. ¿Le sorprende la buena clasificación de esta primera vuelta? La verdad es que no, y espero que se siga manteniendo hasta el final de la competición. Este equipo puede dar muchos jugadores al Castellón y la lástima es que el seleccionador nacional no se haya fijado en algunos, porque hay hombres que reclaman a gritos por sus actuaciones vestiendo la camiseta nacional, pero parece ser que el seleccionador sólo se preocupa de los hombres que ve en los periódicos y no visionando los partidos claves de la categoría.

¿Cuáles son los problemas que plantea un equipo de las características del Castellón juvenil? Los problemas, pese a lo complejo que puedan parecer, son mínimos. En el equipo hay una disciplina ya consolidada, que hace que el impartir instrucciones de cualquier tipo sea fácil. Voy a relatar un breve anecdótico de lo que explico: En un hotel de Barcelona coincidimos en la expedición de un equipo de segunda «A», el Linares. Cuando se fueron, antes que nosotros, el delegado me dijo: «Le felicito por el comportamiento de los chicos, es envidiable».

Antes nos refería que era su esperanza que el equipo fuese líder al final de la competición y por tanto jugara la Copa del Rey. ¿Era eso un deseo o cree realmente que ello puede ser una realidad? No dudo ni por un instante que el juvenil del Castellón estará esta temporada, por tercera vez en su historia, en la Copa del Rey.

## NUESTRO «MILAGRO»: EL TRABAJO CONSTANTE»

(ADELL, ENTRENADOR)



El entrenador y responsable del juvenil albino es, un año más, Manolo Adell, un hombre que lleva ya un montón de años dirigiendo al equipo. Casi asusta en el fútbol actual un hombre que mantenga el récord del preparador del Bovalar, pero es bueno recordar cuantos años al frente de las secciones no profesionales del club: esta temporada es la que hace diecisiete, nada menos.

Después de tantos años y de tantos equipos importantes, con jugadores cuyos nombres están en la mente de todos los aficionados, cabe hablar ya sin reservas del «Milagro Bovalar». Cuando se habla de milagros siempre es en un sentido más real que intangible. Por ejemplo, se habló mucho y se habla del milagro alemán en economía, yo pienso que al margen de las matizaciones de los expertos el Milagro Alemán se hizo a base de un gran esfuerzo y sobre todo de trabajo, el mismo desarrollo se puede aplicar a lo que ocurre en el Bovalar. Aquí se realiza un trabajo bien hecho, aunque no se recojan todos los frutos esperados, sobre todo si tenemos en cuenta las horas que a esto le dedicamos. Yo, al igual que el resto de mis colaboradores, siempre y nunca me cansaré de repetir: sólo soy la cabeza más o menos visible de este trabajo, pero detrás o al lado están un grupo de hombres, técnicos, masajistas, empleados de material, sin cuyo concurso día a día esto sería una cosa inútil. Somos, en definitiva, un grupo de amigos en busca de un objetivo común que no es otro que este fútbol juvenil que a todos nos apasiona. Tenemos muchas cosas en común, trabajamos muy unidos y no regateamos esfuerzos ni sacrificios. A pesar de todo, y es justo resaltarlo, todo esto está unido a un material humano básico, como son los jugadores de gran categoría, no tendrían frutos el trabajo si la materia prima no fuera de la mejor calidad.

La siguiente pregunta segura que se la han hecho muchas veces en la presente temporada. ¿Esperaba que un equipo que tenía un negativo en la segunda jornada, acabara siendo líder? Yo confiaba mucho con el equipo. Había muchos hombres del año anterior, otros que sin ser titulares conocían la categoría y todo ello constituía una importante base, y eso me hacía ser optimista, unido al hecho de que línea por línea el equipo no era en absoluto inferior al de la anterior temporada, que fuimos ya subcampeones del grupo. Lo que ocurre es que hay equipos que tardan más en alcanzar su verdadera valía, de todas formas será presuntuoso por nuestra parte decir que esperaba-

dos hombres que han despertado claramente sobre el resto, es por tanto un juvenil diferente a los demás. Lo que ocurre es que tal vez tengamos razón pero lo cierto es que en este equipo si no hay figuras está claro que hay grandes jugadores en ciernes, este equipo me ilusiona tanto como aquel de los Ibeas, Beltrán y etc. que ya ha dado frutos en el primer equipo, yo creo que éste va a ser con toda seguridad de nuevo un equipo que incorpore muchos jugadores con futuro. Ahora bien, lo magnífico del mismo es que hasta el momento nadie ha caído en esa postura tan peligrosa del divismo, todos trabajan más para el equipo y para sus compañeros, sacrificando incluso en la mayoría de las ocasiones el lucimiento personal. Tengo la completa seguridad de que en un plazo de un par de años, chicos de este equipo van a sonar fuerte no sólo en el plano del primer equipo sino incluso a nivel nacional.

Es evidente que el rival máximo del Castellón en este grupo y a tenor de lo visto hasta el momento, es el F.C. Barcelona, aunque hay otros equipos que no hay que desdeñar. ¿nos puede hacer un adelanto de lo que puede ser esta segunda y definitiva vuelta de la Liga? Veo como equipos importantes, desde luego, a ese Barcelona que siempre cuenta para todo. Luego está ese Barcelona At. que como no tiene grandes responsabilidades es capaz de grandes cosas. Otro equipo que puede deparar grandes sorpresas es el Mallorca, que para mí ha sido uno de los equipos que más me ha gustado, ahora desde que juega en un campo chico su rendimiento ha bajado. Veo también como importante a la revelación de esta temporada a ese La Salle que sobre todo en su campo es difícilmente batible, con un apoyo terrible del público y de otras circunstancias que están en el ánimo de todos. Tampoco debo dejarme de decir que el Español es otro equipo que puede dar aún guerra aunque a partir del empate que logró en Bovalar ha perdido a dos de sus más importantes elementos que pasaron a las filas del amateur y que les ha hecho perder esas hechuras de equipo grande y temible. Si a esto unimos que es un equipo que por sus características sufre muchas expulsiones la verdad es que ha perdido mucho en la chance final.

Sorprendentemente, este año en el juvenil no hay lo que podríamos denominar «figuras», cosa poco habitual porque siempre han habi-



do los jugadores que han despertado claramente sobre el resto, es por tanto un juvenil diferente a los demás.

Si hablamos de que en el juvenil por la ausencia de figuras, no de calidad era un equipo diferente, hay algo en que parece saca ventaja el actual equipo a los anteriores, y es en el aspecto de unión y camaradería entre los jugadores. ¿Opina al respecto Adell? Si, efectivamente, ese es un aspecto que tienen los chicos. En

todos nuestros equipos reina el inculcar esos principios, pero tal vez en este equipo es en el que ha tenido más eco esta particularidad que a la larga tan importante. Este año no hay grupos ni apartados, todos están a gusto con todos y en eso, efectivamente, sí hay ventaja sobre los anteriores.

Texto: Ricardo Giménez Ximo Alcón

Fotos: Heredio

## «PODEMOS SER CAMPEONES»

(Ferrer, capitán)



En representación de la plantilla del C. C. Castellón Juvenil, traemos a nuestras páginas a José Miguel Ferrer, el capitán del equipo. ¿Cuál ha sido, Ferrer, el camino que has tenido que recorrer para llegar a ser el capitán de un equipo de las características del Castellón? Estoy muy satisfecho de ser el capitán del equipo, aunque no estoy seguro de haber hecho los suficientes méritos para serlo. Hay jugadores más veteranos en el club, como Nahum, Levi o Fermín, pero el mister ha confiado en mí realmente estoy contento. ¿El camino? Bueno, el trabajo y el esfuerzo, partido tras partido, en busca de lo mejor para el conjunto.

¿Qué responsabilidades y dificultades comporta ser capitán?

Realmente no hay muchas, porque no somos un equipo con jugadores conflictivos, no hay celos ni ningún tipo de lucha interna, todos sabemos que el mister es el que manda, ha declinado en mí esa tarea, aunque la verdad todos desde el primero hasta el último están capacitados para realizar las tareas propias de mi cargo.

Ferrer ha sido un jugador que ha tenido que cambiar de demarcación, en la temporada anterior era un hombre que marcaba goles y ahora en el centro del campo debe conducir el equipo. ¿Ha significado esto un esfuerzo adicional para tu rendimiento? Lo significó a principio de temporada, incluso

en la pre-temporada y hasta después del partido del Español y Barcelona, se notó ciertamente mi inexperiencia en esa demarcación en la Liga, pero a partir de ahí no sólo yo sino el resto de compañeros de línea nos hemos afianzado.

El Castellón tuvo un difícil comienzo en la actual Liga. En la segunda jornada tenía un punto y un negativo, lo que no hacía presagiar nada bueno; sin embargo, el equipo termina la primera vuelta como líder del grupo. Para Ferrer y el resto de la plantilla, ¿ha sido una sorpresa grata esta clasificación actual?

Para nosotros ha sido una sorpresa a medias. No esperábamos ser líderes, pero sabíamos que éramos mejores de lo que la clasificación inicial indicaba, pero no

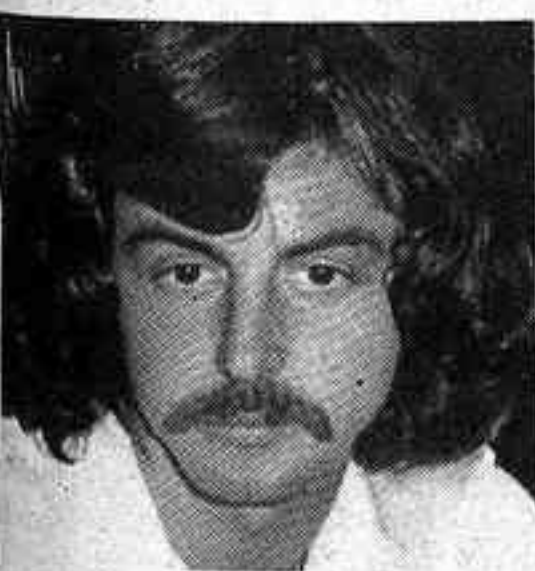
la lucha y el esfuerzo continuo nos ha llevado a donde estamos. Hemos visitado terrenos difíciles y hemos sabido adaptarnos, de manera que se han conseguido victorias importantes aunque todas ellas a base de esfuerzo.

La segunda vuelta que será la definitiva y buena, presenta grandes obstáculos para el Castellón. Ahí está, por ejemplo, esa visita, el día nueve, del F.C. Barcelona. ¿Cuál es el ánimo de la plantilla de cara a esa fase de la competición? ¿Qué esperanzas hay? Ahora, nosotros no pensamos concretamente en el Barcelona, pensamos más en el Español, que es nuestra próxima salida, un partido muy difícil aunque no imposible de ganar para nosotros, vamos aunque vienen fiestas, a cuidarnos a tope, a seguir al pie de la letra las instrucciones del mister. Si somos capaces de mantener nuestro actual ritmo de juego, podemos ganar al Español, al Barcelona y si lo conseguimos la meta final puede estar a nuestro alcance.

¿La clasificación para la Copa del Rey es el sueño secreto, de la plantilla del juvenil? Si. La clasificación es para todos nosotros un sueño imposible al principio, pero que cada vez cobra más realismo. Si mantenemos, como he dicho, nuestro actual ritmo de juego, no hay lesiones ni cosas raras por esos campos que aún tenemos que visitar, la verdad es hay algo más que una secreta esperanza.

## La jugada con más... vista

Oscar Ferrero



No cabe la menor duda que las jugadas las protagoniza Oscar Ferrero en el Ramón de Carranza al motivar los dos penaltis sobre la meta gaditana. Oscar Ferrero parece reencontrarse asimismo y su participación en la mejora del equipo es importante. Enhorabuena al argentino.

Véala mejor y con más detalle con unas gafas de...



En medio, 25 - Castellón

## cantera la torteta s.l.

TRITURACION, CLASIFICACION Y LAVADO DE ARIDOS  
PIEDRA PARA MANPOSTERIA Y ESCOLLERA

● Servicios de contenedores para: Escombros, agua

● Aglomerado asfáltico en frío: Zahorra y Macadam

● Gravillas: Normigones, aglomerados asfálticos

● Arenas para: Albanilería



Cno. Romeral s/n - Apartado 270 Telf. 212322 - Castellón

Trofeo máximo goleador

Alain

Hay que reiterarse tras la última jornada en Cádiz y el paréntesis navideño en la eficacia goleadora de Alain. La clasificación continúa encabezada por Ibeas y el belga con cuatro tantos. Planelles tiene tres, Oscar Ferrero dos y Warners y Viña uno.







Nueva imagen que presentará la camiseta del C.D. Castellón, gracias a la publicidad

Directiva y casa comercial llegan hoy a un acuerdo

**CINCO MILLONES PERCIBIRA EL CASTELLON ESTA TEMPORADA POR PUBLICIDAD EN SUS CAMISETAS**

La noticia ha sido conseguida, como quien dice, a salto de mata merced a un colega introducido en la pirotecnia. El momento económico del C.D. Castellón es poco boyante y no ha tenido más remedio la directiva que aceptar las condiciones que ofrecía la firma A.B. «Todo para la fiesta». Aunque se mantiene en silencio el nombre del empresario por aquello de los últimos detalles podemos indicar a nuestros lectores —en rigurosa primicia— que se trata de un caballero de conocido peso específico, amante de la buena mesa y mejor

mantel, cuya solvencia se sube a las nubes. La firma ofreció 5.000.000 por temporada para el club. El contrato se firmará hoy en presencia de las dos partes y la cantidad inicial será depositada en el Banco Condal de nuestra capital.

Rápidamente nos pusimos en contacto con el director gerente de A.B. «Todo para la fiesta».

—¿De quién partió la idea?  
—La verdad es que soy muy aficionado al fútbol y sigo al Castellón todos los domingos que mi trabajo me lo permite. Mi empresa, conocida internacionalmente por la pirotécnica y ganadora de muchos «oscar», quería ayudar en un principio al Valencia, pero como quiera que de la capital del Turia ha salido una firma de mayor prestigio he podido conseguir que los 15.000.000 de la publicidad vengan a Castellón por lo muy necesitado que está el club.

—¿Cambiará la estética de la camiseta albinegra?

—De ningún modo. Los colores albinegros van perfectamente a las exigencias de la casa patrocinadora. Un poco más arriba de la posición actual del escudo, por lo que éste subirá unos centímetros. También en recuadro blanco y letras negras se podrá leer claramente A.B. el eslogan «Todo para la fiesta».

—¿Cinco millones por temporada son muchos millones?

—Puede parecer que sí pero creo que la marcha del Castellón contribuirá al factor publicitario y de conseguirse el ascenso a primera división la cifra se duplicaría por los mismos años.

—¿Cómo queda el contrato?

—Son 5.000.000 por temporada y el contrato finaliza el 30 de junio de la temporada 84-85. Posiblemente pueda haber una compensación para con los jugadores de salir fotografiados en publicaciones deportivas de tirada nacional.

—¿No se arrepentirá la empresa?

—Es una aventura que debemos correr y además todo estará firmado hoy a partir de las doce en una entidad bancaria de Castellón. Tengo el presentimiento de que será un éxito para todos y el futuro es prometedor.

—¿Algún detalle más al respecto?

—Mi empresa se compromete a patrocinar también las tracas y castillos de fuegos que precederán a las victorias del Castellón para que «la fiesta» sea mayor si cabe.

—¿Para cuándo la presentación de las nuevas camisetas publicitarias?

—Me gustaría que fuera el domingo contra el Castilla y los albinegros pudieran saltar a la cancha con las nuevas elásticas pero faltan algunos pequeños detalles. De no ser posible en Castilla será el día de los reyes en la Ciudad Condal ante el Barcelona Atlético.

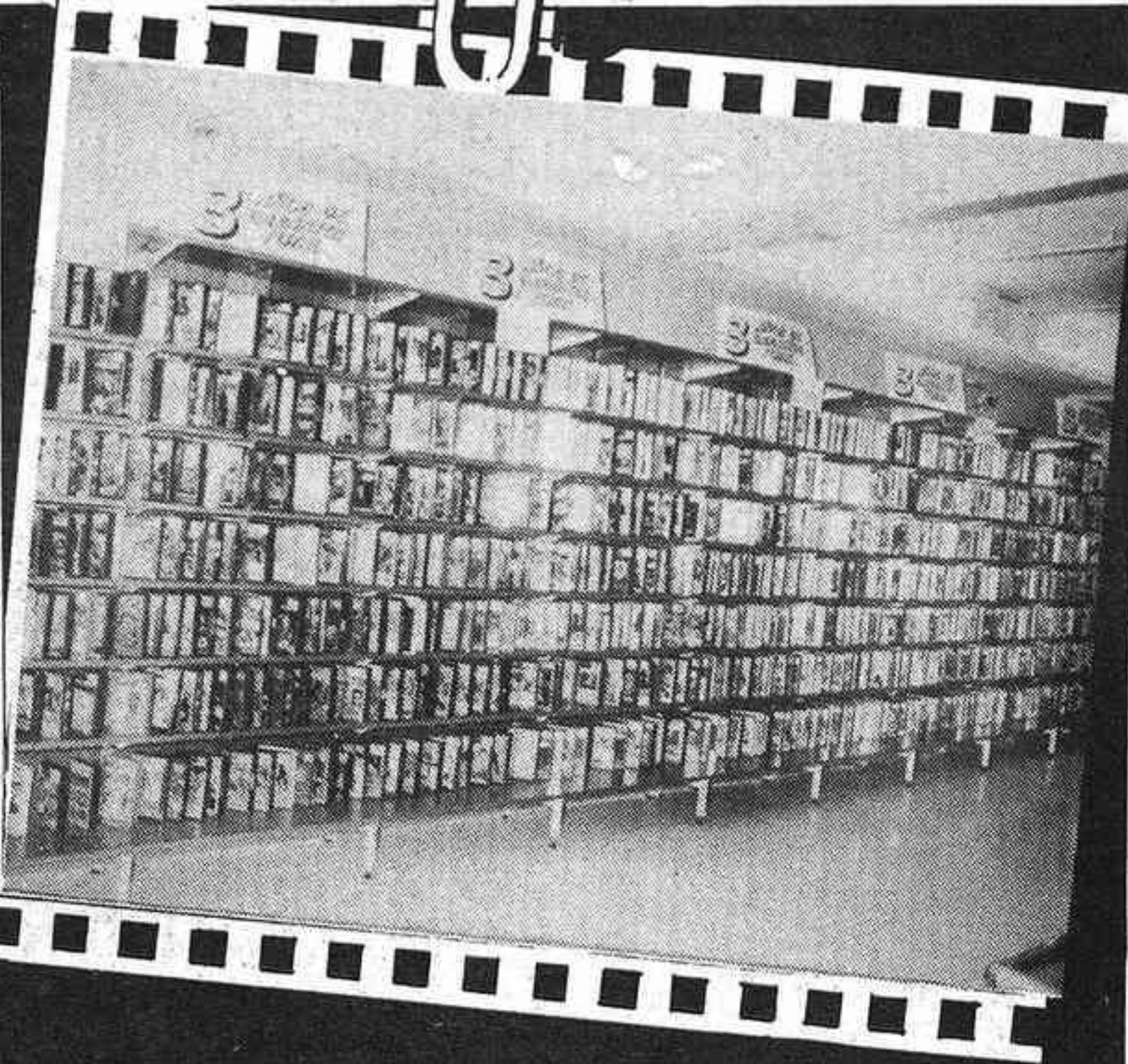
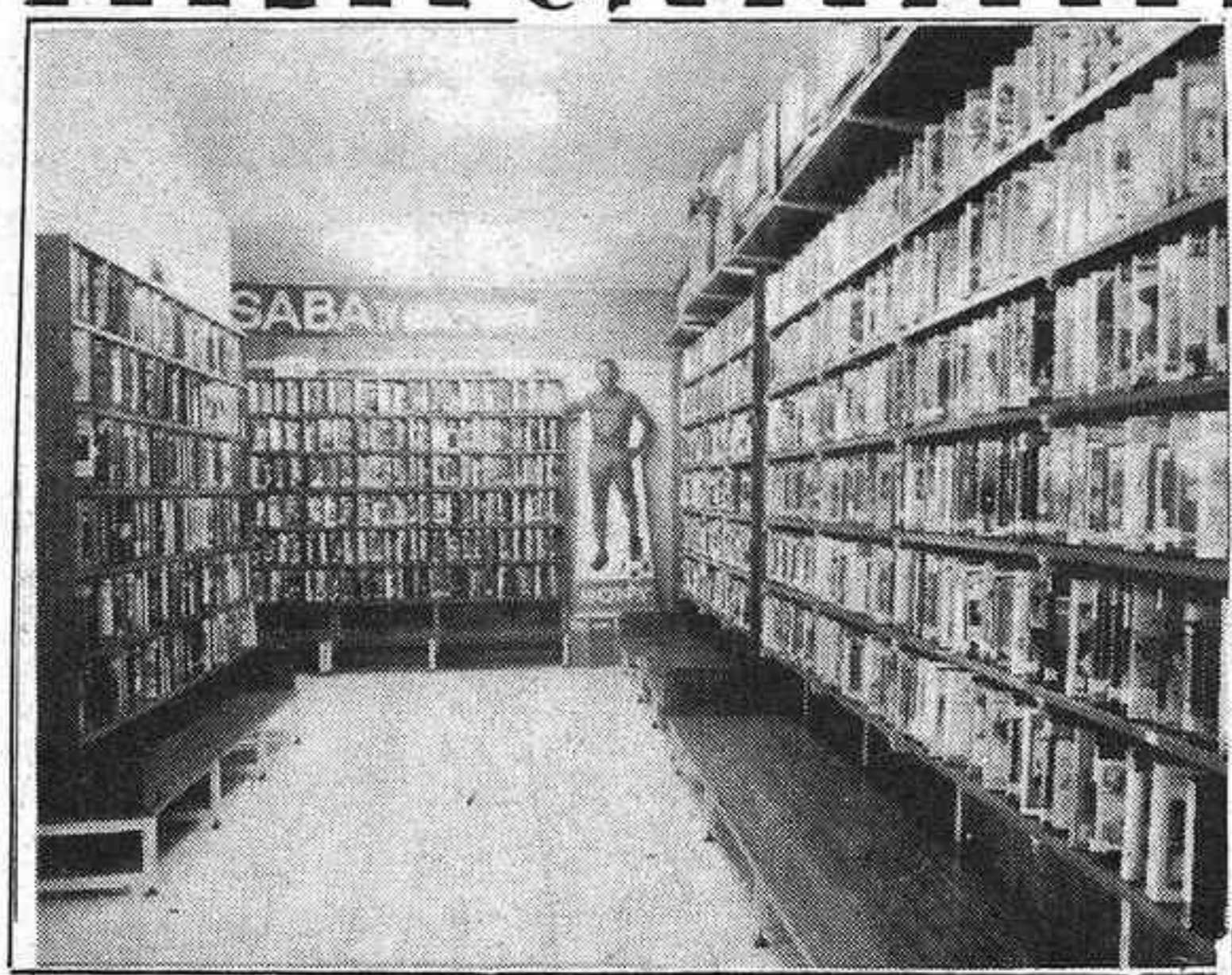
—¿No tendrán envidia los blanquitanos?

—No me importa demasiado pero los de Núñez ya tienen suficiente con lo suyo. Tal vez el Castellón desee compartir los derechos de publicidad con ellos, eso es cosa del señor Rodríguez y su directiva.

Enhorabuena por el acuerdo y que el éxito de los castellanenses se sienta acompañado de una campaña publicitaria que arriesga 15.000.000 de pesetas en el club de sus amores. Suerte.

Pepe Chiva  
Foto: Heredio

# Video-Club de Almacenes Avenida



MIEMBRO DEL GRUPO UCEL

Este es el Video-Club que todo Castellón esperaba. Mas de 3000 títulos en películas de video, en sistema de VHS y BETA. Durante este mes todos los poseedores de video, aunque no lo hayan adquirido en Almacenes Avenida podran hacerse socios de nuestro video club

**Almacenes Avenida**  
LOS QUE NOS CONOCEN, NOS PREFIEREN

Herrero,11 Tels. 22 64 41-22 62 79 CASTELLON

**TROFEO A LA REGULARIDAD**



**Naharro**

El murciano parece consolidarse en el Castellón y su concurso se hace patente a medida que avanza la liga. Naharro puede ser uno de los hombres base en el centro del campo castellanense.



## IMAGENES DEL DIA DE LA BICICLETA

Se celebró el Día Provincial de la Bicicleta con la participación de más de 2.500 personas, que aprovechando el día bonancible dentro de la época en que nos encontramos aunque no es el idóneo para celebrar este día.

Figuraban en primer lugar, los veteranos de siempre -Segarra,

García, Pastor, Martí, y el más «viejo» de todos, Pascual Albert, de 77 años-. Tras ellos, el presidente de la Diputación, Joaquín Farnós, concejal del Ayuntamiento de Castellón, Javier García-Andrade; delegado provincial del Consejo Superior de Deportes, Emilio Grande Teba, y presidente de la

Federación Castellonense de Ciclismo, Fulgencio Sánchez. Tras ellos, un variopinto -en edad y colorido- pelotón, que cubrió alrededor de los 14 kilómetros de recorrido, que comprendía el IV Día Provincial de la Bicicleta.

Salvador March  
Fotos: Heredio



Los «veteranos» también sudaron con sus viejas bicicletas de antaño



Los jóvenes emularon a los mayores y se lanzaron a la caza a tumba abierta



El asfalto se vió atosigado por las bicicletas que recorrieron los 14 kilómetros del recorrido en medio de un gran ambiente y deportividad.



El presidente de la Diputación Joaquín Farnós y el delegado del C.S.D. Emilio Grande en cabeza del pelotón

### EL HUESPED DE MARADONA EN CASTALIA

Néstor Varrone llegó ayer a Castellón. Un argentino que tiene 25 años y está de huésped en casa del millonario blaugrana Diego Armando Maradona. Juega de delantero centro, procede del Huracán de Buenos Aires y tras viajar por varios países pretende quedarse en Castellón si los técnicos lo estiman oportuno.

#### Un danés en cartera

Aunque la directiva no ha facilitado el nombre del jugador se está buscando un delantero centro danés para fortalecer el ataque de la escuadra albinegra.

En cuanto a Camús no hay nada en claro puesto que sus aspiraciones crematísticas superan lo que puede dar de sí la tesorería albinegra.

les must<sup>®</sup> de *Cartier*  
Paris

SANTOS DE CARTIER

HERMETICOS HASTA 80 Mts.  
AUTOMATICOS CUARZO

GARANTIA INTERNACIONAL CARTIER

**SAFONT**

RELOJEROS - JOYEROS

Gobernador, 19 - Teléfono 22 74 83  
Avda. Rey D. Jaime, 80 - Teléfono 21 42 56 - CASTELLON



## LA JORNADA EN PRIMERA REGIONAL

## EL SEGORBE AFIANZA SU LIDERAZGO

## Corta pero justa victoria del Bechí

BECHI: Víctor, Salvador, Tomaset, Palanques, Simarro, Sanahuja, Morata, Carlos, José Luis, Mas y Rives. En la segunda parte Sastre y Josele sustituyeron a José Luis y Rives.

MONCOFAR: Sanz, Flich, Hurbaneja, Cerezuela, Martínez, Simón, Ros, Diego, Baldayo, Juliá

y Soler. García y Ripollés sustituyeron a Zerezueta y Ros.

ARBITRO: Dirigió el partido el colegiado valenciano Gregorio Garrido, su actuación no agradó ni a unos ni a otros.

GOL: El único gol del partido sería materializado por Salvador en el minuto 36 del segundo tiempo.

COMENTARIO: Encuentro, que en la primera mitad fue soso y mal jugado por ambos equipos. En la segunda el Bechí, se entonó y pudo lograr algún gol más. El Moncófar vino a defenderse y nada más. El mejor jugador del Bechí fue Palanques y por el Moncófar Juliá.

J.P.

## El San Pedro mereció más goles

Mañana soleada y bastante público, en las gradas del Javier Marquina. El resultado final sería de un gol a cero. La primera mitad finalizó con empate. Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Corral Ramos, su actuación fue buena mostró tarjetas amarillas a Maño y Valls del San Pedro y a Mateo por el At. Murcia.

ALINEACIONES:

SAN PEDRO: Emilio, Ciscar, Marqués I, Samblas, Torres, Gallén, Maño, Valls, Bellés, Loren-

zo y Marqués II. En la segunda parte Gandolfo sustituyó a Bellés.

AT. MURCIA: Rodri, Górriz, Fernando, Gerardo, Ramos, Mateo, Paquito, Palomeras, Gacho, Pedro y Nico. Sáez y Gómez, sustituyeron a Paquito y a Nico.

GOL: El único gol del encuentro llegó en el minuto 16 del segundo tiempo, Maño realiza una gran jugada que termina con un bonito remate de Gandolfo que hacía tan sólo dos minutos que había saltado al terreno de juego. Tenemos

que reseñar, que al minuto 26 del primer tiempo, el Murcia fue castigado con penalti, que tira bien Maño, pero toca el portero y el poste y el balón salió suelto.

COMENTARIO: Jugó bien el San Pedro, delante tenía a un equipo incómodo que le puso las cosas difíciles, pero los hombres de Aznar, jugaron bien y merecieron más goles, pero la suerte la tenían de espaldas. En esta ocasión, nos gustó mucho el San Pedro.

Enrique

## El Almazora goleó al Niño Perdido

Alineaciones: ALMAZORA: Gorriz, Gonzalo, Richard, Juanín, Brevia, Miralles (Amador), Antolí, Miki, Bodi, Flores (Ferrer) y Agut.

NIÑO PERDIDO: Renau, Fandos, Ballester, Juanjo (Ferrandiz), Mariano, Rodri, Rubio, Planelles, Santi (Abel), Esteve y Morillas.

Arbitro: Sr. J. F. Escrig Roig colegio valenciano. Estuvo bien pero cortó muchas veces el juego y señaló faltas insulsas. Amonestó a Juanín del Almazora.

Goles: 0-1 Min. 29 Santi en un contragolpe visitante se escora hacia la derecha y bate a Gorriz por alto. Con este resultado se llegó al descanso.

1-1. Minuto 52. Flores al saque de una falta de un gran empalme marca.

2-1. Minuto 66 Flores a centro de Amador marca tras dar el balón en el travesaño.

3-1. Minuto 72. Pase de Flores en profundidad hacia Antolí se

anticipa a la defensa y bate a Renau de tiro cruzado.

4-1. Minuto 86 jugada de Bodi con pase a Amador centro de éste salida en falso de Renau y Agut a puerta vacía marca el resultado definitivo.

Comentario: Soso primer tiempo el realizado por estos dos conjuntos en donde el Almazora en el primer período no encontraron sus jugadores la posición en el campo y el Niño Perdido a base de contragolpes pillaba desguarnecida la defensa lo cual creaba numerosos peligros ante la meta de Gorriz. Pero en un ataque bien llevado por la delantera del Almazora Bodi estrelló un balón en el travesaño y posteriormente fue cuando el conjunto visitante marcó su gol y el Almazora parecía venirse hacia abajo pero se llegó al descanso y se repusieron fuerzas y en el segundo período el Almazora se

adueñó del centro del campo y por medio del sensacional encuentro que ha realizado el reaparecido Flores después de una lesión de tobillo que lo ha tenido alejado un mes y el buen juego de Agut con pases precisos hacia los delanteros, el Almazora dominó durante este período al Niño Perdido que sólo realizaba ya esporádicos contraataques que ya no eran efectivos como en el primer período y fue el Almazora el dueño y señor del terreno de juego. En este segundo período hay que resaltar una jugada de Agut con pase a Flores al punto de penalti y remate en plancha de éste que Renau despeja a córner realizando una gran intervención. Destacaron por el Almazora Flores el mejor de los veintidós, Agut y Juanín y por el Niño Perdido su portero Renau y Juanjo.

V. Pla

## El Segorbe ganó en Alcora (1-2)

ALCORA.—Garcés, Trili, Justo, Cristóbal, Tomás, Alvarez, Bartoll, Escrig, Pahiño, Pastor y Beltrán.

SEGORBE.—Polo, Manzaneda, Chust, Pino, Torrejón, Herranz, Fornás, Mingarro, Genaro, Reolit y Chico.

ARBITRO.—El castellonense González Sesma, su actuación fue buena.

GOLES.—La primera mitad finalizó con empate a cero goles. El primer gol llegó en el minuto 30,

por mediación de Reolit, el empate tendría como autor a Trili, magnífico gol. Corría el minuto 33 y el gol que supondría la victoria visitante fue obra de Herranz al transformar un penalti, faltando tres minutos para finalizar el encuentro.

COMENTARIO.—Encuentro disputado y jugado con deportividad por ambos equipos, ambos crearon jugadas de gol e hicieron mé-

ritos para marcar más goles, pero o bien los postes o la buena intervención de los porteros evitaron los goles. Nuestra opinión es que tal como jugaron ambos el resultado final debió de ser un empate. Lo único que lamentamos es la agresión sufrida por el colegiado González de manos de cuatro cobardes, por lo demás, el partido transcurrió por un cauce normal.

Monerri

## El Onda cayó en Traiguera

Jugó el Traiguera contra el Onda la fecha de San Esteban, pese a que era jornada libre para casi todos los equipos, al que venció pese a que llegaba con la etiqueta de líder del Grupo.

Dirigió el encuentro Carratalá Palencia, con dos contrastes acusados: un primer tiempo con ética y justicia para todo lo que daba de sí el partido, y una segunda parte en la que su anticaserismo se hizo acreedor a la mayor bronce escuchada hace años en Traiguera.

ALINEACIONES

ONDA: Llopico, Espinosa, Maicas, Bou, Vicent, Dani, Santos, Pascual, Pegueroles, Estrada y Vicente. (Sin cambios).

TRAIGUERA: Moreno, Federico, Selma, Pedro, Tomás, Casto, Fonollosa, Queral (Aurelio), Ricardo, (Pantoja), Famiá y Juanjo.

GOLES: 26 minutos, 1-0. Un tiro con no mucha potencia de Fonollosa que tuvo la habilidad de engañar al meta Llopico y un balón que tras dar en el poste se coló en el portal ondense.

## EN ALCORA SE ARMO

Antes de comenzar nuestro comentario semanal sobre la jornada del Grupo Norte de Primera Regional, tenemos que entrar en lo acontecido el pasado domingo en el campo dels Viñals de Alcora.

Una vez más el vandalismo, la violencia y la cobardía, hacían aparición en un partido de fútbol. Se enfrentaban el Alcora y el líder Segorbe. El encuentro del que fuimos testigos, transcurrió normalmente, jugado con fuerza, pero sin mala intención por ningún bando, prueba de ello es que el colegiado, González Sesma, tan solo mostró una tarjeta cuando finalizaba el encuentro.

Pero al concluir el partido ahí vino todo, el equipo local fue castigado con penalti cuando el marcador señalaba el empate a un tanto. Pues bien, con toda sinceridad nadie esperaba una agresión, ya que existía un ambiente normal pero la sorpresa fue grande y cuando salía por la puerta el joven colegiado González Sesma estaba en el suelo siendo objeto de deplorables acciones de más de un energúmeno que se ensañaba con el joven colegiado. No comprenderemos nunca esta clase de acciones, no vamos a opinar si fue penalti o no, lo que si está claro es que ningún jugador local protestó su decisión. Hay que terminar con esos cuatro o cinco, insisto, energúmenos, que por su culpa desprestigian el buen nombre de un equipo y de su población. Pero no queremos terminar sin mencionar la gran actuación de la pareja de guardias civiles y la del presidente y secretario del Alcora, ya que de no ser por ellos, tal vez en estos momentos tendríamos que lamentar cosas peores.

En lo que respecta a los partidos, cabe destacarse esa rotunda victoria del Nules en campo del Meliana, equipo éste considerado como uno de los favoritos para el ascenso, el partido finalizó con un claro dos cero para el equipo que dirige el que fue jugador del Castellón, Villapum. Una vez más el Nules ha demostrado ser el clásico equipo incómodo y que tal como viene jugando seguirá dando mucha guerra. También surgió la sorpresa en Traiguera, el titular venció a su oponente, en esta ocasión el Onda, que con todas sus figuras dejó escapar dos puntos de oro, para seguir luchando en esos primeros puestos junto al Segorbe para lograr el ascenso.

También es de reseñar la victoria del todo poderoso Segorbe que se afianza en el primer puesto de la clasificación. El Segorbe es mucho Segorbe, cuenta con muy buena plantilla y muy bien dirigida por Alberto Felip.

Difícil papeleta tenía el Almenara ante el Gimnástico de Valencia, ganó por la mínima, pero jugó bien y este corto resultado hace justicia en lo acontecido en el terreno de juego. Con esta victoria el Almenara sale de esa zona peligrosa del descenso.

Una vez más el Torreblanca rompió con los ánimos de sus seguidores, todo hacía predecir que había cogido la onda, pero una vez más ha defraudado a sus incondicionales, ahora perdió en su terreno ante el Foyos, por un ajustado uno dos. Mucho tendrá que luchar Juanjo Ortiz para salir adelante con su equipo, que si bien no juega lo que se espera, si tiene un gran puñado de buenos jugadores, todos ellos con mucha experiencia.

El Almazora convenció y goleó a su oponente el Niño Perdido, cuatro goles le endosó al equipo de Miralles. Una vez más el Almazora ha demostrado que en su terreno no perdona y es prácticamente imposible vencerle.

Por la mínima se impuso el Bechí (equipo de moda) y más regular del Grupo Norte al difícil Moncófar, si bien el partido no fue bonito, si que supo como mínimo marcar el solitario gol que le daría la victoria. El San Pedro ganó por un gol a cero al At. Murcia, en esta ocasión el San Pedro jugó un buen partido. El resultado final, si nos guiamos por las ocasiones, no exageraríamos en mucho en señalar un seis cero, pero el balón no quiso entrar y tuvo que conformarse con ese solitario gol marcado por Gandolfo. Pero lo importante son los puntos y lo que es mejor, vimos ya a un San Pedro distinto, con ganas y buenas maneras. Esto es en resumen todo lo que aconteció en el Grupo Norte de Primera Regional, tan sólo sentimos una vez más la nota triste de lo acontecido en el campo dels Viñals de Alcora.

Enrique Monerri

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

## Grupo Norte

Traiguera, 1 - Onda, 0	Bechí	20+4
Almenara, 1 - Gimnástico, 0	Foyos	20+2
Torreblanca, 1 - Foyos, 2	Nules	20+2
Almazora, 4 - Niño Perdido, 1	Saguntino	18
Meliana, 0 - Nules, 2	Gimnástico	18+2
Alcora, 1 - Segorbe, 2	Moncófar	17-1
Saguntino, 5 - Benimaclet, 1	Albalat	16
Bechí, 1 - Moncófar, 0	San Pedro	16-2
San Pedro, 1 - Murcia, 0	Almazora	15+1
Albalat, 2 - Burjasot, 2	Benimaclet	14-2
Segorbe	Alcora	14-2
Onda	N. Perdido	14-4
Burjasot	Torrebla.	13-5
Meliana	Almenara	13-3
	At. Murcia	11-5
	Traiguera	11-7
	Almácer	8-10

TRATAMIENTO MEDICO DEL

DOLOR

MEDIANTE RAYOS LASER  
Dr. JOSE PEDRO ZABALLOS

Navarra, 84 - Entresuelo  
CASTELLON

CONSULTA.  
previa petición al teléfono 21 70 96



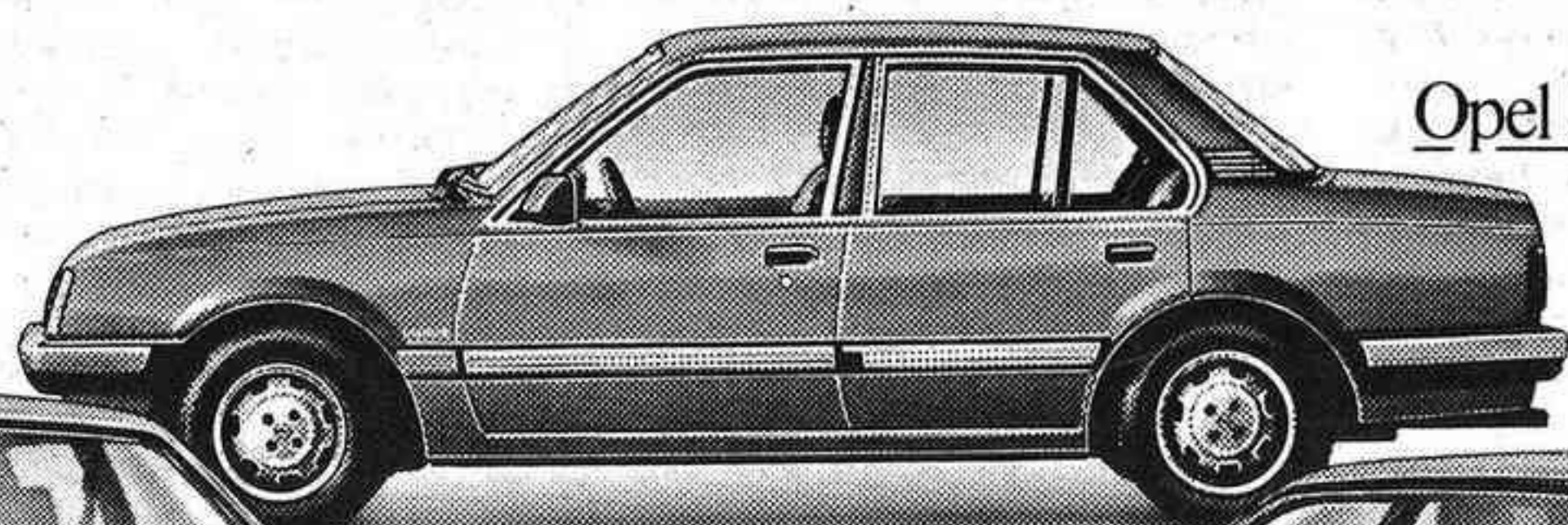
## Ventajas Opel en Acción

# La ocasión para tener un Opel.

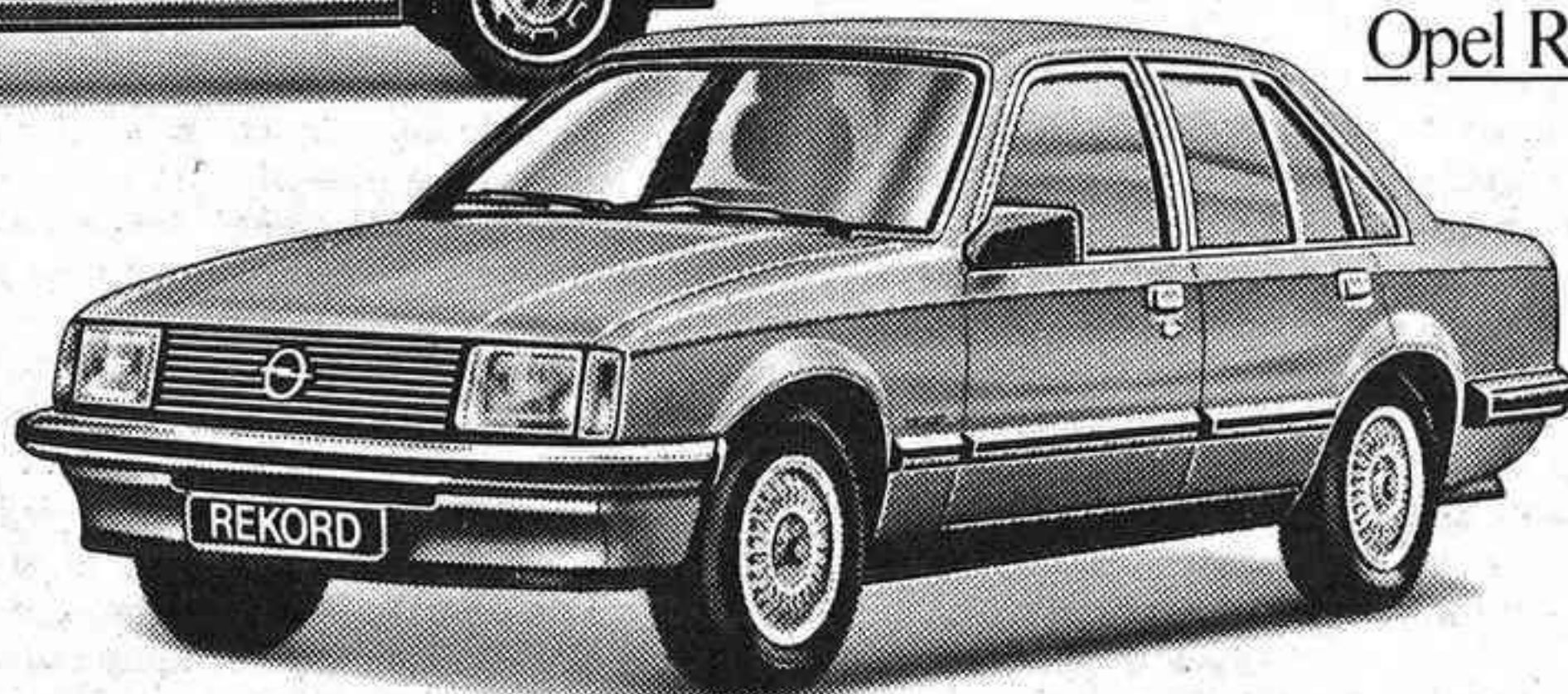
Opel Kadett



Opel Ascona



Opel Rekord



**D**isfrutar ahora de un Opel es mucho más fácil. Porque hemos puesto en marcha todo un programa de ventajas exclusivas para que ese Opel que Vd. siempre quiso tener pueda ser suyo ya, hoy.

### Ventajas tecnológicas

**L**o más avanzado de la tecnología alemana en investigación, confort y seguridad, unido a una economía de consumo excepcional,



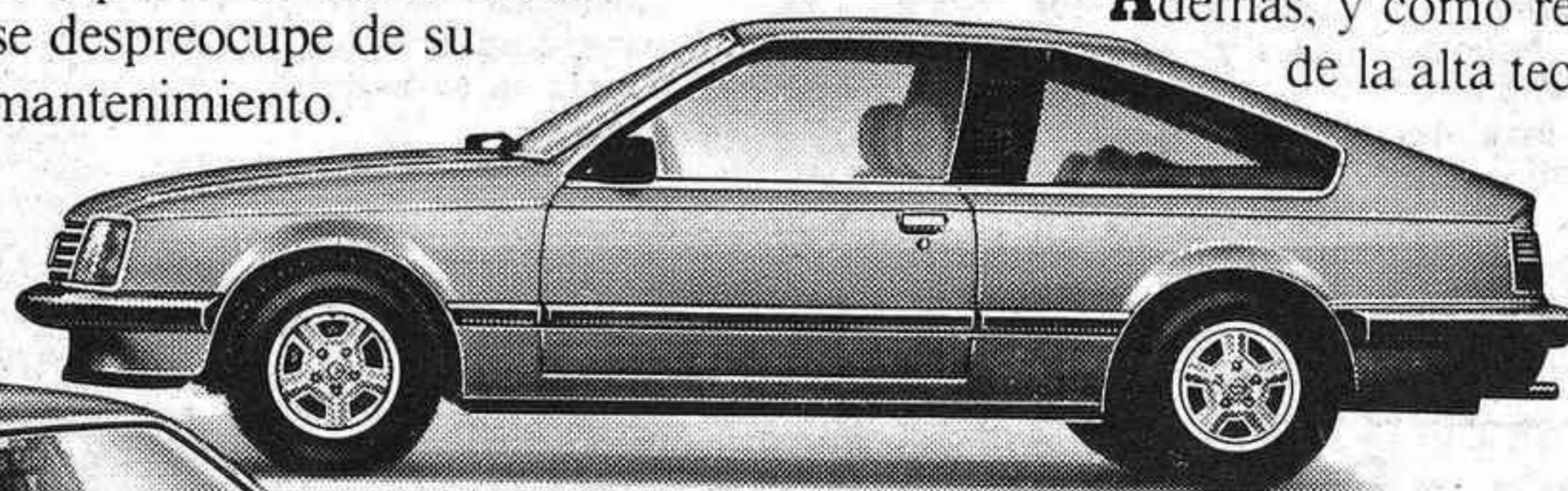
son características habituales en cada modelo Opel.

### Ventajas de elección

**E**n el área de coches importados, Opel cuenta con la oferta más amplia y completa de cuantas Vd. pueda encontrar hoy en el mercado.

### Ventajas de mantenimiento

**N**ada preocupa más en Opel que el que cada propietario de cualquiera de sus modelos se despreocupe de su mantenimiento.



Opel Monza

en determinados modelos, su Concesionario tiene importantes ofertas para Vd.

### Ventajas post-venta

**A**demás, y como resultado de la alta tecnología

Opel y la elevada especialización de su red de Concesionarios, cuando Vd. compra un Opel se asegura una total garantía de asistencia y rapidez en cada uno de sus servicios post-venta.

Vamos, no deje pasar esta oportunidad.

Acérquese a su Concesionario Oficial Opel y diga que le hablen de éstas y otras muchas ventajas más al comprar su Opel ahora, ya.

### Ventajas en la compra

**S**i compara un Opel con otros coches de su categoría, comprobará como sus prestaciones están muy por encima de su precio. Y ahora,

### Opel da más

**GARANTÍA:** Un año sin limitación de kilómetros.  
**ASISTENCIA:** Un año en España y 25 países de Europa con el Carre Opel Euroservice Assistance ☎ 1911 455 55 85  
**MANTENIMIENTO:** Una vez al año o cada 15.000 kilómetros.



## Innovaciones en marcha.



FUTBOL JUVENIL

«La falta de luz eléctrica es nuestro mayor inconveniente»

(Casanova, entrenador del Vall de Uxó)

Fue jugador del Piel-Vall de Uxó, Nules y Burriana en Primera Regional Preferente, pieza básica en cada equipo, y ha venido entrenando a equipos de Peñas Locales.

Pepe Casanova ha sido un jugador todo terreno, centrocampista, defensa y delantero que lo ha dado en defensa de los colores y, cuya honradez y entrega están fuera de toda duda. Ahora ha sido designado entrenador del Juvenil A.

Bueno y responsable como el que más nos atiende con amabilidad.

—Pepe, ¿contento por esta designación?

—Si, mucho. No lo esperaba y la verdad, me siento honrado.

—¿Desde cuando empezaste a darle al balón?

—Pues, en serio a los 17 años con el Piel, teniendo por entrenador a Vicente Talamantes, aquel gran jugador del Segarra, en juveniles. Luego al pasar al equipo de mayores me entrené bajo las órdenes de Vilalta, otro formidable jugador y con Joaquín Navarro no menos destacado como portero, ambos profesionales.

—¿En que categorías jugaste?

—Desde los once años en segunda regional hasta primera Preferente, en los puestos de centrocampista y extremo, aunque también jugué de defensa de enlace.

—¿Cuántos años jugaste en categoría preferente?

—Pues, seis años, teniendo como entrenador a Paradells, que fue mi maestro.

—¿Jugaste en otros equipos regionales, verdad?

—Estuve en Nules en Preferente una temporada, y luego en el Burriana otra temporada, para volver en la temporada 75-76 otra vez a la UDE.

—¿Cómo ves a la cantera local?

—Creo que usted lo sabe. Muy buena y con muchas posibilidades. Hay muchos chavales ilusionados y con base para poder trabajar con ellos para su pase al primer equipo. Ahora yo sólo llevo, un mes y aún no, puedo emitir un juicio definitivo.

—¿Pensas seguir en la línea de nuestro inolvidable M. Dupla?

—Si, pienso, me gustaría, pero él fue un fuera de serie.



—Ahora, ascender sería como un homenaje a su memoria. ¿Qué necesitáis en el equipo?

—Pues en cuanto a material no nos falta nada y se nos atiende en todo. El problema está en el factor campo, ya que como todos los jugadores son estudiantes, pues, vienen a entrenar ya casi de noche y no tenemos luz.

—¿Ves en los que terminan este año chavales que puedan pasar al equipo titular?

—Yo veo a Redondo, Dani, Cano, José María, Julián y Fenollosa y algún otro que bien pueden incluirse en la plantilla de los mayores. Pero haga constar que todos son obedientes, disciplinados y no me crean ningún problema.

—¿Tenemos posibilidades de clasificarnos?

—Espero que sí, aunque los más calificados son el Castellón, Mestalla y Villarreal, y sólo se clasifican dos, pero el Castellón ya tiene un equipo en categoría nacional.

—¿Están las líneas de tu equipo compensadas?

—Sí, sí, desde luego. Al equipo no le falta más que acierte en el tiro a gol, lo que ocurre a casi todos los equipos.

—¿Y la meta está bien defendida?

—Muy bien. Redondo seguirá los pasos de Villalba y Granell.

—¿Notas la diferencia de ser entrenador a jugador?

—Bueno yo siempre he estado entrenando a los infantiles de la

Peña Cervantes local y a los equipos que forman en los Campeonatos de Verano —libre de categorías— quiero decir, que he tratado siempre con chavales menores de 18 años, pero la diferencia es que en el banquillo se sufre más que jugando.

—¿Y cómo entrenador qué puedes decirnos?

—Que me gusta, ya llevo 15 años, y en la Peña Cervantes cinco y quedé dos veces campeón local y una subcampeón, además de ser jugador en la Peña. Pero no es lo mismo ser entrenador que jugador.

—Aquí respondes de todo el equipo, y como jugador de tí solo. ¿Qué le pedirías a la afición?

—Que venga al campo, que anime a los chavales, porque si no acude no se sienten animados, lo mismo ocurre con el equipo titular de mayores, piden jugadores buenos, los tenemos locales y la gente no acude, van los mismos de siempre. Y es una pena porque tenemos una cantera que no la hay igual en muchas e importantes poblaciones.

—¿Meta trazada?

—Ascender a categoría nacional y conseguir un bloque homogéneo que nutra en su totalidad al primer equipo.

Gracias Pepe Casanova, triunfaste como jugador y todos esperamos también como entrenador.

Ernesto Pérez  
Foto: Mocete

«Queremos afianzarnos en la categoría»

(Ramón Rosell, presidente del Burriana)

Ramón Rosell, presidente del Burriana Juvenil, lleva ya doce temporadas en dicho cargo.

¿Cuántos jugadores pasaron en este período de tiempo, al primer equipo burrianaense?

—Puedo citarte a varios: Montoya, Abel, Ribes, Blasco I, Linares, Ricardo, Miralles, Ximet, Fandos, Melchor, Gozalbo, Domingo, Oscar, Hueso, Mariano, Bodí, Blasco II, entre otros.

—¿Algún título conseguido?

—En esta categoría ocurre que tras una buena temporada, sucede otra totalmente diferente, porque se renueva por completo el equipo.

La más brillante, sin duda, fue la 80-81, en la que se ganó la primera fase de promoción, sin perder ningún partido, jugando a continuación la liguilla de ascenso que nos llevó a alcanzar la primera regional, categoría en la que militamos ahora.

—Durante este tiempo se habrá llevado disgustos y satisfacciones...

—Disgustos siempre hay, pero se olvidan en seguida. La alegría más grande para un presidente,

cuando termina una temporada sin problemas de expulsiones o disciplina. En el Burriana esta circunstancia la cuidamos al máximo.

—¿Qué aspiraciones tenéis esta temporada?

—Ocupar una posición más tranquila que la anterior, puesto que los jugadores han adquirido mayor experiencia. Esto de una parte, y de otra, con la incorporación de José Manuel Canós como entrenador, pienso podemos alcanzar ese objetivo.

—¿Algo más, para terminar?

—Añadir que aparte el Juvenil, contamos con el cuadro infantil, donde hay chicos con gran porvenir, que pueden llegar lejos, siempre que no pierdan la afición y se sacrifiquen por este deporte. Y a los aficionados, que apoyen a estos chavales, pues se lo merecen de veras.

Franch

Primera Regional

Grupo Primero

Castellón figura como líder indiscutible, donde ningún adversario ha podido vencerle en los encuentros disputados hasta la fecha. Parece ser que pretenden imitar al Paterna, que fue líder absoluto en la anterior temporada, llevándole a la liga nacional.

Mestalla es el equipo que intentará ser el más directo rival para conseguir esa opción de jugar la liguilla de ascenso, aunque los pinchazos de los pupilos de Juanín en Puerto de Sagunto y frente al colista Vedat les ha hecho mucho mal.

Villarreal y Vall de Uxó amenazan al dúo de cabeza. El año pasado ocuparon plazas altas, con gente de mucha fuerza e ilusión por jugar, e intentarán repetir éxitos en la presente edición.

Aldaya fue campeón el grupo segundo. Boro, su entrenador, tiene gente con calidad y lo están demostrando. Los discípulos de Sanfélix, tras un fulminante inicio, entraron en un pequeño bache, que parece han superado. El Levante, ahora con un equipo muy joven, fue un aspirante a la cabeza del grupo segundo, va ascendiendo posiciones.

El Xirivella, donde parece

ser que Estellés no estaba de acuerdo con la política del club y lo abandonó, tampoco está a la misma altura de antaño.

Burriana, Acero, Quart y Torrent son equipos que empiezan a resucitar y no quieren verse en la zona de peligro. Benicarló y Alacuás son conjuntos que la temporada pasada se salvaron del descenso por poco, pero ahora están de lleno metidos en la zona baja, y mucho tendrán que cambiar para salir de ella.

Como «farolillo rojo» se encuentra el Colegio Vedat, que pugna por salir de tan fatídica posición.

Clasificación

1 Castellón «B»	.....22+10
2 Mestalla	..... 19+7
3 Villarreal «A»	..... 16+4
4 Vall de Uxó «A»	..... 16+4
5 Aldaya «A»	..... 15+3
6 Puzol	..... 15+3
7 Arrabal	..... 12
8 Levante «A»	..... 12
9 Xirivella	..... 12
10 Quart	..... 11-1
11 Burriana	..... 10-2
12 Acero	..... 9-2
13 Torrent	..... 9-3
14 Benicarló	..... 6-6
15 Alacuás	..... 4-8
16 Colegio Vedat	..... 4-8

Resumen de las actuaciones del Castellón



Resultados

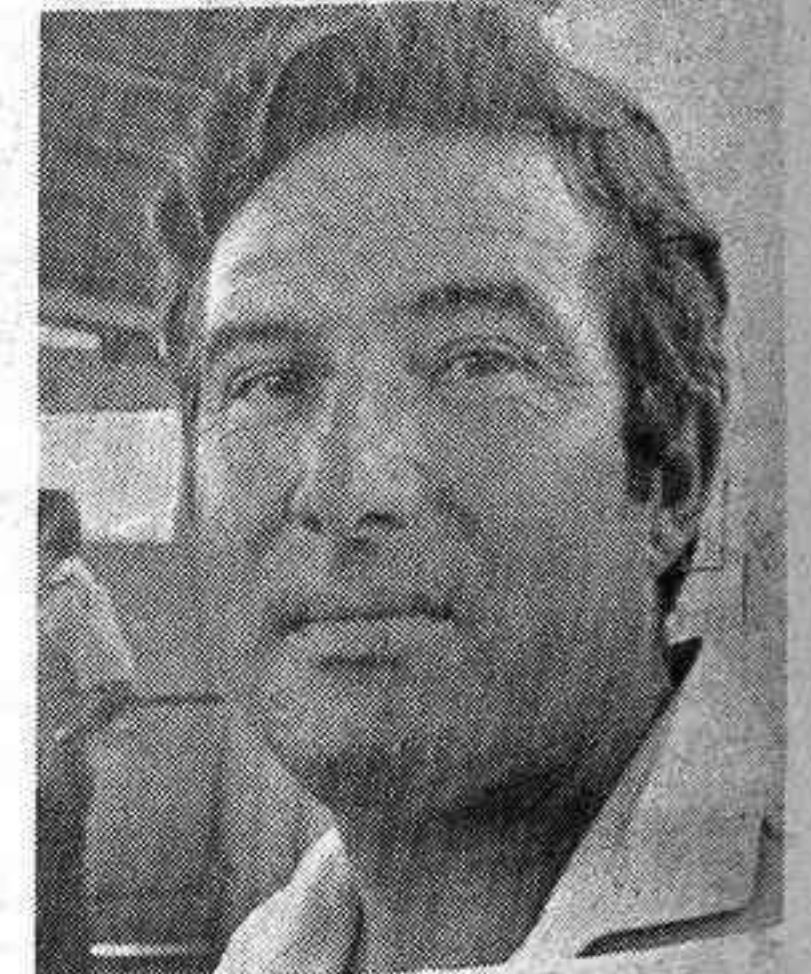
- CASTELLON-Levante, 6-0
- Quart-CASTELLON, 2-3
- CASTELLON-Burriana, 2-0
- Torrent-CASTELLON, 2-3
- CASTELLON-Puzol, 2-1
- Aldaya-CASTELLON, 2-3
- CASTELLON-Arrabal, 1-0
- Acero-CASTELLON, 0-1
- CASTELLON-C. Vedat, 7-0
- Alacuás-CASTELLON, 0-0
- CASTELLON-Villarreal, 0-0
- Xirivella-CASTELLON, 0-1

Goleadores

- Mateu ..... 12 goles
- Modesto ..... 6 goles
- Gil ..... 4 goles
- Sánchez ..... 2 goles
- Faubell ..... 2 goles
- Felip ..... 1 gol
- Vte. Javier ..... 1 gol
- Alfredo ..... 1 gol

Partidos jugados

Portero: Ricardo (12); Defensas: Castell (11), Faubell (10), Miguell



Julio Casanova  
(12), Nacho (11), Piqueras (2), Tejedor (12); Centrocampistas: Alfredo (1); Felip (4); Ferrando (2); Gil (9); Sánchez (10); Vicente Javier (12); Delanteros: Josele (1), Mateu (8), Modesto (11), Roca (12), Serafin (3).

Coordina: Ximo Alcón

NOCHEVIEJA EN LA VALENCIANA DE MONTANEJOS

Menú

- Calamares Romana
- Pulpitos en su tinta
- Almejas en salsa
- Bisesua
- Lenguado a la almendra
- Solomillo a la pimienta
- Piña tropical
- ★
- Vinos Marqués de Cáceres
- Champaña Segura Viudas
- Barra libre Cotillón Orquesta
- Habitación y desayuno
- Chocolate con churros

Teléfono 13 10 62



## PALMA DE MALLORCA

## Yaser Arafat se entrevistó con Bruno Kreisky

El presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, Yaser Arafat, llegó ayer a Palma de Mallorca para entrevistarse con el canciller austriaco, Bruno Kreisky, que se encuentra pasando unos días de descanso en las islas Baleares.

Yasser Arafat llegó en avión particular a la base militar de Palma, donde fue recibido por el alcalde, Ramón Aguiló, el gobernador civil, Carlos Martín y una representación de la OLP que se había trasladado a Palma.

La visita, de veinticuatro horas, tuvo como fin tratar, como en anteriores ocasiones, sobre los derechos nacionales del pueblo palestino y la agresión israelí al mismo.

## De Miguel Gil, presidente de la Diputación General de «La Rioja»

El socialista José María de Miguel Gil fue elegido nuevo presidente de la Diputación General o Asamblea Parlamentaria de la Comunidad Autónoma de la Rioja, en el pleno celebrado ayer.

La elección fue consecuencia de la renovación total de la mesa de la Diputación General tras la aprobación del reglamento de la Cámara.

La mesa quedó constituida del siguiente modo: presidente, José María de Miguel Gil, (grupo socialista); vicepresidente primero, Alberto Ledesma (grupo progresista); vicepresidente segundo, Antolín Ezquerro (grupo popular); secretario primero, Enrique Acha (grupo progresista) y secretario segundo Victorino Pascual (grupo UCD).

El nuevo presidente, que sustituye a Domingo Álvarez Ruiz de Viñaspre, del grupo popular, es senador socialista por la Rioja. Nació en Logroño el 14 de abril de 1950 y reside en Nájera (La Rioja). Es economista, está casado y tiene un hijo. Lleva cinco años afiliado al PSOE.

Esta tarde volverá a reunirse el pleno de la Diputación General para escuchar una declaración institucional del presidente de la comunidad autónoma, Luis Javier Rodríguez Moroy, sobre su anunciada decisión de dimitir, dada la existencia de una alternativa socialista para sustituirle.

■ **Convergencia i Unió tendrá independientes.**— Convergencia i Unió incorporará independientes en las candidaturas de las elecciones municipales, según manifestó ayer Francesc Borrell, concejal del Ayuntamiento de Barcelona y miembro del Comité de Gobierno de Unió Democràtica.

Asimismo, especificó Borrell que los números 3, 8 y 12 de la lista para la alcaldía de Barcelona serán ocupados por miembros de UCD.

Francesc Borrell manifestó que Ramón Trías Fargas puede ser alcalde de Barcelona porque las fuerzas están muy equilibradas, y que en último caso todas las fuerzas de centro derecha le apoyarían contra la opción socialista.

Estas manifestaciones las hizo el concejal en el acto de presentación del nuevo comité de gobierno de Unió Democràtica de Cataluña.

## Como Defensor del Pueblo

## JOAQUIN RUIZ GIMENEZ TOMARA POSESION EL PROXIMO JUEVES

Entre las características de la figura del defensor del pueblo figuran las siguientes:

—Es el alto comisionado de las Cortes Generales, designado por éstas para la defensa de los derechos comprendidos en el título primero de la Constitución.

—No estará sujeto a mandato imperativo alguno, no recibirá instrucciones de ninguna autoridad y desempeñará sus funciones con autonomía y según su criterio.

—Gozará de inviolabilidad y no podrá ser detenido, expedientado, multado, perseguido o juzgado en razón a las opiniones que formule o a los actos que realice en el ejercicio de las competencias propias de su cargo.

—Su condición es incompatible con todo mandato representativo, cargo político, servicio activo de cualquier Administración pública, afiliación a un partido político o sindicato, etc., y con cualquier actividad profesional, liberal, mercantil o laboral.

—Estará auxiliado por dos adjuntos, en los que podrá delegar sus funciones y que le sustituirán en los supuestos de imposibilidad temporal y en los de cese. A los adjuntos les será de aplicación lo dispuesto para el Defensor del Pueblo en materia de prerrogativas e incompatibilidades.

—Podrá iniciar y proseguir de oficio o a petición de parte cualquier investigación conducente al esclarecimiento de los actos y resoluciones de la Administración Pública y sus agentes, en relación con los ciudadanos y el respeto debido a los derechos proclamados en el título primero de la Constitución.

—Las atribuciones del Defensor

del Pueblo se extienden a la actividad de los ministros, autoridades administrativas, funcionarios y cualquier persona que actúe al servicio de las administraciones públicas.

—Podrá dirigirse al Defensor del Pueblo cualquier persona natural o jurídica que invoque un interés legítimo, sin restricción alguna. No podrá presentar quejas ante el Defensor del Pueblo ninguna autoridad administrativa en asuntos de su competencia.

—Podrá supervisar la actividad de las comunidades autónomas en su ámbito de competencias.

—Cuando reciba quejas al funcionamiento de la Administración de Justicia, deberá dirigirlas al Ministerio Fiscal para que investigue y adopte las medidas oportunas, o de traslado de las mismas al consejo general del poder judicial.

—También velará por el respeto de los derechos proclamados en el título primero de la Constitución, en el ámbito de la administración militar, sin que ello pueda entrañar una interferencia en el mando de la defensa nacional.

—Todos los poderes públicos están obligados a auxiliar, con carácter preferente y urgente, al Defensor del Pueblo en sus investigaciones e inspecciones.

## Una votación frustrada

Hoy, 28 de diciembre, se cumplirán seis meses de la primera votación en el Congreso de los Diputados para elegir a Ruiz-Giménez para el cargo de defensor del pueblo.

La elección resultó frustrada al no conseguir el candidato los tres quintos de los votos de la Cámara Baja precisos para su designación,

tras dos meses de arduas negociaciones entre el PSOE, defensor de la candidatura, y UCD.

La incógnita sobre el resultado de la votación se mantuvo hasta el último momento, en la confianza de que los diputados del grupo centrista rompieran la disciplina de voto.

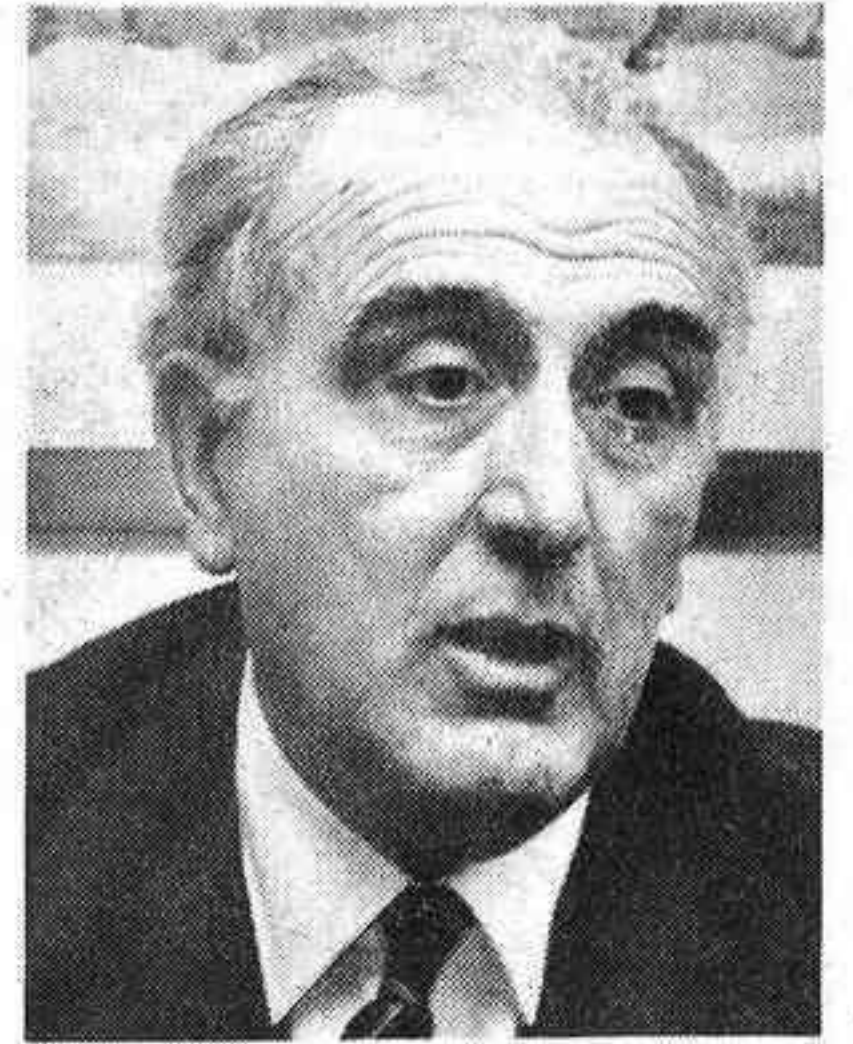
Sin embargo, el grupo parlamentario del Gobierno no concedió a sus miembros la libertad de votar en conciencia, salvo a Rafael Arias Salgado, yerno y colaborador del candidato, y a Javier Rupérez, en cuya liberación había intervenido activamente Ruiz-Giménez.

La decisión no fue óbice para que un número importante de diputados centristas votaran favorablemente la candidatura. Este fue el caso de Adolfo Suárez y varios destacados diputados suaristas, así como de algunos democristianos. Otros, exactamente 33, optaron por ausentarse del pleno.

No obstante, dado el carácter secreto de la votación, no se pudo saber con certeza qué diputados se pronunciaron en un sentido u otro en la votación, que arrojó el siguiente resultado: 179 votos a favor, 5 en contra, 102 en blanco y 3 nulos.

Votaron a favor los diputados socialistas, el grupo comunista, los diputados socialdemócratas de Fernández Ordóñez, las minorías catalana y vasca y 7 diputados del grupo mixto. UCD y Coalición Democrática se abstuvieron.

Faltaron 29 votos para que la candidatura de Ruiz-Giménez prospera en una votación que fue considerada como la más frustrante de la pasada legislatura. Al término de la misma, Luis Yáñez,



diputado socialista, exclamó: «esto es una vergüenza».

## Modificaciones en el proyecto de ley Orgánica

Hasta su publicación en el Boletín Oficial del Estado, el 7 de mayo de 1981, la Ley Orgánica del Defensor del pueblo sufrió no pocos avatares, experimentando numerosas modificaciones a su paso por la ponencia, la comisión de Constitución y el Senado.

El Congreso de los Diputados aprobó por primera vez el proyecto de Ley cuya redacción e impulso se debió fundamentalmente a Gregorio Peces-Barba, el 11 de noviembre de 1980.

Pasa al Senado, donde se interponen al proyecto de Ley casi un centenar de enmiendas, por lo que se decide devolver el proyecto a la Cámara de Diputados, a instancias del grupo de senadores centristas.

Finalmente, el proyecto de Ley Orgánica de Defensor del Pueblo es aprobado por el Pleno del Congreso de los Diputados el 25 de marzo de 1981, y un día después por el Senado.

## El próximo jueves

## Junta General de Precios estudiará la subida de las tarifas eléctricas

La Junta Superior de Precios no se pronunciará, al menos hasta el próximo jueves, sobre las futuras subidas de las tarifas de la electricidad y los precios del carbón y del gas natural, según ha podido saber EFE en fuentes solventes.

En la reunión de ayer, la Junta no deliberó sobre estos temas, sino que se limitó a escuchar los informes expuestos por los productores de carbón, que solicitan una subida de su producto de por lo menos un doce por ciento. La Junta Superior de Precios se

reunirá hoy también por la mañana, para escuchar los informes sobre la subida del gas natural, producto para el que se solicita un aumento de precio en torno al 16 por ciento.

Debido a que, para la aplicación de nuevas tarifas, el informe de la Junta Superior de Precios no es vinculante, pero sí preceptivo, las elevaciones de precios citadas no podrán ser publicadas en el Boletín Oficial del Estado dentro del año en curso, con lo que repercutirán en el índice de precios al consumo de 1983.

■ El presidente del Gobierno, Felipe González, recibió ayer tarde a un grupo de jóvenes de la localidad almeriense de Macael, cuyas familias aportaron la obra de mármol que ha servido para edificar el monumento a la Constitución inaugurado ayer en los jardines del museo de Ciencias Naturales de Madrid.

## Julián Campo recibió al conseller de la Generalitat Catalana

El ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Julián Campo, recibió ayer al consejero de Obras Públicas de la Generalidad de Cataluña, José María Cullel.

El consejero solicitó al ministro la derogación del artículo tres del Real Decreto sobre zonas catastróficas que prevé el pago, por parte de las comunidades autónomas, de aquellos desperfectos ocasionados en las instalaciones de su competencia por las pasadas inundaciones.

La propuesta fue recogida por el ministro, según José María Cullel, quien manifestó que la sometería a consideración del Gobierno.

El consejero expuso, asimismo, al ministro, la demanda de gestión única en las carreteras catalanas, la recepción de 2.000 millones para la gestión del Instituto de Promoción Pública de la Vivienda (IPPV), competencia recibida el pasado uno de diciembre, y el traspaso de competencias en materia de obras públicas.

## Mañana será nombrado el delegado del Gobierno en Cataluña

Parece definitivo que el próximo consejo de Ministros procederá al nombramiento del delegado del Gobierno para la comunidad autónoma catalana, han informado a Efe medios solventes.

En la misma sesión del Gobierno se cree que también saldrá el nombramiento del delegado en el País Vasco.

Por lo que respecta a Francesc Martí Jusmet, probable delegado del Gobierno en Cataluña, aguarda con tranquilidad el nombramiento.

FELIZ PROSPERIDAD EN EL NUEVO AÑO

RESTAURANTE  
ARRANTZALE



PASEO BUENAVISTA, 36 GRAO  
PESCADOS Y MARISCOS DE LA LONJA DEL GRAO  
OFRECE LA MEJOR MESA PARA SU NOCHEVIEJA  
RESERVAS TEL. 23 00 51



## GARCIA MARQUEZ PASO TODO EL DOMINGO EN LA MONCLOA CON FELIPE GONZALEZ

«No hay ninguna separación entre la literatura española y la iberoamericana, yo también soy un escritor español, como Cela es un escritor iberoamericano», declaró Gabriel García Márquez después de su encuentro el pasado domingo con el presidente del Gobierno, Felipe González.

El escritor colombiano, acompañado de su mujer y su hijo, almorzó con el presidente del Gobierno y su mujer, así como con el ministro de Cultura, Javier Solana, y permaneció toda la tarde en la Moncloa con Felipe González, «siendo la primera vez que se veían con corbata» según declaró el Premio Nobel de Literatura.

Gabriel García Márquez dijo que su encuentro con Felipe González era «la continuación de las entrevistas amistosas que habían mantenido a lo largo de 8 años en distintos países de Iberoamérica».

Por su parte, el presidente del Gobierno dijo que «entre Gabriel García Márquez y yo existe una vieja amistad, y por

lo tanto ha sido un encuentro de amigos».

El Premio Nobel de Literatura afirmó que, entre otros temas, habían hablado de la situación en Centroamérica, en cuyo análisis, habían coincidido.

Felipe González afirmó que era suficientemente conocido su punto de vista sobre este asunto, y declaró que «las claves del problema están claras, aunque la solución es difícil porque hay intereses contrapuestos, pero los puntos para conseguir una solución, pasan por la concesión de un estatus para Cuba, un plan de seguridad global, y otro de paz y de cooperación para la zona».

En cuanto al Premio Nobel, el escritor reconoció que «su vida había cambiado por culpa de los periodistas, después de la concesión del Premio», y dijo que estaba escribiendo un larga novela de amor, por ello hubiera preferido que «el Premio Nobel me lo hubiera concedido el año entrante, así hubiera tenido la novela terminada además del Premio Nobel».

## Antonio Ferrandis sigue hospitalizado en Valencia

El actor valenciano Antonio Ferrandis continúa hospitalizado en la clínica «Casa de Salud», de Valencia, donde fue ingresado, hace seis días, cuando se disponía a iniciar una temporada con el circo Kron, instalado en la Plaza de Toros de esta ciudad.

El artista, que popularizó el personaje de «Chanquete» en la televisión, continúa sus goteos y ayudado en la respiración de forma artificial por el oxígeno. Aunque sus familiares dijeron ayer que se encuentra algo mejor, continúa la total prohibición de visitas, así como de mantener conversación alguna.

Si bien se considera que la gravedad ha sido superada, parece que la permanencia en la clínica todavía durará varios días.

### Charlie Rivel cederá sus recuerdos si se crea el museo del circo

El popular payaso José Andreu, más conocido como Charlie Rivel, ha anunciado que cederá todos

sus recuerdos de su vida artística si se crea el museo del circo.

Charlie Rivel posee innumerables medallas y distinciones, concedidas a través de sus actuaciones por todo el mundo.

Asimismo guarda numerosos escritos de destacados artistas, políticos y literatos de diferentes épocas. También, recortes de prensa, carteles, fotografías y trajes.

## Desaparece la «Hoja del Lunes» de Málaga

La «Hoja del Lunes» de Málaga, semanario que edita la Asociación de la Prensa malagueña, anunció en su número de ayer su desaparición.

La «Hoja del Lunes» viene editándose desde hace 45 años y el de ayer fue su último número.

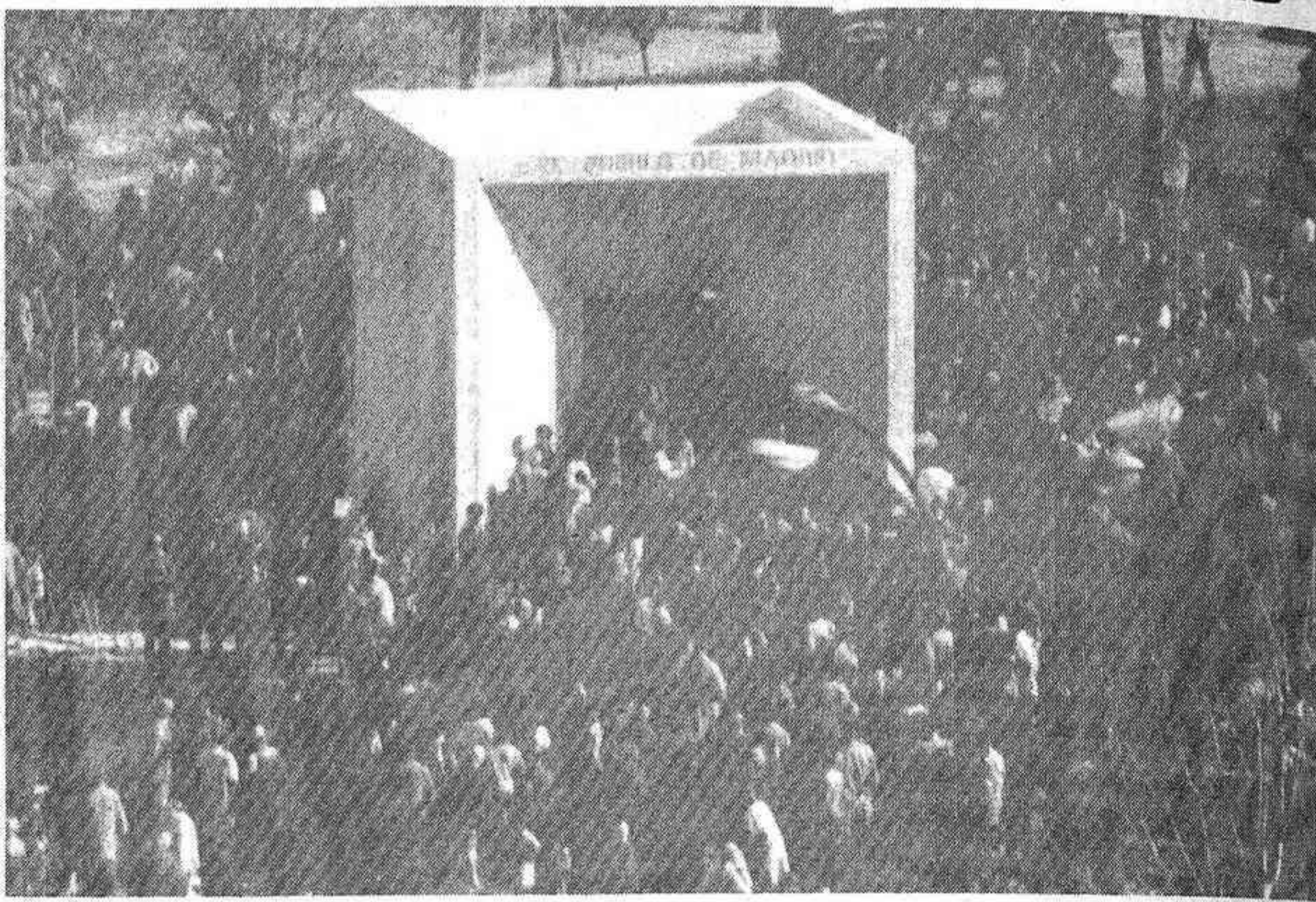
En cuanto a las causas que motivan esta desaparición, la nota que publicaba el periódico afirma decir «Medios de Comunicación Social del Estado, empresa titular del diario «Sur» en cuyos talleres se venía confeccionando este periódico, ha denunciado el contrato que nos permitía utilizar dichos talleres. Puestos en el trance de aceptar el nuevo canon, absolutamente prohibitivo para nuestra modesta economía o interrumpir la vida del semanario, nos vemos obligados a optar con harto dolor por la segunda alternativa».

La nota termina diciendo que, si en el futuro apareciera o reapareciera otro diario en Málaga, cuyas instalaciones fuera posibles utilizar, volvería a salir la «Hoja del Lunes».

Finalmente, también en la «Hoja del Lunes» el exdirector del diario «Sur», Francisco Sanz Cajigas, publica una nota en la que agradece los testimonios de adhesión con motivo de su cese.

Inaugurado ayer por los presidentes del Congreso y Senado

## LA CONSTITUCION YA TIENE UN MONUMENTO EN MADRID



Numerosas personas asistieron al acto de inauguración del monumento a la Constitución de 1978.

Con asistencia de los presidentes del Congreso y el Senado, ministros del Gobierno y autoridades provinciales y locales, se inauguró ayer en Madrid el monumento a la Constitución española, obra del joven arquitecto madrileño Miguel Ángel Ruiz Larrea —ganador del concurso convocado por la Diputación de Madrid para su realización—. El monumento ha sido erigido en los jardines de Bellas Artes, situados en el Paseo de la Castellana.

En un principio se quería haber inaugurado el monumento el día seis de diciembre, aniversario de la Constitución, pero al no estar terminado en esa fecha se eligió la de ayer, 27 de diciembre, por ser el cuarto aniversario de la sanción por su Majestad el Rey de la Constitución ante las Cortes.

«Este monumento es símbolo de la paz y la libertad, y debe servir para que nunca más vuelvan a producirse enfrentamientos fratricidas y que los problemas que tenemos los españoles los resolvamos por la vía de la ley y de la libertad», dijo el presidente del Congreso de los Diputados, Gregorio Peces-Barba, que habló en nombre de las autoridades presentes.

A la una de la tarde comenzó el acto de inauguración del monumento, al que asistieron los presidentes del Congreso y del Senado; ministro del Interior, José Barriónuevo; ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Enrique Barón; vicepresidente del Congreso, Torres Boursault; director general de la Seguridad del Estado, Rafael Vera; diputados y senadores por Madrid; gobernador militar y el recién nombrado gobernador civil de Madrid; diputados provinciales, alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván y

el presidente de la Diputación en funciones, César Cimadevilla.

### Con mármol de Almería

En primer lugar intervino el titular de la Diputación madrileña, para agradecer a la cooperativa del pueblo almeriense de Macael el esfuerzo realizado para concluir el monumento en esta fecha, aportando el mármol necesario para erigir la obra monumental. Señaló Cimadevilla que «Madrid es la capital de España, y aunque no es el primer monumento constitucional que se erige, éste es especialmente notable porque Madrid es rompeolas de las españas».

También subrayó el presidente de la Diputación que el monumento es un homenaje del pueblo de Madrid a la Constitución y que con su presencia debe servir de recuerdo de la existencia de la norma fundamental a aquellos que quieren olvidarlo.

Por su parte, el presidente del Congreso de los Diputados, Peces-Barba, habló en nombre de las autoridades presentes y destacó la excelente idea de erigir este monumento, precisamente en la zona del Madrid del futuro. Subrayó que la Constitución forma parte de la cultura, como la obra literaria o pictórica, «además de reconocerse en ella algo tan práctico como los derechos de los ciudadanos».

El monumento es un gran cubo abierto, de 5,92 metros de lado, cuyo núcleo está constituido por otro cubo vacío de 1,83 metros. Las caras del cubo tienen escaleras ascendentes por las que se puede acceder a ese cubo interior, hecho a la medida del hombre.

El autor, Ruiz Larrea manifestó que ha presentado la Constitución mediante un cubo, por ser éste una figura geométrica pura y que intenta recordar que es una pri-

mera piedra, la piedra fundacional.

Las escalinatas ascendentes —continuó Ruiz Larrea— representan el desarrollo de la vida que pasa por esa Constitución, los caminos del hombre que pasan por ese centro, realizado a escala humana, porque la Constitución está hecha por el hombre.

### 23 millones

El monumento está recubierto con láminas de mármol, traído de la localidad almeriense de Macael. Construido por la empresa Huarte, el costo total de la obra ha sido de veintitrés millones de pesetas y en su financiación han participado municipios, empresas y diversas instituciones.

En el frontis del monumento figura la inscripción: «El pueblo de Madrid a la Constitución de 1978».

Sobre el lugar en el que se ha erigido el monumento, Ruiz Larrea manifestó que la ubicación inicial era el centro de la Plaza de San Juan de la Cruz, pero los artistas plásticos, preocupados por la estética de Madrid «conseguimos que la ubicación definitiva fueran los jardines del museo de Ciencias, manteniéndose así la fuente de Buhigas situada en el centro de la plaza».

Ruiz Larrea ganó el concurso de proyectos para la realización del monumento convocado por la Diputación Provincial de Madrid, tras el fallo de un jurado excepcional, ya que estaba compuesto por los escultores Pablo Serrano y Chillida, el pintor Lucio Muñoz, el arquitecto Sáenz de Oiza, y el crítico Julián

Por su parte, Enrique Moral —responsable de la delegación de seguridad del Ayuntamiento de Madrid— manifestó a «Efe» que el monumento será custodiado por policías municipales, ya que su vulnerabilidad le hace blanco fácil de quienes pudieran estar interesados en perjudicar la obra.

## Indulto de multas a los vehículos que acaben como el «gordo» del niño

El Ayuntamiento de Madrid indultará las multas de tráfico a los titulares de vehículos cuyas matrículas coincidan, en las dos últimas cifras, con la terminación del premio gordo en la lotería del Niño.

Esta medida se realiza —dice el Ayuntamiento en

nota fechada el 28 de diciembre— «como gesto de buena voluntad de la corporación ante el nuevo año».

A los conductores afortunados —termina— se les condonarán las multas o sanciones que les fueran impuestas por infracciones de tráfico a lo largo del año 1983.

### ASESORIA

#### LABORAL Y FISCAL MIGUEL PALLARES JUAN

Les ofrece los servicios siguientes:

**ORGANIZACION EMPRESAS  
NOMINAS  
SEGUROS SOCIALES  
PRESTACIONES  
CONVENIOS COLECTIVOS  
CONFLICTOS LABORALES  
IMPUESTOS FISCALES  
DECLARACIONES RENTA  
Y PATRIMONIO**

Para mayor información o consultas en C/. Maestro Ripollés, 42 - Entres. CASTELLON - TEL 22 10 18



## Iniciativa de la Generalitat Valenciana

# MAS DE CUATRO MIL JUGUETES PARA LOS NIÑOS DAMNIFICADOS POR LAS INUNDACIONES

Ayer el Presidente de la Generalitat valenciana Joan Llerma presidió el acto de entrega de más de cuatro mil juguetes, con destino a los niños damnificados por las inundaciones, a una comisión de alcaldes que se encargará de distribuirlos. Con ello culmina uno de los esfuerzos del Consell para devolver, al menos en parte, la ilusión entre estos niños. Son un total de 4.514 de los cuales proceden del Consell 3.368 y de la Casa Real 1.146. De ellos, doscientos serán repartidos en una función de circo.

## Festival de Circo

Precisamente esta iniciativa de la presidencia de organizar un Festival de Circo para los niños damnificados ha recibido una calurosa acogida y un total de 38 municipios han solicitado autobuses para la función que tendrá en Valencia el circo Kron, el jueves, y en la cual se rifarán los doscientos juguetes citados arriba.

En el transcurso de dicha sesión Joan Llerma pronunciará un mensaje navideño y felicitación especialmente dedicado a los niños.

## Marcos Vizcaya

### «En el seno de ETA existen opiniones proclives a la negociación»

«Me consta a nivel personal que en el seno de ETA existen opiniones proclives a una negociación racional no de carácter utópico o tramposo», manifestó el portavoz del grupo nacionalista vasco en el Congreso, Marcos Vizcaya, en unas declaraciones que publicó ayer «Hoja del Lunes».

«Globalmente —añade— se da una disminución sensible del marco de comprensión popular que antes habían tenido los grupos terroristas. Esto se ha debido fundamentalmente al logro de unas cotas autonómicas por medios pacíficos y a la labor psicológica de explicación desarrollada por el PNV. No estoy en condiciones de augurar un descenso en la actividad armada, pero creo que vamos por buen camino.»

Marcos Vizcaya considera que la actuación de ETA perjudica el proceso autonómico y deteriora la convivencia en el País Vasco y señala que «no necesitamos a nadie para que con el tiro en la nuca defienda nuestro estatuto. Nos sentimos absolutamente capaces de defendernos ante el poder central frente a los ataques a la autonomía».

Por último, el señor Vizcaya dice que si una vez

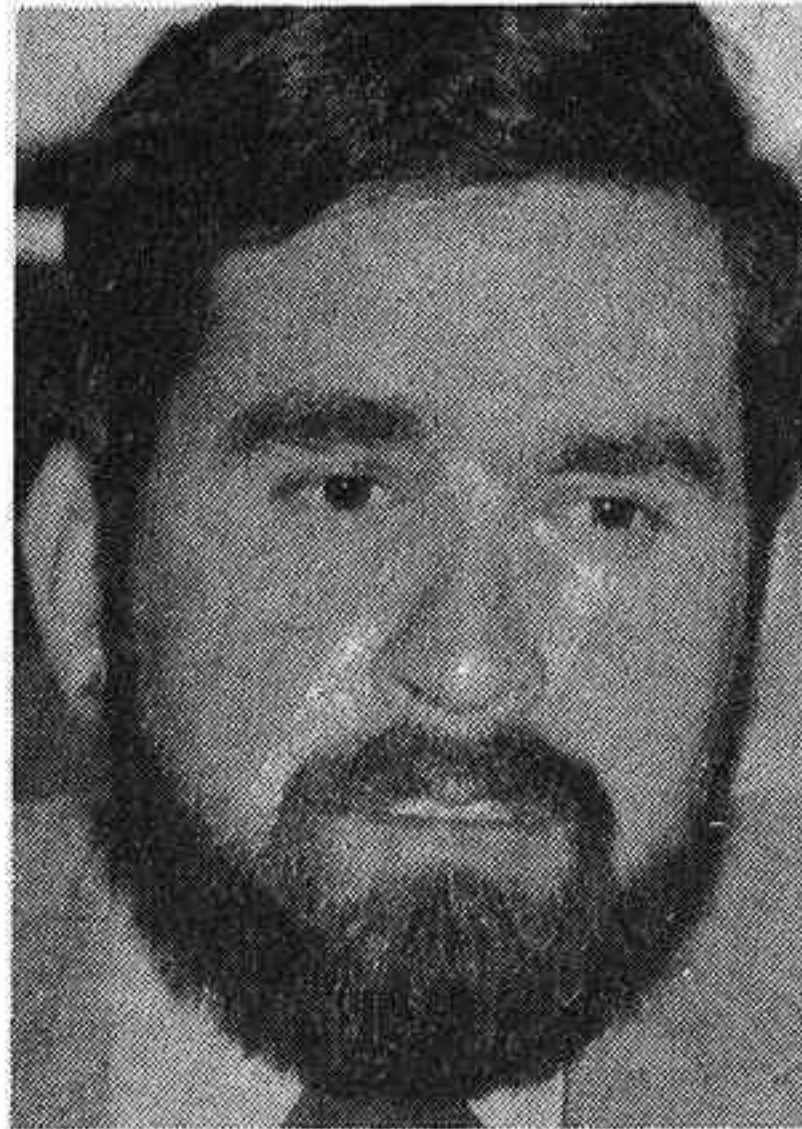
## Constitución de la comisión mixta de transferencias

Ayer tarde en Madrid se constituyó la Comisión Mixta de Transferencias Administración del Estado-Generalitat Valenciana. Esta comisión está formada por nueve representantes de la Administración Central y otros nueve de la Generalitat.

En la sesión constituyente se abordó la elaboración de un real decreto por el que, a partir del primero de enero, se consolidan las transferencias ya producidas durante de etapa preautonómica.

Dentro de las competencias de Gobernación se tratara sobre el traspaso de competencias para suprimir y crear municipios. En el terreno de la Consellería de Cultura se estudió el traspaso de competencias sobre Juventud y Deporte, así como el Desarrollo Socio-Cultural.

También se abordó el traspaso del IRESCO y diversas materias de comercio interior, a la Consellería de Agricultura se estudió el de las referentes a las enseñanzas Náutico-Pesqueras y las del INDO (Instituto de Denominación de Ori-



gen). En relación a la Consellería de Trabajo, se analizó el traspaso de las competencias referentes al INSTIL (Instituto del Tiempo Libre), diversas materias sobre relaciones laborales, y el gabinete técnico de higiene, así como el IMAC.

También se fijó el método para la designación de los porcentajes de participación de la Comunidad Autónoma en los presupuestos del Estado y en la recaudación de impuestos.

revisada la LOAPA por el tribunal Constitucional «merma el poder de autogobierno de la Comunidad Autónoma, opino que se tendrían que tomar por parte del PNV una serie de medidas que abriesen una vía de iniciativas legislativas propias que sirvieran para tomar poder por otros caminos. De esta forma entraríamos en un contencioso con el gobierno central de consecuencias difíciles de prever».

## Abandona la UVI el guardia civil herido en el atentado de Tolosa

El guardia civil Francisco Vázquez, herido el pasado día 12 en atentado en Tolosa, abandonó ayer la unidad de vigilancia intensiva del hospital de la Cruz Roja de San Sebastián, informaron a Efe fuentes de este centro asistencial.

Pese a salir de la «UVI» ya que ha experimentado una sensible mejoría, el guardia civil deberá permanecer todavía algún tiempo internado.

Francisco Vázquez resultó herido muy grave en el mismo atentado en el que perdió la vida su compañero Juan Ramón Joya Lago, al ser ametrallados cuando viajaban en un turismo.

## Para evitar el traslado de alimentos derivados del cerdo

### Cerrado durante varias horas el «paso verde» de Gibraltar

El espacio destinado al paso de peatones con mercancías perecederas desde la parte española a la gibraltareña, denominado por los llanitos como el «paso verde», estuvo ayer cerrado durante varias horas mientras los aduaneros gibraltareños revisaban minuciosamente las mercancías que entraban en el peñón.

Los gibraltareños protestaron, ya que intentaban introducir alimentos en la Roca, especialmente los derivados del cerdo, cuya importación está prohibida.

La administración de Aduanas de Gibraltar, a través de Radio Gibraltar, manifestó que la legislación vigente en el Peñón otorga a la administración de aduanas la facultad de cerrar el «paso verde» cuando

lo crea conveniente y durante el tiempo que estime oportuno.

Un total de 16.410 personas han pasado la verja desde Gibraltar y 15.640 personas lo han hecho en sentido inverso durante los días 24, 25 y 26 de diciembre.

No se han registrado incidentes, salvo el protagonizado por los hermanos Carlos y Roberto Wasley, que, al parecer, habían abusado del alcohol.

Ambos se negaron a presentar sus pasaportes y, posteriormente, se los tiraron a la cara a los agentes españoles e intentaron agredirlos.

Los dos exaltados fueron reducidos y trasladados a la Comisaría, donde, tras las diligencias oportunas, fueron puestos a disposición de la autoridad judicial.

## Producidos por los embutidos de una fábrica

### Detectados cuarenta y cinco casos de triquinosis en Badajoz

Cuarenta y cinco casos de triquinosis han sido detectados en la provincia de Badajoz, por haber consumido productos procedentes de una fábrica de embutidos de la localidad de Monesterio (Badajoz), propiedad de Antonio Quintero Vargas.

La Consejería de Trabajo y Seguridad Social del Consejo Regional Extremeño, publicó un comunicado en el que se aconseja a la población en general que se abstenga de consumir carnes o embutidos procedentes de esta industria, y en el que se informa que el cuadro clínico de los afectados es leve, debido a que el cerdo transmisor de la enfermedad se encontraba con pocos parásitos.

Según la misma fuente, la razón de que la triquinosis no fuese detectada en el reconocimiento veterinario es debido también a la baja cantidad de parásitos. La carne de cerdo afectada, se había mezclado con la de otros treinta sanos para fabricar embutidos.

La Jefatura de Sanidad de la provincia ha realizado una inspección en la citada fábrica, a raíz de la cual ha sido clausurada.

Según ha declarado a Efe el director provincial de la Salud de Badajoz, doctor Jimeno, el total de casos detectados ha sido de 45, de los que 20 tuvieron que ser ingresados en la residencia sanitaria de Badajoz, de los que ayer sólo uno permanecía ingresado.

## Tras pagar la multa

### En libertad los pesqueros detenidos en Casablanca

Los cuatro barcos pesqueros españoles, detenidos desde el martes en el puerto marroquí de Casablanca, fueron puestos en libertad a última hora de ayer, tras pagar una multa global de casi medio millón de pesetas, informó Onda Pesquera.

Las multas impuestas por el Ministerio marroquí de Pesca son: 175.000 a los pesqueros «Mari

Ritin» y «María del Mar Galiana», mientras que los barcos «Gracia María» y «La Mar», pagaron 50.000 pesetas cada uno. A todos ellos se les decomisó la pesca que llevaban.

Se espera que, para hoy, los cuatro barcos se encuentren en sus respectivos puertos base, los tres primeros en Huelva y el último en Santa Pola, Alicante.

## Ayer se reunió la Comisión Mixta de Transferencias

### El Consejo de Ministros tratará las transferencias para Galicia

El próximo Consejo de Ministros, que se celebrará el miércoles día 30, deliberará sobre varios reales decretos de transferencias en materia de agricultura y trabajo, acordados ayer por la comisión mixta de transferencias para Galicia, según ha manifestado el ministro de Administración Territorial, Tomás de la Cuadra.

En la reunión, que se prolongó desde las diez de la mañana hasta las dos y media de la tarde, se trabajó sobre una serie de materias pendientes acumuladas desde la última reunión, que se celebró el pasado mes de junio.

Tomás de la Cuadra señaló que existían materias en las que no se había avanzado en su valoración, y añadió que «son problemas que se superarán con una metodología adecuada».

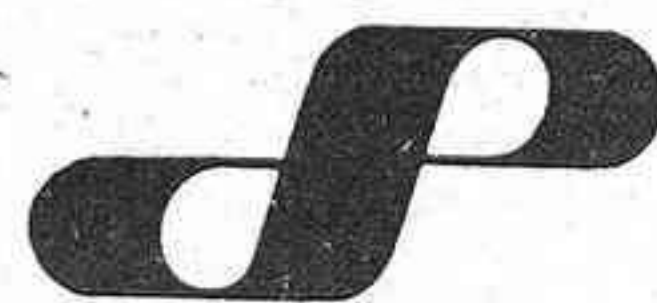
El ministro indicó que asuntos como los de las transferencias del INIA y del ICONA se irán completando más adelante y que en la primera quincena de enero se fijará el calendario para la comunidad Autónoma Gallega.

En representación del Estado estuvieron presentes, entre otros,

la secretaria de Estado para las Comunidades Autónomas, María Izquierdo; el director de Desarrollo Autonómico, Julio Vinuela y el director general de los Regímenes Autonómicos, Alberto Pérez.

Por parte de la Junta de Galicia asistieron el vicepresidente, José Manuel Romay Beccaria; el consejero de Trabajo y Seguridad Social, Juan Corral, y el de Educación, Cacharro Pardo. También participaron en la reunión el delegado del Gobierno en Galicia, Domingo García Sabell.

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16



## PORTUGAL

## VICTOR CRESPO, SUCESOR DE PINTO BALSEMAO



Victor Crespo, propuesto por Pinto Balsemao como futuro primer ministro de Portugal. (Telefoto EFE).

Tras una complicada selección de candidatos, que se arrastra desde hace ocho días, el socialdemócrata Víctor Pereira Crespo ha sido elegido oficialmente, candidato a primer ministro de Portugal.

La designación oficial de Víctor Crespo ha sido confirmada, por el primer ministro dimisionario, Francisco Pinto Balsemao, al final de una reunión de la comisión política de su Partido Social Demócrata (PSD).

La candidatura de Víctor Crespo tendrá ahora que ser ratificada por la comisión nacional del PSD que hace días había dado a Pinto Balsemao «plenos poderes» para escoger su sucesor.

La propuesta de candidatura de Víctor Crespo no puede ser rechazada por el segundo partido de la coalición de Gobierno «Alianza Democrática», el Centro Democrático y Social (CDS).

Según las normas de la Constitución portuguesa, el Partido Social Demócrata comunicará ahora, formalmente, al presidente de la República, general Antonio Ramalho Eanes, el nombre de Víctor Crespo que, de ser aceptado por Eanes, será considerado «primer ministro designado».

La elección de Víctor Crespo ha sido precedida de intensas y difíciles gestiones por parte de Francisco Pinto Balsemao, ya que algunas de las personalidades invitadas han rechazado el encargo ante la amplitud de la crisis económica portuguesa.

Además, el CDS, segundo partido de la coalición gubernamental, ha manifestado su intención de no comprometer a sus primeras figuras en el nuevo ejecutivo como su propio líder, el actual viceministro y ministro de Defensa Diogo Freitas do Amaral.

El candidato a primer ministro, propuesto por Pinto Balsemao, Víctor Pereira Crespo, tiene 49 años de edad, es catedrático de Física y Química de la Universidad de Coimbra y ha sido ministro de Educación del Gobierno dimisionario.

## En el tercer aniversario de la ocupación

# Llamamiento de Reagan para que Rusia abandone Afganistán

El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, ha hecho un nuevo llamamiento a la U.R.S.S. para que evacue sus tropas del Afganistán, permitiendo así el retorno de Kabul a las filas de los estados «independientes y no alineados», y ha prometido seguir apoyando al pueblo afgano en su lucha «por la libertad».

En su declaración, el primer mandatario norteamericano ha afirmado que la intervención soviética en el Afganistán, de la que se cumplió ayer el tercer aniversario, «no ha sido un éxito».

Los más de 105.000 hombres del ejército soviético estacionados en el país «no han podido reconstruir el ejército afgano —controlado por los comunistas—, ni crear un gobierno eficaz, —ha señalado el presidente de los Estados Unidos antes de viajar a Arizona y a California para una semana de vacaciones.

«Por muy remoto que esté el Afganistán de nuestra vida cotidiana, representa una lucha que no debemos olvidar. El Afganistán es importante para el mundo, porque el pueblo afgano está resistiendo al imperialismo soviético» —ha agregado.

«Si esa agresión tuviera éxito, tendría un peligroso impacto sobre la seguridad de las personas libres en todas partes» —ha subrayado el jefe del Estado norteamericano.

Aunque Reagan haya expresado su esperanza en que los nuevos gobernantes del Kremlin «provecharán las oportunidades que sin duda brindará el año nuevo para conseguir una solución al problema afgano», basada en la retirada de todas las tropas soviéticas del Afganistán, la Administración no ha visto todavía «ningún signo de

flexibilidad» por parte de Moscú en ese sentido —dijo recientemente el número tres del departamento de Estado, Lawrence Eagleburger.

No solamente la U.R.S.S. ha reiterado, en un reciente artículo de «Pravda», su posición con respecto al Afganistán, sino que además se teme en Washington que esté tratando de lograr la anexión de ese país a su territorio.

El Pentágono tiene pruebas de que los rusos han enviado de forma masiva fuerzas especiales de choque al Afganistán para reforzar las operaciones de erradicación de los focos de resistencia —dijeron fuentes citadas por la cadena televisual A.B.C.

Esos envíos, sumados al refuerzo militar soviético en general en el país y a las revelaciones de un desertor afgano de alto rango, han llevado a los servicios occidentales de espionaje a la conclusión de que el Kremlin quiere anexionarse Afganistán del todo, o, al menos, parcialmente.

### Violenta réplica

La agencia oficial soviética Tass ha calificado de «provocadora declaración», el comunicado de Ronald Reagan sobre el tercer aniversario de la intervención soviética en Afganistán.

Afirma Reagan en dicho comunicado que «la ocupación de Afganistán por la URSS es un fracaso», la URSS «debe retirarse de ese país».

Para Tass, por el contrario Estados Unidos, «debe suspender su apoyo militar a los bandidos afganos», la «única solución al problema afgano parte de la condición del cese total de la agresión armada contra Afganistán».



Para la agencia Tass, Reagan también dio a entender en su comunicado que Estados Unidos «se propone continuar la guerra no declarada contra Afganistán», obstaculizar un «arreglo político», «tratar de derribar al Gobierno legítimo», para justificar lo que se ampara en «estúpidas aseveraciones».

Finalmente Tass recuerda a Reagan las palabras de su comunicado sobre los «valientes hombres», para la URSS «los bandidos», a los que «no está dispuesto a olvidar Estados Unidos», lo que la agencia toma como «promesa» de mayor ayuda estadounidense a los rebeldes.

### Condena soviética

La Unión Soviética ha presentado una «protesta enérgica» al gobierno de Irán por los disturbios ocurridos ante la embajada de la URSS en Teherán con ocasión del tercer aniversario de la entrada de tropas soviéticas en Afganistán.

La protesta, que fue presentada al ministerio de Asuntos Exteriores iraní, fue dada a conocer por la agencia soviética Tass junto con una nota en la que se indica que hubo «clara tolerancia» de las autoridades iraníes en los mencionados sucesos.

El escrito señala que «un nutrido grupo de elementos alborotadores, organizado y dirigido por determinados círculos», se congregó con la tolerancia de las autoridades iraníes ante el edificio de la embajada de la URSS para llevar a cabo «un pacto antisoviético».

Tass añade que, dando gritos contra la URSS, los componentes del grupo intentaron penetrar en el recinto de la embajada, y arrancaron el asta de la bandera soviética.

«Como resultado de estas acciones —afirma la nota— no sólo fue violada la extraterritorialidad de la Embajada, sino que también corrió peligro la vida de los ciudadanos soviéticos.»

## Con el desarme como fondo

# ANDROPOV QUIERE «METER UNA CUÑA» ENTRE ALEMANIA FEDERAL Y ESTADOS UNIDOS

La reducción de euromisiles, propuesta por la Unión Soviética, tiende a aislar a Alemania Federal (RFA) de la protección nuclear que le brinda Estados Unidos, según el ministro germano de Defensa, Manfred Woerner.

El político cristiano-demócrata, que presentó este fin de semana la respuesta más completa del gobierno liberal-conservador —en el poder en Bonn desde el pasado 1 de octubre—, señala que el nuevo secretario general del Partido Comunista de la Unión Soviética (URSS), Yuri Andropov, no considera en su propuesta «los intereses existenciales para la seguridad de Alemania Federal».

Andropov ha propuesto concretamente que si occidente renuncia a su proyectado rearme, la Unión Soviética está dispuesta a mantener en Europa tantos cohetes como los que poseen Gran Bretaña y Francia.

En Ginebra había propuesto reducir de 333 a 250 el número de cohetes «SS-20», cien de los cuales serían trasladados a una región soviética desde la que no pueden llegar a

Europa Occidental. De esta manera contaría Moscú con unos 150 «SS-20» móviles y de gran puntería, provistos de 500 cabezas nucleares, en Europa.

Si bien es cierto que el primer político en reaccionar a la propuesta de Andropov, el ministro de Exteriores, Hans Dietrich Genscher, dijo que ese planteamiento «iba en la dirección correcta», hizo constar, acto seguido, que el gobierno germano-occidental seguía dando preferencia a la solución «cero» o sea a la total destrucción de los euromisiles.

El 24 de diciembre habló el jefe del Gobierno, Helmut Kohl, y reiteró que se trata de asegurar la paz con el menor número de armas y que lo que tiene que hacer la Unión Soviética ahora es aceptar la propuesta de occidente: «desguazar sus cohetes intercontinentales de alcance medio, para que Estados Unidos renuncie al emplazamiento de armas similares en Europa».

El mismo día, el miembro de la junta directiva de los social-demócratas (SPD), Hans-

Juergen Wischniewski, lamentó el rápido rechazo de los gobiernos de Washington, París y Londres a la propuesta de la Unión Soviética. No entró en detalles y abogó por que primeramente se sometiera a detenido análisis la propuesta moscovita.

Los gobiernos germano-occidentales son siempre muy sensibles a todo aquello que pueda «oler a querer meter una cuña disociadora entre Bonn y Washington». Y recuerdan en este contexto que EE. UU. es la principal potencia protectora no sólo de Alemania Federal sino también de Berlín-Oeste.

Las armas nucleares de Gran Bretaña y Francia —explica ahora el ministro Woerner— no son capaces ni están destinadas a asumir la protección atómica de Alemania Federal como lo hace Estados Unidos. Es decir, de aceptarse la propuesta de Andropov, los 150 «SS-20» soviéticos, con sus 500 cabezas nucleares, seguirán amenazando a Alemania Occidental, que ya no contará con la protección norteamericana.

## ITALIA

## HACIA UN ACUERDO BANCO AMBROSIANO-BANCA VATICANA

Tras acordar que es necesario liquidar el escándalo financiero que los enfrenta, Italia y El Vaticano trabajaban conjuntamente para determinar si la Banca Vaticana debe pagar 1.300 millones de dólares (unos 170.000 millones de pesetas) al Banco Ambrosiano.

El secretario de Estado Vaticano, cardenal Agostino Casaroli, y el embajador de Italia ante la Santa Sede, Claudio Chelli, firmaron la víspera de Navidad el acuerdo que daba vida a una comisión mixta encargada de buscar una

salida satisfactoria para ambas partes.

Los expertos de Casaroli concluyeron su investigación en otoño y recomendaron «colaboración» con las autoridades italianas.

Los abogados Chiomenti y Gambino, dos personajes de prestigio

en el mundo económico, actuarán como co-presidentes de la comisión.

El «escándalo» surgió al aparecer el cadáver de Roberto Calvi, presidente del Banco Ambrosiano, colgado bajo un puente de Londres.



## INGLATERRA

## Polémico sermón navideño del arzobispo de Canterbury

El sermón navideño del arzobispo de Canterbury, de apoyo a los movimientos pacifistas y de censura a la estrategia nuclear del Gobierno de Margaret Thatcher, ha provocado una fuerte polémica en Gran Bretaña.

El arzobispo Ronald Runcie, que ganó una cruz militar en la segunda guerra mundial, criticó el tiempo y el dinero que se gastan en construir en el Reino Unido un «lunático arsenal nuclear», desperdiçando «algunos de nuestros mejores cerebros y una gran proporción de nuestros más valiosos recursos».

En su mensaje, el arzobispo sostuvo que nadie puede salir victorioso de una guerra nuclear, que sería una verdadera locura de la Humanidad, y aludió con simpatía al movimiento pacifista de Greenham Common (Inglaterra), aunque señaló que se requiere algo más que manifestaciones para conseguir que este mundo sea un lugar seguro para vivir en paz.

Las primeras réplicas al mensaje del arzobispo de Canterbury procedieron del partido del Gobierno. El diputado Julian Amery expresó que «es peligroso que el arzobispo estimule, aún sin quererlo, al desarme unilateral».

«No dudo de que es un excelente teólogo —dijo— pero no tengo razones para creer que es un experto en estrategia o en política internacional».

Las relaciones entre la Iglesia oficial y el Gobierno de Margaret Thatcher se enfriaron después de la guerra de las Malvinas, cuando en la misa de Acción de Gracias el arzobispo Ronald Runcie rehusó emplear la palabra victoria.

Poco después aumentó la tensión, al conocerse el «informe sobre la bomba», en el que la Iglesia expresó su oposición a la estrategia nuclear que sigue el Gobierno conservador.

El sermón navideño del arzobispo de Canterbury reabre la polémica, pero con tono más enérgico.

## Tras un largo período de consultas

# Hoy comienzan las conversaciones para la retirada de tropas en Líbano

Las conversaciones israelo-libanesas, que comenzarán hoy, martes, al sur de Beirut, empezarán con declaraciones públicas de ambas delegaciones y después los trabajos a puerta cerrada.

La delegación de Jerusalem estará encabezada por el primer ministro, Menahem Begin, el gabinete israelí nombró un comité formado por cinco hombres, encargado de supervisarla.

La primera sesión, a la que está previsto asista el enviado especial norteamericano, Morris Draper, dará comienzo a las 09.00 de la mañana en Jalde, cerca de Beirut, y estará presidida por la delegación libanesa.

La segunda sesión, que tendrá lugar el jueves en la localidad israelí de Kiry Shmona, la encabezará el jefe de la delegación judía, David Kimche, director general del Ministerio de Asuntos Exteriores, quien estará acompañado por el máximo asesor militar de Ariel Sharon, general Abraham Tamir.

De fuentes fidedignas ha trascendido que el documento sobre el que se empezará a trabajar es el que se consiguió tras conversaciones con autoridades libanesas, pero que nunca ha sido ratificado por el Gobierno de Beirut.

### Una incógnita

Libaneses e israelíes preparan salas, alfombras y mesas en sendos hoteles de Jalde y Kiryat Shmona, pero ayer se desconocía la agenda de las conversaciones previstas para hoy, martes, al sur de Beirut.

Un pre-acuerdo, negociado en secreto por el ministro de defensa israelí, Ariel Sharon, con cristianos libaneses, fue rechazado de plano hace diez días por el Gobierno de Beirut.

Este documento había despertado en Israel la esperanza de que el gobierno libanés llegaría con Israel a una «normalización de relaciones», lo que se convertiría en una «paz de facto».

No obstante este retroceso sobre el cual el domingo, se vio obligado a informar Sharon al Consejo de Ministros, el gobierno israelí decidió aprobar el comienzo de las conversaciones en el hotel «Lebanon Beach» de Jalde.

Según informó el ministro libanés de Asuntos Exteriores, Elie Salem, estas negociaciones sólo abordarán la retirada del Ejército judío del Líbano, dejando la cuestión de los sirios y palestinos para otras delegaciones.

El anuncio oficial israelí afirma que las negociaciones con el Líbano serán sobre la normalización de relaciones, arreglos de seguridad en el sur del país y la retirada militar.

El general Sharon advirtió al Líbano que Israel no comenzará la retirada de sus tropas si antes no le son devueltos sus prisioneros, ocho de ellos en poder de la OLP.

Toda la prensa israelí busca al político judío que en estos momentos negocia con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) el canje de esos prisioneros, según la revista «Newsweek».

El semanario norteamericano afirma que las negociaciones se realizan en Viena, con el

patrocinio del canciller austriaco, Bruno Kreisky.

El gobierno de Begin no ha confirmado ni desmentido la información, que significaría el primer contacto directo entre la resistencia palestina y el estado hebreo.

### Todo dispuesto

Soldados israelíes y libaneses montan estrecha centinela en torno al hotel, en Jalde (al Sur de Beirut), donde se reunirán hoy las delegaciones del Líbano e Israel para tratar sobre la retirada de las tropas invasoras de aquel país.

El hotel «Libano Playe», se encuentra prácticamente abarrotado de tropas y el «area —que no rodea— está completamente asegurada por las fuerzas israelíes», según ha declarado un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores israelí.

El Jalde todo está a punto para las conversaciones, que comenzarán hoy, martes, a las 10:30 (hora local y española), poco después de la llegada al aeropuerto internacional de Beirut (a las 09:00, hora local) de la delegación israelí que deberá dirigirse luego a esta localidad, fuertemente custodiada por el ejército libanés.

Jalde, ubicada a ocho kilómetros de Beirut, ha sido foco de esporádicos choques armados entre milicias cristiano-derechistas y los izquierdistas drusos por la supremacía de las zonas próximas del Sur de Beirut, por lo que las medidas de seguridad han sido extremadas al máximo.

El primer ministro libanés, Sahfik al Wazzan ha reiterado que el Líbano no tiene preparada una agenda sobre las conversaciones a mantener con Israel hoy, pero el ministro de Asuntos Exteriores libanés, Elie Salem, ha declarado que los objetivos del Líbano sin completar la retirada israelí y restablecer la soberanía libanesa sobre todo su territorio.

La delegación libanesa en las negociaciones con Israel estará presidida por el ex director del Ministerio de Asuntos Exteriores Antoine Fattal y estará integrada, en total, por seis personas, entre las que figuran tres altos oficiales del Ejército libanés, el presidente del Consejo de Estado, Antoine Baround, y el representante del Líbano ante los organismos internacionales en Ginebra, Ibrahim Jarra.

### Mayoría de israelíes por retirada del Líbano

Un 53,5 por ciento de los israelíes se pronuncia por una retirada incondicional del ejército hebreo del Líbano, según un sondeo que publica el diario «Haaretz».

El porcentaje de la población que apoya la política del Gobierno en el Líbano se sitúa en el 35 por ciento, casi la mitad del 66 por ciento que lo apoyaba cuando en junio pasado comenzó la invasión.

Por otra parte, un 23,6 por ciento de los consultados se oponen a la retirada del Líbano, y un 18,7 por ciento la apoya con la condi-

ción de que también se retiren los sirios y los palestinos.

### Begin criticado en el Parlamento

El primer ministro israelí, Manajem Begin, atacado por la oposición laborista en el Parlamento, ha afirmado que las negociaciones con el Líbano se realizarán en base al llamado «documento Sharon», aunque el Gobierno libanés se ha negado a firmarlo.

El Partido Laborista ha criticado a Begin por la prolongación de la invasión del Líbano y por la muerte constante de soldados israelíes en ese país.

El líder de la oposición laborista, Shimon Peres, ha criticado a Begin porque su Gobierno tuvo que retroceder respecto a anteriores exigencias, como la de negociar en Jerusalén. Begin ha replicado que también el Gobierno libanés tuvo que ceder y aceptar ahora que las negociaciones sean políticas y no militares exclusivamente.

Peres ha felicitado a Begin por aceptar finalmente las negociaciones con Beirut, pero ha criticado los «anuncios» del general Ariel Sharon, respecto al documento supuestamente aprobado por el Líbano, diciendo que el ministro de Defensa «tiene un exceso de imaginación e inexactitudes».

Peres ha reiterado la posición del laborismo, en favor de arreglos de seguridad en el Líbano meridional y el control de una franja de seguridad de 45 kilómetros en el Sur del país, fronterizo con Israel.

El Gobierno libanés se ha negado a abordar estas dos cuestiones y ha dicho que, en las conversaciones, sólo discutirá la retirada del Ejército judío de su territorio, invadido el seis de junio.

### Gemayel no firmó documento por evitar crisis de gobierno

El presidente libanés, Amín Gemayel, estuvo dispuesto a firmar el «documento secreto» del ministro de defensa Ariel Sharon, el pasado día 24 en Beirut, pero no lo hizo para evitar una crisis de gobierno, ha revelado radio Israel.

La emisora ha señalado que también el ministro de relaciones exteriores del Líbano iba a firmarlo, pero el enviado especial norteamericano a Oriente Medio, Morris Draper, les detuvo.

El documento, cuyo contenido dio a conocer el general Sharon a la prensa y al Consejo de Ministros, fue impugnado por el primer ministro libanés, Chafik al-Wazzan, quien amenazó con dimitir y provocar una crisis de gobierno.

Radio Israel informó de que Draper, ayudante del embajador especial Philip Habib, advirtió este pasado viernes a Gemayel, que esperaba comenzar las negociaciones con Israel ese mismo día, que aunque no firme el documento, el gobierno hebreo negociará de todas formas.

Las negociaciones, que cubrirán más de 100 corresponsales de todo el mundo, comenzarán mañana martes 28 a las 08:30 gmt (09,30 h. e.) en el hotel «Lebanon Beach» de Jalde, al sur de Beirut.

## Detectada prueba nuclear rusa

El observatorio militar sueco de Hagfors ha registrado una «supuesta explosión atómica» subterránea, en la zona soviética del Semipalatinsk.

La explosión «ocurrió al mediodía del domingo», y alcanzó 6'7 puntos de la escala abierta de Richter —ha informado un vocero del observatorio.

Según las señales recogidas, la carga «no sobrepasó el límite máximo» de 150 kilotoneladas, autorizado para pruebas nucleares subterráneas —ha añadido la misma fuente.

### En EE.UU.

El sistema norteamericano de detección de energía atómica captó el sábado señales sísmicas producidas por una explosión nuclear soviética, ha informado el departamento de energía.

Las señales detectadas procedían del lugar de pruebas nucleares soviéticas de Semipalatinsk, en Siberia, dijo un portavoz del Ministerio.

Estados Unidos ha anunciado públicamente la realización de 18 pruebas nucleares subterráneas en lo que va de año.

## JERRY LEWIS EN PLENA RECUPERACION

Jerry Lewis, que el pasado martes fue sometido a una operación quirúrgica a corazón abierto, se «recupera perfectamente» tras pasar «en absoluto reposo» el fin de semana de Navidad, informó ayer un portavoz médico.

El portavoz del hospital «Desert Springs» de las Vegas indicó que Lewis recibió los mensajes de ánimo del presidente Reagan y su esposa Nancy.

El actor fue sometido a una intervención de limpieza de las arterias que circunvalan el corazón tras experimentar agudos dolores pectorales, en lo que al parecer fueron ligeros bloqueos sanguíneos.

Ante los «excelentes progresos» en la recuperación de Lewis, de 56 años de edad, los doctores esperan darle de alta a más tardar el viernes próximo, para que pueda celebrar «a posteriori» las fiestas navideñas y el año nuevo.

■ **Elizabeth Taylor en Israel.**—La actriz Elizabeth Taylor se encuentra en Israel, en visita de diez días, que incluye una entrevista con el primer ministro, Menahem Begin.

«Creo que todos debemos hacer lo posible para conseguir la paz en cualquier lugar del mundo» afirmó Elizabeth Taylor, quien visitará también a la esposa del presidente Navon.

El viaje de la famosa actriz fue organizado por el grupo «Elcimo» de California, como una «continuación de su entrega a los desafortunados».

**VENDO  
CASA CENTRICA  
EN CASTELLON  
CHAFLAN A DOS CALLES  
DE 1.ª  
RAZON: DAMA PUBLICIDAD.  
C/ ASENSI, 6.**

## LOTERIA DEL NIÑO

Los números 21.723 y 21.797, son para el sorteo del día 5 de enero (Lotería del Niño) y no para el día 15, como se indica en las papeletas.



Cartelera

**ASTORIA.**— Tel. 21 59 56. 7.30 y 10.30, PENSAMIENTOS MORBOSOS. (Clasificada «S»). Versión Original Subtitulada. Mayores 18 años.

**AVENIDA.**— Tel. 22 32 24. 7.30 y 10.30, EL SEÑOR DE LAS BESTIAS. Todos los públicos.

**GOYA.**— Tel. 21 02 21. ESPECIAL 4.30 tarde y 7.30 tarde. (Noche no hay función). NIMH, EL MUNDO SECRETO DE LA SRA. BRISBY. Tolerado menores.

**RIALTO.**— Tel. 22 42 96. 7.30 y 10.30. Segunda Semana, ahora en esta sala: LE LLAMABAN «J. R.». Mayores 16 años.

**SABOYA.**— Tel. 21 46 19. 7.30 y 10.30, Segunda Semana: ACORRALADO. Mayores 18 años.

**REX.**— 7.30 y 10.30, segunda semana, E. T. EL EXTRATERRESTRE. Tolerada menores.

**CONDAL.**— Villarreal. 10.30, único día, PUENTE AEREO. Mayores 18 años.

**VICIANA.**— Burriana. 7 y 10.15, PORNO... SITUACION LIMITE «S». Mayores 18 años.

**TEATRO PRINCIPAL.**— Burriana. Hoy, funciones 7 tarde y 10.15 noche, LOS AVENTUREROS DEL CARIBE. A. todos los públicos.

**PUB CALIPSO.**— Cristina presenta a la pareja de ganadores del 2.º Festival de la TV Argentina, Mina de España y Argentino de Mar. Abierto todos los días. Calles Gral. Moscardó. Villas de Benicasim.

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

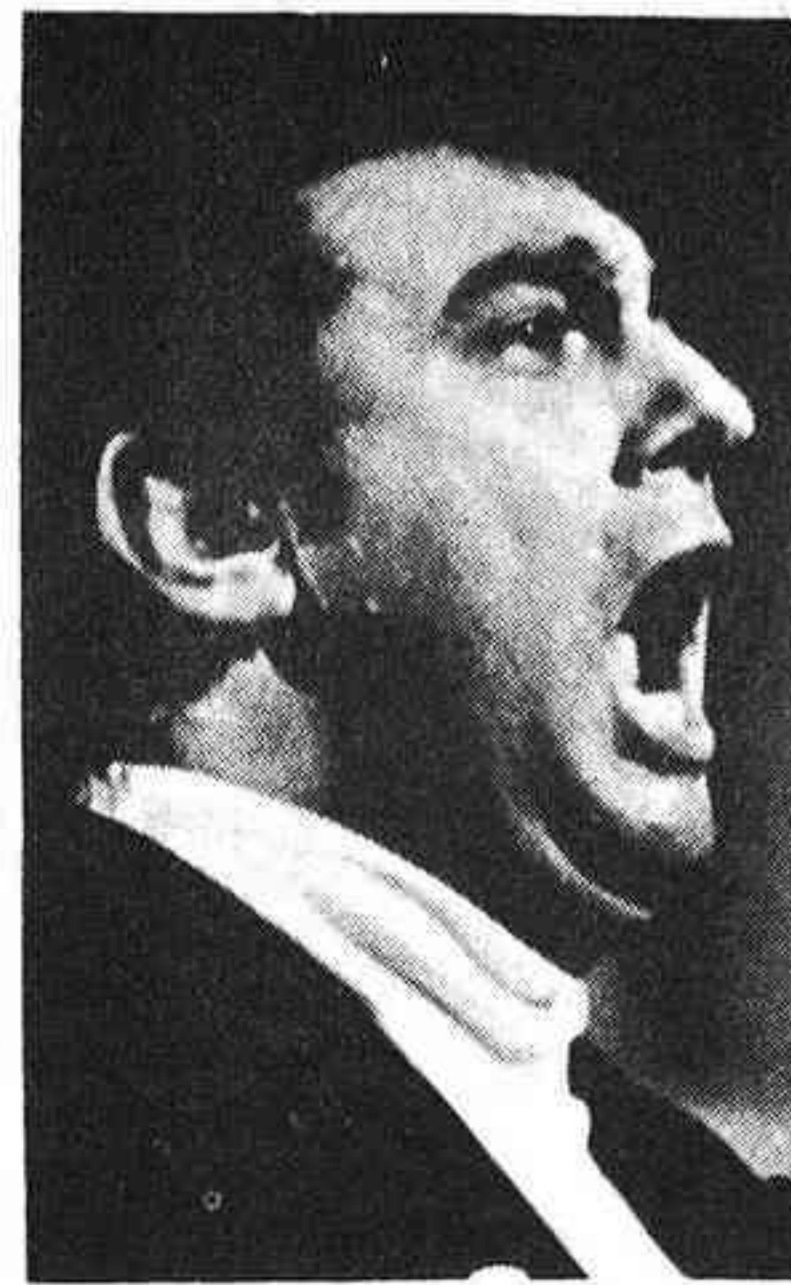
De tres horas de duración se ha pasado a dos; y de un presupuesto de dieciséis millones, a seis y medio

TODO SOBRE EL «ESPECIAL FIN DE AÑO»

La historia de la gestación del «Especial Fin de Año» podría constituir toda una serie de acción, drama y vicisitudes. Del proyecto considerado desde un principio, al programa que veremos el día 31 próximo, decir que va un abismo sería poco. Ustedes imagínense a Gustavo Pérez Puig, al que le dicen que contrate a quien quiera

—Gustavo es el director del «Especial»— porque puede contar con «todo el presupuesto que necesite».

Y Pérez Puig, ni corto ni perezoso, sueña con traer al programa a Plácido Domingo, Lola Flores, Manolo Escobar, Lina Morgan, Pedro Ruiz, María Jiménez... y muchas otras figuras del panorama artístico español.



Pero llegan los cambios directivos en TVE y se para el proyecto, a la espera del visto bueno del nuevo responsable del primer canal, Gonzalo Vallejo, y del jefe de programas, Ramón Gómez Redondo, entre otros directivos. Las cosas, de todas formas, ya no iban todo lo bien que Gustavo Pérez Puig hubiera deseado; se habían descolgado del carro del «Especial» los nombres de Plácido (al que sus múltiples compromisos profesionales no le permiten actuar en TVE), Lola Flores (división de opiniones a la hora de fijar sus honorarios, tema que les explicamos a continuación); Lina Morgan (a la que no le debe sugerir la idea de trabajar cinco o seis jornadas a tope ante las cámaras, cuando está ganando diariamente mucho más en su revista de La Latina de lo que le puedan pagar en Prado del Rey por intervenir aquí) y Pedro Ruiz (siempre «de espaldas» a los espacios de televisión), entre otros de los considerados casi fijos

en primera instancia. Luego, se barajaron los de Clavel y Jazmín, Orquesta Encantada, Marfil, Jaime Márquez, Pedro Iturralde y Georgie Dann, pero ninguno acudiría a la cita del 31. En el proyecto inicial se habló de la posibilidad de que la duración fuera de tres horas, dedicando la tercera de ellas a un espectáculo flamenco con Lola Flores y toda su familia como protagonistas. La idea no se llevó a cabo, entre otros motivos, porque TVE no pudo encontrar un local apropiado en todo Madrid, hasta El Corral de la Pachecha, declinó la oferta televisiva. Lola y compañía se iban a llevar algo más de los dos millones de pesetas. Quedó la solución de ofrecer la actuación en solitario de La Faraona, pero ésta se decantó pidiendo casi un millón por intervenir, rebajando dicha cantidad, posteriormente, a seiscientos mil, y terminando por no aceptar ante la oferta televisiva, que no pasaba

de las doscientas cincuenta mil pesetas por una actuación de quince minutos.

También existía la intención de contratar a diversas figuras extranjeras, casos de Bonnie M, Ritchie Family, Tana Cain... Pero la mala suerte volvió a hacer frente a Pérez Puig; Bonnie M, según parece, desaparecía como grupo hace pocos días, el trío de negritas Ritchie Family llegaba a nuestro país para actuar en el «Especial» y se tenía que marchar por donde había venido, sin grabar, al no tener Gustavo el permiso para iniciar los trabajos... Para terminar de arreglar la situación, la sala prevista en un principio para celebrar el programa, Scala Meliá, se descolgó solicitando casi ocho millones por prestar el local. Naturalmente, la petición fue desestimada rápidamente y se buscó el marco de Xenon, con el que se llegó a un acuerdo más asequible para las arcas televisivas. Pero, en definitiva, todo se hará en los estudios de TVE.

Cuando los rumores apuntaban a que todo quedaba congelado y que no habría «Especial Fin de Año», se convoca una reunión en Prado del Rey, a la que asisten los responsables del equipo del programa en cuestión y diversos directivos de la Casa. La conclusión salida de tal reunión es que sólo una minoría muy cualificada de telespectadores ve los espacios el último día del año por la noche, esperando que se ofrezca algo tranquilo, con una música llena de recuerdos. Por tanto, la decisión final es confeccionar un producto más modesto que el previsto inicialmente, de dos horas de duración (en vez de tres) y con escasa participación de cantantes.

Programas de radio

RADIO CASTELLON SER

6.30 Despierte con música.—7.00 Boletín informativo.—7.03 Pentagrama de la mañana.—7.30 Matinal Cadena SER.—8.30 Desayuno de trabajo.—8.45 Primera hora. Edición local y provincial.—9.00 Boletín informativo.—9.15 Cante flamenco.—9.30 Música en Long Play.—9.45 La saga de Los Porretas.—10.00 Boletín informativo.—10.05 Matinal musical.—10.10 Hiperama.—10.25 El intérprete del día.—10.40 Disco Club.—11.00 Boletín informativo.—11.03 Mediodía Cadena SER.—12.00 Boletín informativo.—12.03 Servicio meteorológico de Levante.—12.04 La bolsa.—12.10 Estrellas musicales.—12.30 Notas deportivas.—12.40 Disco flash.—12.55 Cotizaciones de productos agrarios.—13.00 Boletín informativo.—13.03 Disco exprés.—13.10 Castellón actualidad.—13.40 Campo deportivo.—14.10 SER Región.—14.30 Informativo de las dos y media.—14.45 La voz de...—15.00 Canta para Ud.—15.45 Los estrenos de la SER.—16.00 Boletín informativo.—16.03 Hits internacionales.—16.30 Al final del laberinto. Novela de Charo Sánchez del Arco. (Cap. 17).—17.00 Boletín informativo.—17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.—18.00 Boletín informativo.—18.05 Amenidades.—18.15 Protagonista la música.—18.35 Pequeño musical.—19.00 Boletín informativo.—19.03 Los mejores.—19.30 Rafagas deportivas, por Chencho.—19.45 La SER informa.—20.00 Supercopa. Retransmisión del partido Real Sociedad de San Sebastián Real Madrid.—22.00 Informativo de las diez.—22.10 La noche es joven.—22.45 Queremos saber.—23.30 Hora XXV.—1 Medianoche.—2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL.—7.58 Sintonía y apertura.—8.00 Buenos días con música.—8.30 Nuevo día. Información nacional e internacional.—9.00 Caminando.—11.30 Servicio informativo.—11.35 Musical y total. MEDIODIA.—12.00 El Angelus.—12.02 Mediodía musical.—12.30 Servicio informativo.—12.35 Continuación de la audición: Mediodía musical.—13.30 Servicio informativo.—13.35 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial. SOBREMESA.—14.00 Penalty: Primera edición. Audición deportiva.—14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—15.00 Collir y cantar.—16.30 Servicio informativo.—16.35 Continuación de la audición: Collir y cantar. TARDE.—17.00 Hora punta.—18.00 Consultorio de Elena Francis.—18.30 Servicio

informativo.—18.35 Musical de tarde.—19.00 Radio Cadena Musical.

NOCHE.—20.00 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—20.30 Discorama.—21.30 Epicentro: Segunda edición.—22.00 Penalty: Segunda edición.—22.15 El último musical.—22.30 Servicio informativo.—22.35 Continuación de la audición: El último musical.—23.00 Radio Cadena Deportes.—23.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—24.00 Cierre de emisión.

ANTENA 3 - CASTELLON Frecuencia Modulada, 91.2

7.00 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto).—8.30 Castellón, ciudad abierta.—9.00 De nueve a doce (José Antonio Plaza y Mayra Gómez Kemp).—12.00 Antena de Castellón Magazine.—13.30 Antena de Castellón Actualidad.—14.00 Antena de Castellón Deportiva.—14.30 Crónica 3 (Miguel Angel García Juez).—15.10 Usted pregunta.—16.00 ¡Buenas tardes, Castellón!—17.30 Cuando éramos jóvenes (Carlos Pumares y Alfredo Mayo).—18.00 Gente simpática (Yale y Amilibia).—19.00 Los 33 de Antena 3 (Gonzalo García Pelayo).—19.45 Fútbol en Antena 3. Encuentro de vuelta de Supercopa, Real Sociedad Real Madrid (José María García).—22.00 Musicales en Antena 3. Jazz.—23.00 Hora cero (José Cavero).—24.00 Supergarcía (José María García).—1.00 Polvo de estrellas (Carlos Pumares).—1.30 Las noches de Antena 3 (Almudena Belda).—Servicios de noticias, a todas las horas.

RADIO POPULAR (1.224 Kcs.)

7.00 Apertura.—7.02 Buenos días.—8.30 Mañana Popular, con servicios informativos a las 9, 10, 11, 12 y 13 horas, comunicaciones telefónicas a las 9.05. ¿Dónde está el error? a las 10.15. La buena noticia a las 11.50 y Cristal Musical a las 12.05.—13.30 Calle Mayor.—14.00 Popular deportivo.—14.30 Día.—15.00 El ritmo del trabajo.—16.17, 18, 19, 20, 21 y 22 horas, Servicios informativos.—17.05 Popular 45.—19.05 Iglesia hoy.—20.05 Popular deportivo.—20.35 Rezo del Santo Rosario.—21.05 ¿Qué pasa en la escuela? 22.05 Popular 45.—23.00 Informativo noche.—23.30 Goles.—1.00 Cierre.

CANAL 2 (La joven radio) F. M. 92.2 Mgs.

8.00 Apertura.—8.02 Son las ocho.—9.00 A las nueve M.º Angeles.—12.00 Eduardo Mas, línea directa.—13.00 José Luis para los amigos.—15.00 Enric Dobón, la música i la paraula.—17.00 Rock Ola.—19.00 Manuel Molina, la información y la radio.—19.30 Tu discoteca.—22.00 Buenas noches con música.—24.00 Fin de emisión.

LO QUE VEREMOS

Las dos horas del programa Fin de Año (de 0,05 a 2,15 de la madrugada) estarán ocupadas esencialmente por música orquestal, humor y el recuerdo de canciones antiguas, en la voz de Alfredo Kraus. Actuarán tres orquestas: la de RTVE, con arreglos del maestro García Segura, interpretando pasodobles y temas regionales; la de Augusto Algueró, con temas de películas famosas, y también se oirá un «playback» con arreglos de Jesús López Cobos, fundamentalmente, zarzuelas. Si no ha variado el criterio de emolumentos. Algueró y García Segura tendrán unas trescientas mil pesetas por su colaboración.

Alfredo Kraus es el artista que más va a cobrar en este «Especial», se llevará medio millón de pesetas (hay que tener en cuenta que actuará más rato que los humoristas del segundo bloque). Kraus entonará canciones del estilo de «Amapola», «Princesita», «Maité», todas en plan romántico.

Los personajes que ocuparan el apartado de

humor serán Tip y Coll (cobrarán cuatrocientas mil pesetas), Andrés Pajares y Fernando Esteso (a razón de trescientas mil pesetas cada uno). Los mencionados en primer lugar (el dúo) y segundo lugar realizarán sus «shows» característicos, y Esteso imitará a cantantes como Aznavour, Bertín Osborne, Julio Iglesias, Gilbert Becaud y otros del panorama internacional. Cada humorista intervendrá durante unos quince minutos. El director del producto es Gustavo Pérez Puig, y los realizadores, Ramón Díez y Fernando García de la Vega. Las grabaciones se efectuarán a lo largo de toda esta semana, principalmente en los estudios Roma madrileños. La presentación del programa Fin de Año correrá a cargo de Mari Cruz Soriano y José Luis de Vilallonga.

El presupuesto se estima en unos seis millones y medio de pesetas y se han ahorrado diez millones, al no llevar a cabo el proyecto inicial.

Televisión

Martes 28 Primera Cadena

13,45 Carta de ajuste. Exitos de John Lennon.  
14,00 Deportes  
14,30 Aitna  
15,00 Teledirario. Primera edición  
15,35 La conquista del Oeste. Piratas del río. El vapor en que una parte de la familia McCahan recorre el Mississippi es atacado por los piratas, quienes arrojan al río al tío Zeb y secuestran a Laura y a tía Molly. Un rico caballero del Sur aparece providencialmente y da protección a las mujeres. Comienza una historia de amor entre él y tía Molly,

pero muy pronto empiezan a producirse sorpresas.  
17,10 Rainbow. Abismos mortales. En la bahía del atolón de Bikini, en las islas Marshall, en el Océano Pacífico, el Pentágono reunió más de una docena de buques de guerra de gran tonelaje, ya fuera de servicio, para lanzar sobre ellos una bomba nuclear que confirmara, definitivamente, las experiencias a que había sido sometida dicha arma. Entre aquellos buques se encontraba el «Nagato», insignia de la Armada japonesa cuando el ataque a Pearl Harbour, y los colonos americanos: el «Arkansas» y el «Saratoga». Un cuarto de siglo después de la prueba, un equipo de científicos, desafiando a los

tiburones y a las aguas radiactivas, visita el impresionante cementerio submarino para obtener las definitivas conclusiones.  
18,35 La cometa blanca  
19,00 El libro gordo de Petete  
19,02 Dibujos animados. Don Gato  
19,30 El loco mundo de los payasos. Invitado: Karas (funambulista). Programa especial dedicado al tema de los Santos Inocentes.  
20,00 Un mundo para ellos. Sin familia. El equipo del programa recorre una noche la gran ciudad en busca de seres sin familia.  
21,00 Teledirario  
21,35 300 millones  
22,35 Dinastía. Episodio n.º 8. El Gobierno revolucionario del país en el que Blake Carrington tiene sus intere-

ses petroleros han embarcado todo el crudo y nacionalizado las explotaciones. Para salvar lo que le queda y evitar a los acreedores ha puesto todo su capital y empresas a nombre de su mujer, Krystie. En el pozo de Walter y Matthew se produce una avería, debida a uno de los obreros, y realizada intencionadamente, cuya culpabilidad se imputa a Steven, responsable de la máquina.  
23,35 Teledirario  
23,50 Despedida y cierre  
Segunda Cadena  
18,45 Carta de ajuste. Folklore: Segovia y Avila  
19,00 Telenovela. Papá Goriot, de Honorato de Balzac (capítulo 1).

19,30 Fórmula TV  
20,00 Robinson. Rodrigo Quadra Salcedo y Quintón Muñoz, dos jóvenes españoles, se lanzan a una fantástica aventura: recorrer el Nilo en piragua. A través de su viaje no sólo viven fantásticas aventuras, sino que entran en contacto con el antiguo y milenarior arte egipcio.  
21,00 Programa religioso católico  
21,30 Richelieu. El escándalo de San Martín.  
22,30 Ballet. Ana Karenina. El ballet de la Opera de Moscú, bajo la dirección de Margarita Piliijina.  
24,00 De hoy a mañana  
00,45 Despedida y cierre





# El humor del ANUNCIANTE

**¡NUEVO! ¡DIFERENTE!**  
EN EL CENTRO DE CASTELLON

## XAREL, LO

Champañería  
(Bodega propia-Cava)  
Bar  
Seleestas tapas de cocina  
Calle Falcó 6 (junto Puerta del Sol)



Artículos de lona  
Confección de toldos  
Plásticos industriales

Artículos campo y playa  
Muebles terraza y jardín  
Distribuidor colchón FLEX

### TOLDOS TARREGA



HENDA:

Enmedio, 50  
Teléfono 22 47 45

EXPOSICION:  
Avenida  
Rey D. Jaime, 96  
Teléfono 20 03 18

TALLER:  
Ctra. Valencia-Barcelona  
Km. 68,400

Teléfonos  
21 14 26 - 20 06 11

CASA FUNDADA EN 1903 - Castellón de la Plana

## PUB EL CAU

**GRAN FIESTA FIN DE AÑO**  
COTILLON - BAILE Y LA ACTUACION  
ESPECIAL DE  
«BERNARDO DE RONDA» y «RUBEN»  
SORPRESAS DE MADRUGADA  
PLAZAS LIMITADAS  
RESERVAS ANTICIPADAS  
HASTA EL DIA 30 A LOS  
TELS.: 20 16 40 y 21 37 31

COMIENCE EL AÑO 1983 CON NOSOTROS  
OS OSPERAMOS A TODOS EN «EL CAU»



## MARISQUERIA - BARBACOA



### SAN CARLOS

INAUGURADA SU BARBACOA, UN  
LUGAR PARA DELEITARSE COMIENDO

HERMANOS BOU, 71 - Teléfono 22 36 58

DELEITENSE COMIENDO  
EN MARISQUERIA - BARBACOA  
SAN CARLOS

FELIZ AÑO NUEVO



## RIEGOS CODES

### COMUNIDADES DE REGANTES

Riego por goteo y microaspersión  
Distribución automatizada del agua en Sociedades de Riego.

Automatización del riego y abonado.  
Proyectos y tramitación de préstamos.

Oficina-Almacén: C/. Perot de Granyana, n.º 27.

CASTELLON. Tel.: 22 26 23.  
Gandia. Tel.: 280 07 10.  
Sagunto. Tel.: 266 35 34.  
Vinaroz. Tel.: 45 21 58.

## INAUGURAMOS EL DIA 31 A LAS 12 DE LA NOCHE

REGALOS Y SORPRESAS





El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado junto farola Teléfono 21 05 52.



AUTOMOVILES

VENDO Renault 6. Razón teléfono 20 74 47.

VENDO Seat 132 de particular a particular, buen estado. Teléfono 21 75 79.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

AUTO garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

MEJOR PAGADOS compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Castellón.

PARTICULAR vende Renault 7 con equipo musical. Tel. 20 89 85.



BRICOLAGE

ESPECIALISTAS en muebles a medida, marcos para cuadros. Sagasta, 25.



COMPRAS

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro, joyas y P.M.P. Botiga de L'Or. Rey don Jaime 74, Alloza 89. Castellón.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRAMOS oro y joyas máxima valoración y pago contado Razón Herrero, 11 bajo Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41.

COMPRAMOS oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.100 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

JOVEN ¿Quieres trabajar? Anuncio. Pago diario. Sr. Marín. Residencia Amat. C/. Temprado, 15. 12040/0639

**CREDITO** familiar. Créditos personales para reformas, compras y gastos especiales. Tramitación rápida cualquier cantidad. Amortización a su comodidad hasta 36 meses. Descuento de letras por venta de pisos, apartamentos, locales, etc. Papel comercial medio y largo plazo. Hipotecas para créditos de mayor cuantía. Información 20.14.00.

**TRABAJO** montando cuadros casa, decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

**ASUNTO** nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

**MUCHACHO/A**, maestra, enfermera. Quieres ser útil grupos humanos necesitados? Granjas, talleres, escuelas, dispensarios. Africa, América, esperan. Escribenos: María Asún Pérez. Paseo Estación, 1, Alcalá de Henares (Madrid).

**SE NECESITA** chica servicio. Razón teléfono 23 77 63.

**REPRESENTANTE** a comisión, compatible con otro trabajo, visite capital y provincia, introducido en comercio e industria, venta artículos reclamo, propaganda, almanques pared y bolsillo, llaveros, bolígrafos, encendedores, plásticos, etc. Escribir con amplios datos y referencias a: «Reclamos». Apartado 236. Vigo.



ENSEÑANZA

**ACADEMIA** Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

**CLASES** particulares, Matemáticas, Física, Química, BUP, COU. Tel. 20 57 60, de 4 a 5.

**ACADEMIA** Martí oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (P.G.C. Alloza, 29 Tel. 21.12.95.



MOTOCICLETAS

**FANTIC.** Velomotor. Desde 66.000. Mínima entrada. Facilidades 6 meses sin intereses. Quintana motos. Ribelles Comín, 3.

**IBERMOTO** concesionario BMW-Kawasaki, boutique, motos cambio ocasión todas marcas. Ronda Mijares, 29. Tel. 20-91-74.

**HONDA** 900, 750, 500, 125-carretera y todoterreno. Concesionario Quintana Motos. Tel. 21 69 23.

**PRENDAS**, cascos, remolques. Regalos Navidad y Reyes. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel 21 69 23.

**HONDA** 50 desde los 14 años. Con y sin arranque eléctrico. Mínimo consumo. Facilidades. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.



NAUTICA

**SATRA.** Coronado 25, Motor Volvo 25 Hp. equipado. Tel: 21 08 66. Abierto sábados por la mañana. Avda. Valencia, km. 62'800. Castellón. Avda. Ferrandis Salvador, Benicasim.

**PUMA** distribuidor exclusivo Satra Veleros, de 23 a 37 pies amplias facilidades.

**SATRA.** Líder Vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

**SATRA** Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6' a 225 CV.



ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collarnes cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



TRASPASOS

**TRASPASO** tienda de regalos, céntrica por no poder atenderla. Razón: Tel. 23 23 99.

**TRASPASO** frutería por no poder atender. Teléfono 22 73 09.

SE TRASPASA NEGOCIO DE LAVANDERIA AUTOMATICA EN CASTELLON

Buenos rendimientos Por imposibilidad de atención personal Teléfono: 22 56 58, de 14'30 a 16'00

**SE TRASPASA** en Castellón bar restaurante con habitaciones. Llamar teléfonos 20 87 05 - 21 90 61.

**SE TRASPASA** Pub en Benicasim por no poderlo atender. Teléfono 22 36 71.



VARIOS

**PIANOS** de ocasión y nuevos. Distribuidor oficial. Yamaha. Teléfono 21 29 86.

**DETECTIVES** CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**OFERTA** Aniversario, cadena oro ley, 18 kilates, a 1.600 pesetas gramo en Ivory. Enmedio, 43. Castellón.

**REPARACION** electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

«EL ENCUENTRO». Soltera 19 años, empresariales, seria, delicada. Desea relacionarse. Teléfono 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Soltero 45 años, jornalero, 50.000 mes. Desea casarse. Teléfono 20 36 11. Castellón.



VENTAS

**BENICASIM**, junto al mar, 2.000 m<sup>2</sup>, zona verde, consúltenos, tenemos el apartamento que Ud. busca. Lubasa. Tel. 22 48 12.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**PARCELAS** preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

**VENDO** piso chaffán, todo exterior y local comercial 60 m<sup>2</sup>. Tel. 20 13 65.

**PARCELAS** desde 100.000 pesetas hasta 5 años facilidades. Teléfono 22 59 84.

**VENDO** finca 600 hanegadas propias para ganado. Teléfono 22 59 84.

**VENDO** apartamento Benicasim, frontal 1.ª línea playa. Informes: Lubasa. Tel. 22 48 12.

**PISOS** disponibles, mejores zonas, Lubasa. Tel. 22 48 12.

**ULTIMOS** pisos en venta, edificio Cremor, díganos cómo quiere pagarlos y llegaremos a un acuerdo. Lubasa. Tel. 22 48 12.

**ATENCION** novios, queréis un piso, renta limitada, entrada 100.000 pesetas. Llaves mano. Lubasa. Tel. 22 48 12.

Edificio **ALCORA** Esquina Avda. Villarreal  
**SU VIVIENDA SU INVERSION!**  
Infórmese en **EDFE**  
Bartolomé Reus, 9  
Tel. 22 73 08 **CASTELLON**  
o en su agente inmobiliario.

**PISOS**, villas, apartamentos, precio inmejorable, concretar entrevista, Lubasa. Tel. 22 48 12.

**ULTIMAS** plazas parking, zona Casalduch, Herrero, Plaza Rey D. Jaime. Lubasa. Tel. 22 48 12.

**PLAZA** Rey D. Jaime, despacho, consulta, alto standing. Lubasa. Tel. 22 48 12.

**LOCALES** comerciales, Polígono Rafalafena, ideal tintorería, heladería, kiosko prensa, pastelería, peluquería, caballar, bodega, productos de régimen, compre por el precio de un alquiler. Lubasa. Tel. 22 48 12.

**RAFALAFENA**, Gran planta comercial 400 m<sup>2</sup>, vendocambio, trato directo constructor. Lubasa. Tel. 22 48 12.

**EL TELEFONO** de los pisos, apartamentos, villas, 22 48 12.

**PISOS** alto Stanging, situación inmejorable, Lubasa. Tel. 22 48 12.

**VENDO** Cambio refugios alta montaña (Solano de la Vega) por piso en Castellón, o apartamento en la Costa (Benicasim, Oropesa). Tel. 22 48 12.

**A 30 KM.** de Castellón, vendo masía. Facilidades Tel. 22 59 84.

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas./m<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**SE VENDE** casa compuesta de planta baja y piso. Razón: Tel. 21 70 46.

**VENDO** piso amueblado 115 m<sup>2</sup> C/. Orfebres Santalínea 3.900.000 pesetas en cómodos plazos. Razón: 22 70 70 horas trabajo, 22 35 95 noche.

**PISOS** con garaje, céntricos en régimen de comunidad. Ramos 23 00 52.

**PISOS** Duplex 3.200.000. Facilidades 15 años. Ramos 23 00 52.

**VILLAMAR.** Villas con garaje, jardín privado, tenis, piscinas, 3.700.000 facilidades 18 años. Ramos 23 00 52.

Edificio **ALCORA** Esquina Avda. Villarreal  
**SU PROPIEDAD A PRECIO DE ALQUILER**  
Infórmese en **EDFE**  
Bartolomé Reus, 9  
Tel. 22 73 08 **CASTELLON**  
o en su agente inmobiliario.

**VIVIENDAS** 5 dormitorios, 2 baños, aseo. Facilidades 15 años. Ramos 23 00 52.

**VENDO** piso céntrico, 4 habitaciones. Precio a convenir. Informes. Tel. 21 72 19, de Castellón (horas oficina).

**SE VENDEN** despachos para oficina o consulta médica C./ Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

**SE VENDE** entresuelo plaza pescadería frente Ayuntamiento. Teléfono 22 42 63.

**SE OFRECE** en alquiler o venta gran entresuelo de 1.100 m<sup>2</sup> C/. Galicia, 10. Teléfono 22 42 63.

**A UN PASO** de la playa, calle Conde de Bau. El lugar más residencial de Benicasim. Apartamentos Portobello. Llave en mano, facilidades 10 años. Entrada convenir. Edbosa. Gran Avenida, Tel. 30 21 99 - 21 50 66.

**ZONA** residencial Benicasim. Apartamentos Acapulco. Listos para ocupar. Jardines piscina, plaza garaje subterráneo. Entrada convenir, facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida, Tl. 30 21 99.

**APARTAMENTOS** Mónaco Benicasim. Hábitelos ya. Piscina, plazas de garaje subterráneo, entrada convenir, facilidades. Edbosa. Tel. 21 50 66. Enmedio, 9-11.

**VENDO** finca naranjos 10 Hanegadas. Tel. 22.62.27.

**VENDEMOS** parcelas 831 m<sup>2</sup> con agua desde 100.000 pesetas facilidades 18 meses. Tel. 21.55.81.

**VENDEMOS:** Finca 48 hanegadas algarrobos, buena para parañ facilidades Tl. 21 55 81.

**MAGNIFICO** local calle Moyano. (91) 252 83 49.

**BENICASIM** pueblo, cerca escuelas vendo planta baja y piso. 30 20 32.

**FOCONSA** viviendas y apartamentos, compruebe nuestras ventajosas condiciones de venta. Tel. 21 14 32.

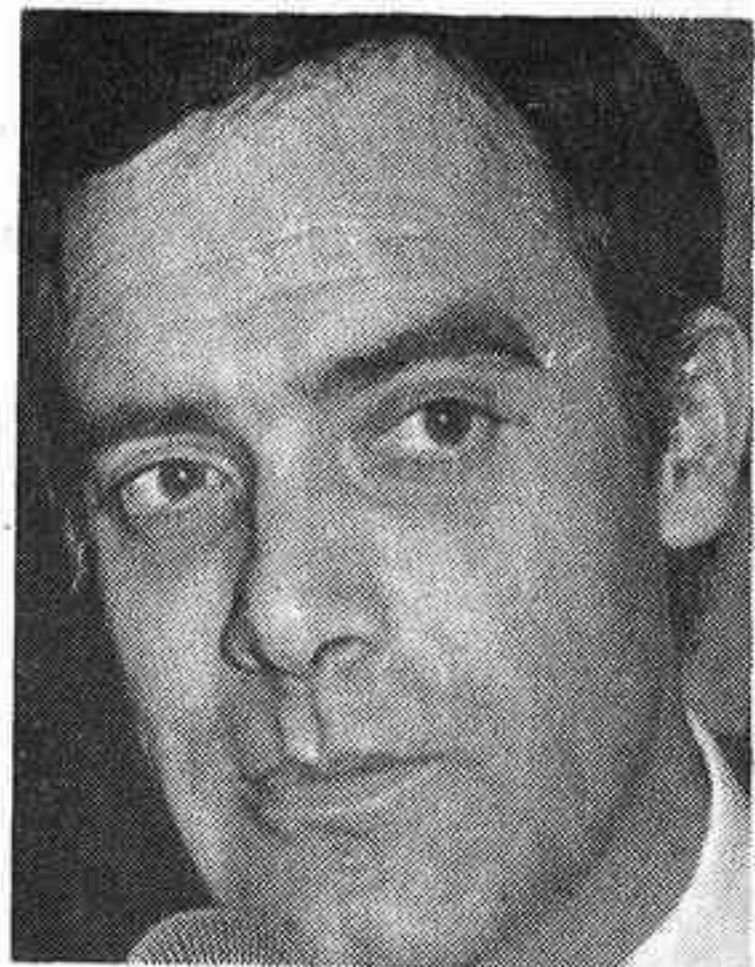
Quando Vd. necesita busca en **Mediterráneo**  
Quando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

**STOP** LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD  
N.º 7  
PREVENCIÓN ANTES DEL EMBARAZO  
Existen enfermedades como la nefritis, diabetes, hipertensión, anemia y otras, cuyo proceso puede agravarse durante la gestación, incrementando el riesgo fetal.  
Es muy conveniente detectar a tiempo estas enfermedades en la futura madre, a fin de evitar complicaciones durante el embarazo.  
La consulta al médico y el reconocimiento oportuno disminuirán las posibilidades de una descendencia subnormal.  
ES UN MENSAJE DEL **CLUB «AYUDA A CAMINAR»**  
APARTADO 17179 MADRID



## Joaquín Azagra se incorporó a su despacho del Gobierno Civil

El nuevo gobernador civil de Castellón, Joaquín Azagra, se incorporó ayer a su despacho oficial, iniciando las actividades como representante del Gobierno en la provincia.



ciones y dependencias de este organismo.

A lo largo de la jornada de hoy el señor Azagra tiene previstas visitas de cortesía al general gobernador militar, presidente de la Diputación, alcalde de Castellón y otras autoridades. También mantendrá contactos con dirigentes sindicales y dedicará la mayor parte de su tiempo a celebrar reuniones de trabajo con altos cargos del Gobierno Civil y responsables de las distintas sec-

## Acuerdos de la Comisión Provincial de Urbanismo

La Comisión Provincial de Urbanismo de Castellón, adoptó los siguientes acuerdos:

—Aprobar definitivamente las Rectificaciones del Plan Parcial «Camí de Cabres» de MONCOFAR.

—Aprobar definitivamente las modificaciones n.º cuatro, ocho y diez, del plan General de ALMAZORA.

—Conceder la autorización previa a los efectos de los arts. 85 y 86 de la Ley del Suelo de expedientes en los términos municipales de: Almazora, Moncófar, Nules, Benicasim, Oropesa, Cáliz.

—Conceder la autorización defi-

nitiva a los efectos de los arts. 85 y 86, de la Ley del Suelo de expedientes en los términos municipales de Viver y Segorbe.

—Suspensión de las Normas Subsidiarias de Tales, pendientes de subsanaciones a remitir a la Secretaría de la Comisión, entrarán en vigor a tenor del art. 132-3-b del Reglamento de Planeamiento.

—Suspender la autorización previa de un Proyecto de Hostal de 2 estrellas en Benicarló.

—La Comisión tuvo conocimiento de un Estudio de Detalle en la C/ Ribelles Comín de Castellón.

## PERSONAS Y COSAS

### «El Viti»

El matador de toros retirado Santiago Martín «El Viti», no tiene pensado reaparecer la próxima temporada, según ha comunicado el propio diestro.

El torero salió al paso de ciertos rumores que, insistentemente, circulaban estos días por el mundillo taurino madrileño dando como segura la vuelta a los ruedos de «El Viti».

### Victoria de los Angeles

La soprano española ha recibido el trofeo «Disco especial de platino» por ser la única mujer en el mundo que ha vendido más de cinco millones de discos. «Yo no creo en la fama ni en la gloria —ha declarado a los periodistas—. Lo importante es poder realizar una labor de entrega y de continuidad en el trabajo».

### Juan Oro

El prestigioso científico catalán que lleva varios años desarrollando su actividad en los Estados Uni-

dos, podría volver definitivamente a España si se hacen efectivos los traslados que en materia de investigación prevé el estatuto de Cataluña. Juan Oro sería el director del Centro Mediterráneo de Investigación y Desarrollo que se construirá en Blanes (Gerona).

### Fernando Arrabal

El dramaturgo español Fernando Arrabal ha llegado a convertirse en un artista «insobornable y disidente» que después de incurrir en el teatro del absurdo, clama ahora por una vuelta a la palabra como vehículo renovador.

Arrabal finalizó ayer, un ciclo de conferencias sobre teatro, en la Universidad de Puerto Rico.

El escritor español, quien ha publicado cerca de un centenar de obras, ha tratado siempre de presentar a través de su teatro la hipocresía, la locura y la extravagancia del mundo tecnológico actual, llegando por ello a ser considerado uno de los más fieles y activos representantes del teatro de vanguardia.

## Ultima hora

# EL «GORDO» VOLVERA A SORTEARSE AL SER ANULADA LA LOTERÍA DE NAVIDAD



La caída de las bolas provocará la repetición del sorteo

El sorteo de la Lotería Nacional celebrado el pasado día 22 ha sido impugnado por varios jugadores habituales de este popular sorteo, quienes en escrito presentado ante el Alto Tribunal de Loterías y Sorteos solicitan la anulación del mismo en base a que minutos antes de que diese comienzo una de las «duras» que contenía varias decenas de números se soltó dejando caer las bolas por los suelos.

Pese a que tal como se reconoce en el escrito de impugnación, en el que figuran dos vecinos de Castellón, los empleados de la lotería se desentendieron con rapidez y prestancia en la recogida de las bolas que introdujeron en los bombos, ninguno de los números que cayeron al suelo resultó premiado, lo que se interpreta en medios próximos a las peñas de loteros y a las propias administraciones no puede quedar en mera anécdota ya que presumiblemente lo que ocurrió determinó la suerte del resto del sorteo. «Entendemos —señala textualmente el escrito al que ha tenido acceso MEDITERRANEO— que no puede hablarse en propie-

dad de buena o mala suerte una vez que ya han rodado los bombos ya que a partir del momento en que se cantan los números, la suerte está decidida, pero no es menos cierto que nunca se había producido un hecho de características semejantes al ocurrido en el popular sorteo del «Gordo» de Navidad al caer y desparramarse las bolas, por lo que a la vista de lo sucedido y por evitar que en el futuro puedan repetirse hechos semejantes, los firmantes solicitan de la presidencia del Alto Tribunal de Loterías y Sorteos la anulación de lo actuado en la mañana del día 22 y se proceda en consecuencia a la repetición del mismo».

Ayer mismo, según noticias de agencia llegadas a última hora de la noche a nuestra redacción el presidente del Alto Tribunal que entiende de asuntos relacionados con Loterías y Sorteos convocó con urgencia de los miembros del mismo con el fin de decidir de inmediato sobre la demanda.

Uno de los miembros del Tribunal consultado momentos antes de

reunirse con el presidente del mismo señaló que aunque aún era prematuro pronunciarse sobre el tema todo hacía prever que el sorteo sería anulado. «Ya existen precedentes en otros países europeos —señaló— y nuestra misión es hacer compatible las exigencias de quienes impugnan con los intereses de los premiados. A este respecto hay que señalar lo sucedido hace unos años en Francia con un hecho muy parecido al nuestro. Se impugnó el sorteo y las papeletas del mismo tuvieron vigencia para el sorteo siguiente —en este caso el del Niño— repartiéndose mayor número de premios en extracciones distintas. Todo parece indicar que aquí podría ocurrir lo mismo».

Parece descartado por otra parte la propuesta que se hacía en el escrito de impugnación de hacer valer la terminación de los DNI en la adjudicación del sorteo dado que son muchas las personas que sin haber jugado a la Lotería se hubiesen beneficiado de posibles premios. Así pues seguirán siendo válidas las papeletas.

## Constituida la junta de AP de Villavieja

Ha quedado constituida la junta local de Villavieja de Alianza Popular, integrada por Vicente Caballer Martínez, presidente; Juan Casino Adsuara, vicepresidente; Miguel Caballer Sanahuja, secretario; Juan Badenes Romero, tesorero, y como vocales Vicente Ramón Canós, José Pedro Vicent, José Sales Mallench, Vicente Badenes Naixes y Vicente Martínez Gómez.

El acto de constitución estuvo presidido por José Tovar Vicente, presidente provincial de AP, acompañado del senador José María Escuin y varios miembros de la Junta Provincial.

## 115.422 pesetas

## Ayuda de AP a los damnificados por las inundaciones

El presidente provincial de Alianza Popular, José Tovar Vicente, ha hecho entrega a las autoridades provinciales de la cantidad de 115.422 pesetas, con que Alianza Popular de Castellón ha contribuido a la cuenta abierta

en favor de los damnificados por las inundaciones valencianas. Dicha cantidad ha sido obtenida a través de aportaciones individuales de los dirigentes y militantes de Alianza Popular de esta provincia.

## Por parte del Iryda

## Cincuenta millones de pesetas para subvencionar obras

La Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación ha informado favorablemente la propuesta de programa de inversiones redactada por Iryda, para subvenciones por obras de equipamiento rural

de 1983, en las comarcas de oración de explotaciones de valles centrales y del Maestrazgo.

Dicho programa, por importe de cincuenta millones de pesetas, afecta a cincuenta y cinco municipios castellonenses.

■ **Billón y medio de pesetas, para las pagas extras de Navidad.**— Alrededor de Billón y medio de pesetas brutas se gastarán las empresas españolas en pagas extras de Navidad, que ya han empezado a abonar a sus trabajadores, según estimaciones facilitadas por medios empresariales.

Las rentas salariales del presente año pueden ser del orden de los ocho billones seiscientos treinta y siete mil pesetas, a las que hay que incrementar unos costos de Seguridad Social del orden del 33 por ciento, por lo que el desembolso anual se puede estimar en once billones cuatrocientas ochenta y siete mil pesetas. Una séptima parte se abona en el mes de diciembre al tener que satisfacer conjuntamente la paga habitual y la extra de Navidad.

■ **La familia Orbeagoz declinó hacer declaración alguna sobre si continúan o están paralizadas las conversaciones entre ellos y los secuestradores, con vistas al término del cautiverio de Saturnino Orbeagoz.**

No obstante, distintos medios consultados por Efe, señalaron que los Orbeagoz han reanudado los contactos con los secuestradores durante este último fin de semana.



Ay, lo que tienen que padecer las almas sensibles, los degustadores de lo estético, con motivaciones como Fedra Lorente.

Pero ella va y protesta, que las mujeres tremendas están un poco hartas de las admiraciones porque sí, la biología que le llamaba el otro, y además, ya ha pasado su etapa dinamita, que Fedra se ha decidido por la calma de los demás.

**SOBRE EL SEXY Y OTRAS METAFISICAS**

Y qué curioso. Como muchas de nuestras estrellas/divas, también Fedra partió de Escala en HIFI. Nuestro «Star System», arranca, casi inevitablemente, de Un, dos tres o de Escala en HIFI.

—Fedra: tú eres un símbolo sexy en este país. Más de un ciudadano las ha pasado lúvidas atrapado en un ensueño ful, con Fedra Lorente de heroína imposible. Y, a lo peor, ahora te molesta. Algunas famosas reniegan del «sex-appeal» y todo eso...

—No, yo no reniego. Está bien. Y no me molesta ser un símbolo sexy. Sólo te quiero decir que aquella etapa la inicié un poco forzada.

—¿Por qué forzada?

—Bueno, eran momentos especiales. Tenías que darte a conocer y el erotismo, tras una etapa de no existir oficialmente, estaba de moda.

—Del principio a hoy, Fedra. Ya sabes, el precio. Hay veces en las que una actriz echa cuentas y se dice que no merece la pena.

—Sí merece la pena. Yo he conseguido bastante de lo que me propuse. No todo, claro.

—Cine, teatro, TV. Estás en los tres.



**FEDRA LORENTE:**

**«NO ME IMPORTA SER UN SIMBOLO SEXUAL»**

—La gente me identifica más con la televisión. Sobre todo, por la «Antología de la Zarzuela», de García de la Vega.

—Fedra: muchas actrices dicen: «No he podido dar todo lo que llevo dentro».

—Yo, también.

—¿Qué llevas dentro, tú?

—Quiero suponer que calidad. Verás: donde yo me he sentido mejor, como actriz, ha sido en el teatro. Y, fatalmente, es donde menos resultados he logrado.

—¿De quién es la culpa?

—De nadie. Las cosas son así. Pero, me hubiera gustado que algunos de los directores de cine importantes de este país me hubieran visto en el teatro.

**«Pienso que con ropa estoy mejor»**

—¿Dónde crees, Fedra, que ven los directores importantes de este país?

—No sé. A lo mejor, en alguna

cosa de la tele. O en alguna revista ilustrada.

—Desnuda.

—Bueno, es posible.

—¿No te gusta el desnudo?

—No es que no me guste. Ahora, pienso que con ropa «doy» mejor. Y no estoy renegando del sexy, ni de la imagen erótica, todo eso. Lo que sucede es que si eres actriz, es lógico que desees hacer algo más que posar.

—Fedra, corazón: te cambiaste el color del pelo. Ya no eres rubia brillante. ¿También en el color de tu cabello buscas el cambio de imagen?

—Seguramente.

**«Mi físico es elocuente, pero, no soy yo»**

Le digo:

—Las mujeres símbolos, las actrices que son heroínas del «sex-appeal», eso, tienen ciertas ventajas. Eso dice la historia del espectáculo.

—No, no. En algunos momen-

tos, puede que sí. Pero, a la larga, no. Ser un símbolo sexy limita demasiado. En realidad, hasta puede llegar a ser una carga terrible.

—¿Por qué?

—Bueno, tienes que estar guapísima siempre. Y ese es un sacrificio de por vida.

—Fedra Lorente, a cosas, sin espejos, sin «fans» sin simbolismos.

—Distinta. En realidad, yo tengo que ver muy poco con mi apariencia física. Mi físico es elocuente, soy consciente de ello, pero no soy yo.

—¿Quién eres tú?

—Una mujer mucho más sencilla, nada fatal, nada tremebunda. Yo no miro a la vida como la miro en las fotos.

—Eso sí, Fedra. Mirando en plan símbolo, desbaratas.

—Foto fija: se trata de una actuación. Ya te he dicho que soy

sencilla. No me gusta lo aparatoso.

**Una Fedra estable y madura**

De pronto, nos hemos puesto a hablar de los estados de ánimo. La actriz asegura que ese simbolismo del que hablábamos antes,

rompe los estados de ánimo, además de resultar muy pesado.

—¿Qué sucede ahora mismo con Fedra Lorente? Te has cambiado el color del pelo, has asumido, mal que bien, la cosa tremenda de ser símbolo. ¿Quién eres en estos momentos?

—Una mujer que ha conseguido la estabilidad y la madurez.

—¿Con qué consecuencias?

—Ni grandes emociones, ni grandes disgustos.

—Y, ¿eso es bueno?

—Sí. Al menos a mí me lo parece, ahora.

—Tengo la impresión de que te has empeñado en liberarte del atractivo...

—Del atractivo que tú dices, me libero haciendo teatro clásico, cuando me lo dan.

**No sabe nada de hombres**

De nuevo, la paradoja. Que ningún hombre se fie de las mujeres de aspecto vampírico. Que las ensueñe, sin fiarse. No son así. Las otras, tampoco, y, encima, acaban por resultar peor. Ya los tangos lo explicaron mejor que bien.

—Fedra; los hombres.

—No sé casi nada de hombres. Soy tímida, casada y llena de miedos. Desde siempre, yo he pensado en el hombre como una apoyatura íntima, de dos para pensar, para estar alegres o tristes. Yo tengo miedo de todo.

—Tus miedos.

—Bueno, en general. Hablo de vivir. La vida no se entiende, eso viene a ser un axioma. Por supuesto, no voy por ahí diciendo: pobrecita de mí, soy miedosa. A ver lo que escribes. Hay algunos compañeros tuyos que les dices que «ante la noche te sientes desnuda», y luego van y publican que te gusta «andar de noche, desnuda, por las calles».

**El mundo del espectáculo está loco**

Le digo:

—Fedra: ¿Qué hay de injusto contigo, en tu profesión?

—En general, esta profesión mía se ha mostrado, hasta ahora,

**«SOY INGENUA, TIMIDA Y MIEDOSA. A PESAR DE MI FISICO»**

bastante injusta, en lo que a mí concierne. Se valora sin ver, se cataloga sin pensar, se decide sin razonar.

—¿Un mundo de locos?

—Sí, sí... El mundo del espectáculo es un mundo de locos. Pero, al final, resulta que se trata de una locura fascinante, aunque a veces te haga llorar...

Mario Hernández Estévez